l'Informatore

Settimanale del Mendrisiotto e Basso Ceresio

2 settembre 2011
Anno LXXIX
Numero 35

Fondato nel 1932
da Ernesto Stucchi

G.A. 6900 Lugano 3

Pagina 2
Riva, rapporti troppo stretti?

Pagina 3
Cave di Arzo, un futuro di memoria

Pagina 9
Meride, nuovi scavi sul S. Giorgio

Pagina 13
Gli spettacoli di Maribur a Ligornetto

Pagina 15
Irene prepara la rivincita

Ideatore, fondatore e ora direttore

• (red.) Ideatore, fondatore ed ora direttore. Sarà Mario Botta, nei prossimi due anni, a tenere il timone dell'Accademia d'architettura di Mendrisio, dove tuttora insegna. L'annuncio ieri, a Villa Argentina. I direttori cambiano ogni 2 anni, al massimo 4, indicano gli statuti della scuola. Botta succede a Valentin Bearth, designato nel 2007 ed è stato eletto dal Consiglio. Bearth ha dovuto vedersela con un forte aumento degli studenti, adesso quasi 750. Erano un'ottantina quando la scuola nacque. Ma per i prossimi anni non crescerà più, ha detto ieri Bearth, perché ne andrebbe di mezzo oltre all'insegnamento anche la ricerca, su cui in buona parte la scuola si regge. I paesi di provenienza degli studenti sono sempre più numerosi, come le culture che questi giovani in qualche modo rappresentano.
Botta, appoggiato subito da Aurelio Galfetti e dal compianto Giuseppe Buffi, senza dimenticare il ruolo del Comune di Mendrisio, vide giusto quando volle insediare nel vecchio ospedale una scuola che avrebbe radunato cervelli e sensibilità dal mondo intero. Così è stato. Alle conferenze pubbliche (un nuovo ciclo prenderà presto avvio, **si veda il servizio a pagina 5)** arrivano dalle 500 alle 1000 persone ogni volta. L'Accademia, in pochi anni, è insomma diventata un punto di riferimento per chi crede che l'architetto non sia un semplice esecutore di mode.
La scuola, a partire dalla direzione Botta, si dota di una nuova figura, il coordinatore di direzione. Sarà l'arch Marco Della Torre. Il direttore, per statuto, che è "di milizia", come ha detto ieri Botta, deve infatti avere anche uno studio privato. Ma la scuola è diventata grande e il direttore ha bisogno di una spalla a tempo pieno.

Quale futuro per il parco?

Pagine 2 e 5

• Il futuro del Parco di Villa Argentina sarà al centro delle discussioni del Consiglio comunale di Mendrisio che si riunirà lunedì prossimo, 5 settembre. All'ordine del giorno figura infatti la mozione presentata nel novembre 2009 a seguito della petizione promossa dal Comitato Parco di Villa Argentina che aveva raccolto ben 2'870 adesioni. Due sono i rapporti commissioni presentati: quello di maggioranza propone di inserire il terreno di proprietà privata in area verde. Contrario invece quello di minoranza. Il Municipio si è espresso a favore di un parziale accoglimento della mozione, optando per una soluzione che comprenda la possibilità di edificare opere pubbliche.

Wülser, una finestra su Corteglia

• Prenderanno il via domani, 3 settembre, le manifestazioni organizzate dal Gruppo Salvaguardia Nucleo di Corteglia per onorare l'opera e la memoria di Samuel Wülser, pittore argoviese, artista schivo e discreto, che ha onorato la frazione di Castel San Pietro con la sua attività. Nell'ambito della cerimonia verrà illustrato il libro intitolato "Samuel Wülser - Finestra su Corteglia". Domenica 4 settembre, inoltre, saranno inaugurate tre mostre alla Sala del Torchio di Balerna, presso il Palazzo comunale di Riva San Vitale e a Casa Pessina di Ligornetto: quest'ultima è dedicata al lavoro fotografico di Giovanni Luisoni.

A pagina 13

Nomi importanti del fumetto alla festa di Casvegno

• È il fumetto, quest'anno, il centro della Festa campestre di Casvegno, organizzata, come di consueto, dagli animatori e dai pazienti delle strutture psichiatriche cantonali nell'omonimo parco di Mendrisio. Stavolta sono attesi nomi di grande richiamo e gli appassionati piccoli e grandi dei fumetti non possono mancare l'appuntamento di domani, sabato 3 settembre. La festa verrà aperta alle 14 con una sorpresa e proseguirà fino a sera inoltrata (verso le 18.30 ci sarà la cena). Tre i momenti principali: alle 15 talk show animato da disegnatori, scrittori, musicisti e doppiatori di fumetti e cartoni, alle 16 laboratorio di disegno e doppiaggio con il vignettista Gianfranco Tartaglia (Passepartout) e la doppiatrice cantante Maura Cenciarelli; alle 17 concerto dei Raggi Fotonici, autori ed interpreti delle sigle dei più famosi cartoni.
Numerosi gli atelier a disposizione per disegnare, giocare, ridere, fantasticare. Viene pure proposta una fiera dello scambio e del baratto dei fumetti: basta portarli dalle 14 in poi. La festa avrà luogo con qualsiasi tempo.

Centro Polaris, apertura domenicale concessa per 6 mesi

• La richiesta dei promotori è stata parzialmente accolta. Il Dipartimento delle finanze e dell'economia autorizza infatti l'apertura domenicale e durante i giorni festivi, dalle 9 alle 19, dei negozi insediati nel Centro Polaris, meglio noto come Centro Ovale, di Chiasso. L'autorizzazione ha una validità di sei mesi a partire dal 29 settembre. Contro la decisione è data facoltà di ricorso al Consiglio di Stato; in questo senso, il sindacato UNIA si è già detto pronto a presentare un'istanza. Il DFE precisa che tutti i negozi indicati per tipo di merci e prodotti offerti rientrano nella norma cantonale. Si tratta di 9 negozi di abbigliamento, cui si aggiungono punti vendita di articoli fotografici e ottici e apparecchi, radio-TV-video, di casalinghi, accessori-profumeria-cartoleria, biancheria, calzature, articoli sportivi e negozi specializzati in telecomunicazioni. Alcuni di questi sono già presenti e attivi all'interno dei vicini centri shopping Serfontana e Centro Breggia.
Nel frattempo i Verdi manifestano le loro preoccupazioni (*cfr. pag. 4*).

Rovio, riapre la chiesa

Nella chiesa restaurata Rovio saluta il parroco che lascia la comunità dopo 9 anni.

Servizio a pagina 11

Artigiani, cantanti, musicisti e golosità

• C'è attesa per il concerto di Marco Zappa e il suo gruppo, domenica 4 settembre alle 17.30 nel capannone del giardino della Casa comunale di Besazio. Il cantautore locarnese è stato invitato dalla Commissione culturale del paese per chiudere "Besaziocortiaperte", manifestazione popolare ricca di appuntamenti che inizierà domani, sabato 3 settembre, nel primo pomeriggio quando diversi artigiani ed artisti locali si presenteranno nelle varie corti con il proprio lavoro. Alle 14 spettacolo per i ragazzi. Intanto, in altre corti, ecco, uno dopo l'altro, alle 16, alle 17 e alle 18, tre gruppi musicali, nell'ordine le Chitarre del Conservatorio, l'Orchestra d'archi della Svizzera italiana, gli Jsis Osiris; alla Palazzetta, alle 20, Rock Cabaret con Scarp da tennis. La festa riprenderà domenica alle 10.30 con una dimostrazione di bici elettriche promossa da Infovel. Numerose le offerte musicali: fisarmonica classica al mattino, quella di Momir Novakovic, nel pomeriggio danze serbe alle 14, il gruppo Cantiamo Sottovoce alle 15. La cucina sarà aperta all'insegna delle specialità serbe nei punti di ristoro, alla Palazzetta sarà invece servito il piatto della manifestazione. In caso di cattivo tempo il programma nelle corti non si farà. Solo gli spettacoli manterranno il programma nel capannone, come pure il pranzo di maialino allo spiedo domenica a mezzogiorno.

BESAZIO CORTIAPERTE

Canto popolare, domani tre corali a Villa Argentina

• Tre cori in concerto sabato 3 settembre alle 18 nel Parco di Villa Argentina, a Mendrisio. Ad invitare il pubblico sono la Bocciofila Romano, che festeggia 65 anni, e gli Amici in festa, 15 anni di vita. I due gruppi, in occasione della Sagra della bocciata, giunta alla 54ma edizione, sottolineano i rispettivi traguardi ospitando i Cantori di Pregassona, il Coro del Mendrisiotto e il Coro Valle dei Laghi. La prima corale è nata nel 1980 ed è diretta da Luigi De Marchi; il Coro del Mendrisiotto è di qualche anno più giovane e dopo essere stato diretto da Fabio Delucchi è ora guidato da Andrea Cupia. Proviene dal Trentino il terzo coro, nato nel 1972; ha la propria sede a Padergnone (TN) ed è diretto dal maestro Paolo Chiusole. Comune denominatore delle tre formazioni l'amore per il canto popolare. In caso di cattivo tempo si canta a Canavée.

Baüll Vèrt, mercato nel cuore del Borgo

• Il nucleo storico del Borgo ospiterà domani, 3 settembre, "Baüll Vèrt", ovvero una nuova forma di mercato. Nell'ambito della manifestazione "Mendrisio? Io... centro" - promossa da commercianti e artigiani - gli imprenditori per un giorno, dalle 10 alle 17, presenteranno mobili, abiti smessi e oggetti di ogni tipo... semplicemente spalancando il baule delle loro auto. Negozi ed esercizi sorprenderanno inoltre i visitatori con azioni speciali, degustazioni e sconti.

PIRMIN MURER
FALEGNAMERIA SA
SERVIZIO RIPARAZIONI
ESPOSIZIONE
Finestre - Porte - Armadi - Tapparelle
TÜRENWERK
il Falegname l'uomo che fa
Via Catenazzi - Mendrisio - Tel. 091 646 18 42
info@pirminmurer.ch - www.pirminmurer.ch
Internorm

Il ricorso del PLR sulle modalità adottate dal CC per Cumaval

Riva, rapporti troppo stretti ?

• (red.) I rapporti famigliari fra alcuni consiglieri, come pure tra questi e un municipale; il sorteggio, peraltro autorizzato dagli Enti locali, fra due proposte che avevano ottenuto, in sede di dibattito, un voto di parità; il voto di una consigliera, entrata in carica senza aver ricevuto formalmente il messaggio del municipio e i relativi rapporti inerenti alla trattanda da lei votata.
Sono queste le censure principali sulle quali consiglieri comunali del PLR di Riva San Vitale e aderenti al medesimo partito chiedono al Consiglio di Stato di esprimersi. Il ricorso prende di mira le "modalità procedurali" di adozione del Piano regolatore da parte del Legislativo di Riva San Vitale durante le sedute del 30 e del 31 maggio scorsi, particolarmente infuocate, come riferì la stampa nei giorni successivi.
Al centro dello scontro ci fu l'estensione dell'edificabilità nella parte alta di Cumaval (zona S. Croce), formata da 8 mappali, sostenuta dal Municipio; uno di questi terreni, si rileva nel ricorso, appartiene ad un ex municipale "che è stato consigliere comunale durante tutto l'iter procedurale di adozione del PR, che ha partecipato a diverse riunioni delle commssioni e che ha talvolta preso la parola anche sull'ampliamento della zona edificabile". Il terreno di cui dispone questa persona, che ha stretti rapporti famigliari con membri del legislativo e del Municipio - e che per tale motivo era stato "ripetutamente invitato a lasciare la sala" delle riunioni commissionali - "beneficia più di ogni altro" della modifica di PR adottata in maggio; metà dai 10 mila mq sono già edificabili, l'altra metà lo è diventata. Il fondo in questione "approfitta in misura di circa l'80% dell'aumento complessivo della superficie edificabile", secondo i ricorrenti; i quali, esaminando il PR, fecero parte della maggioranza che in commissione aveva invitato il Legislativo a stralciare l'ampliamento della zona edificabile, attribuendola alla zona agricola; della minoranza faceva parte il consigliere proprietario del fondo, tre suoi famigliari e un altro consigliere. La censura sollevata davanti al Consiglio di Stato riguarda principalmente proprio questo punto: i consiglieri in questione - alcuni dei quali comunque poi si astennero dal voto in aula - "non potevano prendere parte alle discussioni sull' argomento e non potevano quindi nemmeno firmare un qualsiasi rapporto". Si tratta "di un vizio procedurale che inficia la procedura e il voto sullo specifico argomento dell'ampliamento della zona edificabile". Il ricorso mette in discussione anche la decisione di uscire dalla parità in cui erano finite in aula le due tesi (sì o no alla zona edificabile) utilizzando il sorteggio che favorì, alla fine, il "sì": la sorte non avrebbe dovuto starci poiché nessuna delle due tesi aveva raggiunto la maggioranza richiesta; toccava perciò al Municipio formulare una nuova proposta pianificatoria. Fu in ogni caso un voto "discutibile" quello della consigliera subentrata al collega proprietario del fondo, non avendo essa ricevuto il dossier sul PR perchè entrata a far parte del consesso la sera stessa.
Qualora l'autorità ritenesse di accogliere il ricorso anche solo per una delle ragioni elencate, i ricorrenti chiedono di evadere anche tutte le altre perché non è escluso che si debba tornare a votare sul PR; ragioni che, peraltro, potrebbero interessare anche altri comuni.

Mendrisio, chiude la piscina

• Non è stata davvero una gran bella stagione, quella che ci lasciamo alle spalle. Le giornate di pioggia sono state piuttosto numerose, soprattutto in luglio. ma ormai l'estate, almeno per quel che riguarda le abitudini, è quasi terminata. La stagione balneare, alla piscina comunale, termina domenica 4 settembre con la chiusura dell'impianto, comunica l'Ufficio sport e tempo libero della città. A **Capolago** il lido rimane aperto anche in settembre, tutti i giorni, tranne il mercoledì mattina, ma senza sorveglianza.

PLR Mendrisio, moltiplicatore a rischio

• (Com.) La sezione PLR di Mendrisio ha preso atto, con stupore e amarezza, della decisione del governo cantonale sulle aggregazioni. Si nota come il progetto aggregativo di Mendrisio con Ligornetto, Meride e Besazio sia stato fortemente penalizzato da tutta una serie di vincoli, a livello finanziario, che ne renderanno problematica la realizzazione, con il rischio di dover ritoccare verso l' alto il moltiplicatore, misura questa che non ci sembra adeguata al particolare, difficile, momento.
Senza voler fare polemici confronti, con altri processi aggregativi, appare evidente come, questa volta, siano stati usati due pesi e due misure.
La sezione PLR di Mendrisio è del parere, inoltre, che questa decisione potrebbe compromettere il risultato della votazione consultiva, già prevista per il mese di novembre.
Manca infine chiarezza sulla strategia del governo; infatti, nel comunicato, non viene citata minimamente la terza e definitiva fase aggregativa, che dovrebbe portare alla costituzione di un forte agglomerato con i comuni di Coldrerio, Riva San Vitale e Brusino-Arsizio.
I liberali mendrisiensi auspicano che in tempi brevi il Consiglio di Stato, ritorni al tavolo delle trattative, modificando la sua posizione attuale, a favore di una soluzione più praticabile e meno vincolante a livello finanziario.

Mercato a Chiasso "concentrato"

• A causa dell'inizio dei lavori di risanamento della pavimentazione di Corso S. Gottardo a Chiasso, si rende necessario da oggi lo spostamento di alcune bancarelle, in particolare di quelle poste nel tratto tra Piazza Indipendenza e l'intersezione di Via Stazione. Per alcune settimane - comunica la Società Commercianti del Mendrisiotto - il mercato sarà concentrato nella parte sud del Corso. SCM e commercianti ambulanti si scusano per questo cambiamento e attendono gli affezionati clienti al mercato del venerdì.

Corsa della speranza, i punti di iscrizione nel Mendrisiotto

• Anche nel Mendrisiotto sono a disposizione due punti per iscriversi alla Corsa della speranza in programma sabato 10 settembre a Lugano. La manifestazione ha lo scopo di raccogliere fondi in favore della ricerca sul cancro svolta nella Svizzera italiana. I negozi in cui ci si può iscrivere sono Brico in via Bernasconi 20 a Mendrisio e Viaggi Hotelplan al Serfontana di Morbio Inferiore. Al momento dell'iscrizione (fr 25 gli adulti, fr 10 i ragazzi) si riceve un kit di partecipazione: nello zainetto si trova, tra l'altro, un biglietto gratuito per il treno Tilo valido il giorno della manifestazione da qualsiasi stazione del Ticino, sulla Lugano-Ponte Tresa e sulla funicolare della stazione. Le iscrizioni sono possibili nei negozi fino a venerdì 9 settembre a mezzogiorno. Stesso limite per le iscrizioni online all'indirizzo iscrizione@corsadellasperanza.ch; in questo caso lo zainetto si ritira in Piazza Riforma il giorno della manifestazione. Iscrizione anche all'ultimo minuto, il 10 settembre, fino alle 17, nel medesimo luogo. Partenza della corsa alle 18. Sul sito www.corsadellasperanza.ch informazioni più dettagliate.

L'opinione/ Parco di Villa Argentina, i beni comuni e la politica

• A due anni dalla raccolta di 2'870 adesioni di cittadine e cittadini della Nuova Mendrisio alla petizione "*Un magnifico Parco per il magnifico Borgo*" promossa dal *Comitato Parco di Villa Argentina* (marzo-aprile 2009) e dall'inoltro della mozione "*Ricostituiamo il Parco di Villa Argentina*" (14 ottobre 2009), fra pochi giorni, il 5 settembre, il Consiglio comunale (CC) di Mendrisio prenderà una decisione sul destino del terreno (mappale 3043) oggi di proprietà privata ma dalla fine dell'Ottocento al 1988 parte integrante del comparto di Villa Argentina e del suo Parco. La Commissione speciale del CC incaricata di analizzare la mozione ha rassegnato due rapporti: quello di maggioranza (PLR, Insieme a sinistra, Verdi, Lega-UDC) favorevole alla mozione e quindi all'inserimento del terreno in area verde quale parte integrante del Parco; quello di minoranza (PPD) contrario alla mozione. Il Municipio (il sindaco autoescluso per una questione di collisione) ha mutato radicalmente posizione rispetto a quella sfavorevole alla petizione, espressa durante l'incontro avuto con i rappresentanti del *Comitato PVA* in data 15 settembre 2009; ora l'Esecutivo chiede che la mozione sia parzialmente accolta: è favorevole all'acquisto del terreno ma non vuole togliere il fondo dalla zona edificabile, riservando la possibilità di costruire opere pubbliche (università, scuole ?).
La vicenda del Parco di Villa Argentina va inserita in un contesto politico più ampio.
Lo straordinario sostegno popolare alla petizione del 2009 non è un fatto isolato, bensì s'inserisce nel più vasto movimento di rinnovamento civile in atto in tutto il nostro Cantone: il **paesaggio**, i **beni culturali** e la **qualità di vita** sono sempre più chiaramente vissuti come **beni comuni da difendere** attraverso una diffusa mobilitazione. Citiamo alcuni esempi degli ultimi anni: a Mendrisio la petizione concernente Piazza del Ponte e la presentazione del progetto "Parco del Laveggio" elaborato dall'associazione "Cittadini per il territorio"; a Besazio la decisione del CC sul terreno in località Sanc; a Balerna il referendum contro la vendita del vecchio campo di calcio; a Melide la mobilitazione promossa dalla Società ticinese per l'arte e la natura (STAN) per salvare la villa "la Romantica" o per villa Branca (ora abbattuta); a Brusino Arsizio l'acquisto di Villa Patria; a Lugano l'articolato e appassionato dibattito sulla distruzione di ville ed edifici culturalmente pregiati e lo scontro tra CC e Municipio sulla variante di piano regolatore sui beni culturali; a Gandria l'opposizione popolare contro un progetto edilizio deturpante; ad Agno la raccolta di firme contro l'insediamento di nuovi centri commerciali; ad Arbedo-Castione l'opposizione allo stadio-mercato; a Locarno le azioni politiche contro l'abbattimento di alberi; ecc.
I cittadini si rendono conto che si sta distruggendo irrimediabilmente il patrimonio culturale e naturale del Ticino a un ritmo forsennato, alimentato dalla speculazione edilizia e da un mercato immobiliare sempre più legato a facoltosi acquirenti stranieri e aperto a investimenti esteri (anche di dubbia provenienza, come ipotizzato recentemente dalla polizia e procura federali), con il corollario dell'aumento dei prezzi e della conseguente diminuzione dell'offerta alla portata della popolazione ticinese. Inoltre la qualità delle nuove costruzioni è nella maggioranza dei casi mediocre, come ha sottolineato il prof. Bernhard Furrer nei suoi puntuali, documentati e competenti scritti. I cittadini percepiscono e vivono questi fenomeni come un attacco alla loro identità, al loro territorio, alla loro qualità di vita: di conseguenza si mobilitano creando associazioni e gruppi che si diffondono in tutto il Cantone proponendo una *resistenza territoriale* (come l'ha definita l'arch. Tita Carloni), aggiungendosi alle meritorie associazioni esistenti già da decenni.
A questo primo aspetto s'unisce quello della reazione della classe politica al risveglio della società civile: nella maggior parte dei casi vi sono pochi politici attivi in questo rinnovamento civile, poiché i più reagiscono stizziti all'"invasione di campo" effettuata da queste associazioni. Umberto Eco ha descritto molto acutamente il rapporto tra classe politica e società civile nell'articolo "Il catalogo degli sconfitti" ripreso da *la Repubblica* del 2 luglio, di cui propongo un breve passaggio: *"(…)Io [Massimo D'Alema] non conosco questa cosa, questa politica che viene fatta dai cittadini e non dalla politica. La politica è un ramo specialistico delle professioni intellettuali. E fino a questo momento non si conoscono società democratiche che hanno potuto fare diversamente (…)". Giustamente Eco osservava che "Al massimo la società civile chiede che i partiti sappiano rinnovarsi e ne sollecita anzi l'adesione alle sue proposte, intende stimolarli, ricondurli a un contatto diretto con le aspirazioni di vari ceti sociali. (…) Quale rimane dunque la funzione, certamente insostituibile, dei partiti e della "politica" nel momento in cui si dà voce a elementi non professionalmente politici? Non solo quella di interrogare e comprendere le pulsioni, le idee, le aspirazioni che animano la società civile, ma di garantire la continuità di queste espressioni (…) Ed ecco che i partiti devono sentire non solo il dovere di rispondere alle sollecitazioni della società civile, ma anche quello di sollecitare queste sollecitazioni. Per poi ovviamente incanalarle nelle forme parlamentari e governative l'accesso alle quali non può che avvenire tramite i partiti (…)".* Lo scollamento tra cittadini e partiti politici sta soprattutto qui.
A Mendrisio attorno al Parco di Villa Argentina s'è costituita una larga maggioranza politica in seno alla Commissione speciale del CC a sostegno della mozione e della ricostituzione del Parco: PLR, Insieme a sinistra, Verdi e Lega-UDC. Tale maggioranza ha fatto modificare la posizione del Municipio, almeno parzialmente.
Ci auguriamo che anche il Consiglio comunale sappia tenere in considerazione le esigenze espresse dai cittadini che hanno sottoscritto la petizione, stanchi della cementificazione che "*tra il 1985 e 1997 è aumentata al ritmo di oltre 2 mq ogni dieci minuti*" (Studio strategico) e favorevoli alla ricostituzione del Parco di Villa Argentina nella massima estensione oggi possibile, da inserire a piano regolatore quale zona verde: un comparto che fu iscritto nel 1985 nell'elenco dei monumenti storici e artistici del Cantone Ticino perché "(…) *raro esempio integro di spazio disegnato dell'Ottocento nel Mendrisiotto* (…)" e che merita la tutela e una giusta valorizzazione.

Tiziano Fontana
coordinatore Comitato
Parco di Villa Argentina

l'Informatore
Settimanale del Mendrisiotto e Basso Ceresio
Fondato da Ernesto Stucchi nel 1932

Direttore: Fausta Ferretti
In redazione: Fausta Ferretti, Alfredo Carcano, Paola Zappa-Silini, Anna Piffaretti

Redazione, amministrazione:
Tipografia Stucchi SA
Via Nobili Bosia 11
6850 Mendrisio
Tel. 091 646.11.53/54
Fax 091 646.66.40
informatore@tipostucchi.ch
C.C.P. 69-5337-1

Termine di consegna:
martedì alle ore 16.00

Prezzi abbonamento:
Svizzera: annuale Fr. 53.—
Estero: annuale Fr. 88.—
Numero separato: Fr. 1.50

Stampa: Centro Stampa Ticino SA, Muzzano

Per le inserzioni rivolgersi a:
publicitas
Publicitas Chiasso
Corso San Gottardo 32
Tel. 091 695.11.00
Fax 091 695.11.04
chiasso@publicitas.ch
Oppure ad una delle nostre sedi Publicitas in Ticino

Prezzi:
Annunci (larg. 27 mm) cts. 73/mm
Offerte di lavoro cts. 75/mm
Domande di lavoro cts. 55/mm
Cartomanzia, astrologia e affini (NO EROTICI) cts. 80/mm
Immobiliari cts. 75/mm
Annunci in appendice al testo min 289x30 mm max 289x120 mm cts. 120/mm
Réclame (larg. 44 mm) cts. 190/mm
Necrologi e smarriti (larg. 44 mm) cts. 180/mm
Piccola pubblicità (min. 20 parole) cts 120/parola
I prezzi non comprendono l'IVA

Orelli, i giorni della poesia — Pagina 5

Stabio, 90 anni per l'oratorio — Pagina 7

Rovio, riapre la chiesa restaurata — Pagina 11

Tavola rotonda di Arzo: per trovare i sussidi serve prima il progetto

Cave, un futuro di memoria

• (p.z.) **Nessuno si attende miracoli economici dalle cave di Arzo ma il loro futuro potrebbe garantire la memoria socio-culturale di una realtà che ha segnato molte generazioni. Parlarne è stata una buona idea. Lo si è capito domenica scorsa quando la Corte dei Miracoli di Arzo si è riempita totalmente di persone attratte dalla tavola rotonda sul futuro delle cave, organizzata nell'ambito del Festival internazionale di narrazione promosso dall'Associazione Giullari di Gulliver e dall'Associazione Cultura Popolare.**

Racconti, testimonianze, interventi si sono susseguiti offrendo numerosi spunti ai presenti ma due fra tutti sembrano essere gli aspetti emersi. Il primo è che non ci sono da attendersi miracoli economici dal futuro delle cave la cui attività è cessata nel 2009. Si punta invece a pareggiare i conti facendo leva sulla valorizzazione della loro memoria e della loro unicità. Un progetto in tal senso sarà concepito dal Patriziato di Arzo che nei mesi scorsi ha rilevato gli stabili della ditta dopo che era già proprietario dei terreni. Il presidente del Patriziato Aldo Allio ha spiegato i motivi per cui si è voluto salvare quel luogo dall'oblio cui poteva essere destinato. E qui veniamo al secondo aspetto emerso durante la tavola rotonda. Lo stesso ha a che fare con due concetti: progetto e soldi. L'ente dal quale ci si aspetta il progetto (l'idea forte) è il Patriziato di Arzo. Senza questo studio di massima - nero su bianco - i possibili sostenitori dicono di non potersi sbilanciare. A sua volta, il Patriziato - per potersi immergere a fondo nel futuro delle cave - sembrerebbe aver bisogno di sapere su chi può veramente contare dal profilo finanziario. Intanto la tavola rotonda di domenica ha portato un importante contributo dimostrando l'attaccamento della gente per le cave. Prendendo spunto dallo spettacolo dell'attore sardo Pierpaolo Piludu che trasmetteva la necessità di prestare attenzione alla storia che giace sotto le pietre, il dibattito nella Corte dei miracoli ha messo in luce come anche le cave di marmo di Arzo abbiano il pregio di essere depositarie di memoria antica e di storia regionale, familiare, umana. Le cave di marmo ad Arzo, quale portale fisico di accesso alla regione che è diventata da diversi anni patrimonio Unesco dell'umanità. Importante - da questo profilo - è stata la presenza di Oreste Rossi, artigiano e grande conoscitore del marmo nonché ultimo delle sei generazioni di imprenditori della ditta Marmi Rossi & Cia, oltre che di Gabriella Rossi, ideatrice dei corsi di scultura e da sempre appassionata divulgatrice di conoscenze geo-storiche presso le scuole ed i gruppi di visitatori. Ma anche dello scultore Pier Marco Bricchi e dell'architetto Edy Quaglia, esperto di beni culturali e insegnante all'Accademia di architettura. Fra gli ospiti della tavola rotonda il municipale Roberto Corsenca, arzese e designato a rappresentare l'Esecutivo di Mendrisio nella discussione. Corsenca ha ricordato come anticamente le cave presenti fossero 72. *"Una storia lunga che merita salvaguardia"* ha sottolineato il municipale richiamando il fatto che il Municipio di Mendrisio ha manifestato l'intenzione di approfondire la questione. Per ipotizzare un sussidio da parte del Comune - ha aggiunto Corsenca - deve tuttavia esserci un progetto che sia avviato dal Patriziato e dalla Fondazione Monte San Giorgio. *"Un preavviso di massima è già stato dato dal Municipio per queste iniziative. Si apre insomma la possibilità di ricevere dei sussidi"* ha anticipato il municipale. Altri possibili sostenitori e partner potrebbero essere il Cantone, la Confederazione, la Fondazione Monte San Giorgio, l'Ente turistico del Mendrisiotto ma anche i privati. Un'idea il Patriziato se l'è fatta. Si parla di un progetto che coltivi spazi didattici - un percorso fra le cave "magiche" verso il Poncione (teatri a cielo aperto!) - , che sia laboratorio di restauro, polo culturale e storico, oltre che punto di riferimento per gli scultori. Idee che potrebbero prendere forma a partire dall'impegno del Patriziato locale ma anche del contributo al dibattito che possono offrire associazioni come quelle che si sono impegnate nell'organizzazione della tavola rotonda. *"Di miracoli non ne succedono neanche nella Corte dei Miracoli* - ha commentato Annamaria Lupi nella sua veste di moderatrice del dibattito - *ma a noi del Festival sembrava importante tener viva la memoria di tutto quel che è stato e far sì che la gente si parli, coltivando la fiducia".* Fiducia in un futuro per le cave e nella possibilità che giungano dei fondi a sostenere il loro domani.

A tratti, il dibattito nella Corte dei Miracoli è stato anche centrato su aspetti emotivi legati alla memoria ed alla forza della pietra nella storia della regione del Monte San Giorgio.

Se la musica si vive e si fa senza vederci

• L'Unitas ha pubblicato un CD per permettere al pubblico di conoscere nuovi aspetti di chi vive senza vederci o vedendoci poco. Molti ciechi sono dotati di un talento musicale e di quest'arte hanno fatto la loro ragione di vita, come Ray Charles o Andrea Boccelli. Ma quali difficoltà incontrano? E quali sensazioni provano attraverso la musica? Andrea Brezec e Rino Scarcelli, autori del CD, hanno interrogato due giovani musicisti contemporanei, Tommaso Mainardi, ipovedente, ticinese, del gruppo ZonaSun, e Silvia Zaru, milanese, cieca, pianista e cantante. Per avere il CD: 091 735 69 00 o scrivere a info@unitas.ch.

Mendrisio, a colazione con le consulenti dell'associazione Dialogare

Quando la donna cerca lavoro

• "Sportello donna", il consultorio dell'Associazione Dialogare-Incontri di Massagno, per tre mattinate si sposterà a **Mendrisio** per incontrare le donne in cerca di lavoro, disoccupate o desiderose di rientrare nel mondo del lavoro dopo una fase di vita dedicata alla famiglia. Le consulenti Daniela Peduzzi e Fabiana Giulieri Faré incontreranno le interessate giovedì **15 settembre, 29 settembre e 13 ottobre**, dalle 9 alle 11 nei locali del Champion's Snack-Bar. Gli incontri rientrano nell'iniziativa *Colazione con Sportello donna.* Lo scopo è di offrire preziose informazioni di reinserimento professionale davanti a un cappuccino, un caffè, un succo d'arancia.
Si tratta di un approccio innovativo per approfondire le modalità di ricerca di un impiego (15 settembre), per imparare a redigere il curriculum vitae (29 settembre) e la lettera di candidatura (13 ottobre). Gli incontri sono di tipo informativo e formativo, spiega l'associazione e offrono l'opportunità di attivare e migliorare le proprie risorse. *Colazione con Sportello donna* è una formula già collaudata in altri centri del cantone che ha incontrato parecchio interesse fra donne di tutte le età. Ad essere particolarmente apprezzato è l'incontro in piccolo gruppo concepito apposta per i bisogni delle donne e per i problemi che esse incontrano nel mondo del lavoro. Le partecipanti hanno gradito la possibilità di migliorare le loro conoscenze e gli strumenti per orientarsi nella vita e il fatto di potersi confrontare con altre situazioni ed esperienze personali.
Nei mesi successivi l'associazione terrà delle lezioni serali dalle 19.30 alle 21.30 nell'ambito di un corso intitolato ***La mia vita la gestisco io!*** Questi i temi: il contratto di lavoro (10 ottobre), delle assicurazioni sociali (17 ottobre) e della cassa pensione (24 ottobre) nell'ambito di un rapporto di lavoro, il contesto della separazione e del divorzio (7 e 14 novembre) e la gestione del budget personale e familiare (21 novembre). Programma completo su www.dialogare.ch, oppure telefonando allo 091 967 61 51 (dalle ore 9 alle 12). Sul sito si trovano pure tutte le informazioni relative all'associazione.

I nostri soldi

Fabrizio Marcon, laureato SSP Losanna, fiduciario finanziario e a.d. della VIS Asset Management SA (Chiasso).
Tel. 091 608.10.00
www.vis-am.ch
info@vis-am.ch

Da una crisi all'altra

• Tre anni fa ci fu un momento di profonda crisi economico-finanziaria durante la quale molti pensarono fossimo davanti ad un "baratro". Il 7 settembre 2008 il governo statunitense mise sotto tutela Fannie Mae e Freddie Mac, due mastodonti del credito ipotecario. Il 15, la banca Lehman Brothers fallì ed il 16 Washington acquistò AIG, prima assicurazione del paese. Le borse sprofondarono e la potenza pubblica americana nazionalizzò buona parte del settore auto ed iniettò centinaia di miliardi nell'economia. Si parlò di capitalismo "salvagente", o addirittura "morto" e le teorie di Keynes, il New Deal tornarono in auge. L'estate 2011 ricorda per molti versi l'autunno 2008. L'autorità bancaria europea rassicura i mercati affermando che 82 banche europee su 90 hanno superato gli "stress test", risulterebbero quindi solide per fronteggiare una crisi. L'UE salva la Grecia dal fallimento e nel contempo permette alle banche di tirare un sospiro di sollievo in quanto l'accordo non fa scattare le coperture dei famosi "credit default swaps", le assicurazioni contro il fallimento. Negli USA, Obama e parlamento riescono in extremis a raggiungere un accordo per l'aumento del debito pubblico. Però l'agenzia di rating Standard and Poor's prende una decisione storica e abbassa la nota del debito USA dal massimo di AAA a AA+. L'effetto è devastante: le azioni di tutto il mondo vanno a picco e gli investitori si riversano, paradossalmente, su obbligazioni statali USA e tedesche, sul franco svizzero e sull'oro. Nei primi nove giorni d'agosto, si bruciano miliardi di capitalizzazione e si amplificano notevolmente le perdite già registrate nel corso del 2011. In questi ultimi giorni, i listini fanno segnare regolarmente delle chiusure in territorio positivo grazie alle banche centrali che continuano a mantenere tassi bassi. Anche la BCE si è ravveduta recentemente asserendo di voler lasciare i saggi all'1,5% malgrado l'inflazione abbia superato il 2%. Gli analisti fanno il "mea culpa" e si dicono "colti di sorpresa" dalla veemenza della correzione ribassista delle azioni. Ad inizio luglio uno studio del CS intitolava "DAX a 10'000 punti?". L'indice tedesco si situava attorno ai 7400 punti, oggi vale quasi il 25% in meno e registra la terza performance peggiore in Europa dopo Milano ed Atene. Appurato che nessuno possiede la sfera di cristallo, per il prossimo futuro lo scenario più gettonato dagli esperti è quello di un rallentamento della crescita economica e non quello di una recessione. L'incertezza però impera come lo provano il recente calo della fiducia dei consumatori ed i livelli raggiunti da volatilità e dall'avversione al rischio. Suggeriamo cautela in attesa di migliori dati economici.

INDICI AZIONARI	31.12.2010	31.08.2011	YTD%
SMI	6'436.04	5'528.52	-14.10%
DAX	6'914.19	5'784.85	-16.33%
CAC 40	3'804.78	3'256.76	-14.40%
FTSE 100	5'899.94	5'394.53	-8.57%
IBEX 35	9'859.1	8'718.6	-11.57%
FTSE MIB	20'173.29	15'563.2	-22.85%
DJ EURO STOXX 50	2'792.82	2'302.08	-17.57%
NASDAQ 100	2'217.86	2'241.01	1.04%
DJ INDUSTRIAL	11'577.51	11'613.53	0.31%
S&P 500	1'257.64	1'218.89	-3.08%
NIKKEI 225	10'228.92	9'060.8	-11.42%
HANG SENG	23'035.45	20'751.97	-9.91%
SHANGAY A	2'940.24	2'672.71	-9.10%
MSCI WORLD	1'280.071	1'211.22	-5.38%
CAMBI			
EUR/CHF	1.2482	1.15635	-7.36%
USD/CHF	0.9339	0.80525	-13.78%
GBP/CHF	1.458	1.307	-10.36%
CHF/JPY	86.874	95.425	9.84%
EUR/USD	1.33849	1.436	7.29%
MATERIE PRIME			
ORO $/oz	1'420.78	1'816.34	27.84%
ARGENTO $/oz	30.92	41.36	33.76%
BRENT $/b	94.75	114.85	21.21%

Fonte TELEKURS

Ecco l'accoglienza per i nuovi alunni con relativi commenti all'ambiente liceale

Primo giorno di scuola al Liceo di Mendrisio

• Lo scorso lunedì sono iniziate le lezioni in tutte le scuole ticinesi, fatta eccezione per le università. Per l'occasione ci siamo recati al Liceo Cantonale di Mendrisio per raccogliere i pensieri e le impressioni dei cosiddetti "Primini", gli allievi che iniziano la loro "avventura" liceale.

Un ragazzo di terza liceo intento a marcare un malcapitato "primino".

Un ragazzo di prima tenta la fuga ma... la farina non lo risparmia!

Appena giunti all'Istituto ci siamo imbattuti in una moltitudine di allievi festanti pronti ad accogliere le "new entry". Per loro erano stati preparati gavettoni, pistole ad acqua e anche simpatici giochi infantili quali il cavallo a dondolo e le bambole!...
La "Sagra del Primino" è una ricorrenza che si perpetua negli anni e consiste in una specie di "rito d'iniziazione". Quest'anno la procedura era la seguente: agli straniti ragazzini di prima sono state disegnate delle "P" (simboleggianti la parola "Primino", ndr) sulle braccia (e non solo!), in seguito, ad uno ad uno, sono stati costretti dai più grandi a sedersi sul cavallo a dondolo in legno per poi essere fotografati in pose bizzarre. L'ultima fase prevedeva il lancio di gavettoni agli allievi spaesati in corsa.
A posteriori abbiamo colto l'occasione per parlare con qualche alunno di prima liceo. Ecco cos'è emerso.

Come mai hai scelto di intraprendere la via liceale?
* L'università è il mio obiettivo per l'avvenire, dunque, secondo me, il liceo è la via migliore. Inoltre potrò arricchire il mio bagaglio culturale. *(alunna A)*
* Non avendo ancora un'idea chiara su che professione svolgere in un futuro, il liceo è una scuola che apre parecchie porte e dà l'opportunità di sperimentare materie differenti, al fine di "trovare" la propria strada. Inoltre, non mi dispiace particolarmente l'idea di continuare a studiare. *(alunna B)*
* Ho scelto di frequentare il liceo perche ho voglia di portare avanti i miei studi e i miei progetti. *(D. Robbiani)*

Com'è stato il primo impatto con questa nuova realtà?
* In questa scuola mi pare che tu debba contare molto sulle tue forze: bisogna attuare delle scelte in modo indipendente ed individuale, senza troppi aiuti esterni. *(A)*
* Il primo impatto è stato entusiasmante, anche se conoscevo già l'ambiente. Dopo di che penso sia il cambiamento, o meglio, il passaggio dalla scuola dell'obbligo ad una scuola superiore a creare una certa differenza. *(B)*
* All'inizio c'è sempre un po' di paura, perché non sai di preciso cosa ti aspetta, perché cambi scuola, struttura, compagni, insegnanti. il primo impatto è stato comunque molto positivo, i cambiamenti mi hanno ulteriormente motivato. *(Robbiani)*

Quali sono state le prime differenze che hai riscontrato rispetto alle Scuole Medie?
* La prima differenza sostanziale sta nel fatto che il liceo dovrebbe essere una propria scelta (a differenza delle scuole medie che sono una scuola dell'obbligo). Partendo da questo presupposto sarà l'allievo che dovrà provvedere a colmare eventuali lacune durante l'anno. *(A)*
* Il liceo è una scuola molto grande e dispersiva rispetto alle scuole medie. Si è totalmente circondati, o quasi, da persone estranee, più adulte e presumibilmente più mature. È diverso anche il rapporto studente-docente. *(B)*
* Da una parte riconosco un maggiore senso d'indipendenza, dall'altra sei proiettato in un mondo di giovani adulti. Per il resto, al momento, non ho notato altre differenze, anche se mi aspetto che i ritmi di studio siano più intensi. *(Robbiani)*

Che indirizzo vorresti intraprendere? Perché?
* Non ho ancora deciso. La mia scelta dipenderà molto dalle nuove materie mai affrontate alle scuole medie, come biologia, economia, chimica, fisica, ... Inoltre probabilmente dipenderà dal mio andamento scolastico. *(A)*
* Penso che intraprenderò l'indirizzo linguistico siccome fino ad ora credo di provare più interesse e piacere per quel genere di materie piuttosto che per il settore scientifico, ma non escludo di cambiare idea poiché dopo un anno di apprendimento scolastico penso sia umano e lecito farlo. *(B)*
* Sono attratto dalle professioni tecniche perciò sceglierò l'indirizzo scientifico. *(Robbiani)*

Due parole con il direttore
Nel pomeriggio abbiamo incontrato il direttore del Liceo Cantonale di Mendrisio, professor Mauro Arrigoni, che gentilmente ha messo a disposizione un po' del suo tempo. Gli abbiamo chiesto alcune informazioni riguardanti la composizione della popolazione scolastica liceale.
Dai dati ricevuti abbiamo potuto trarre alcune considerazioni interessanti: attualmente nell'Istituto si conta un totale di 670 allievi, dei quali 216 in prima liceo. Si può notare una situazione di equilibrio rispetto al 2010, anno in cui gli iscritti erano 664. La composizione studentesca maschile e femminile è piuttosto bilanciata con una leggera prevalenza di ragazze, che da qualche anno a questa parte è in leggero aumento.
In seguito ci siamo soffermati sulla suddivisione nei vari indirizzi che quest'anno, in quarta liceo, si presenta nel seguente modo: tre classi scientifiche tra FAM e BIC (rispettivamente Fisica ed Applicazione della Matematica; Biologia e Chimica); due di Opzione Specifica Inglese; una di Opzione Specifica Economia e l'ultima ad indirizzo classico (greco e latino). In generale i maschi prediligono la via scientifica mentre le femmine quella linguistica.
Il direttore, infine, ci ha dato un suo parere circa l'attitudine odierna verso il liceo; stando alle sue parole ci sono due tipologie d'approccio verso gli studi medio superiori: il primo è caratterizzato da timore derivante dalle novità e ciò che esse potrebbero comportare. Il secondo è contraddistinto dal desiderio di continuare il cammino scolastico verso una vita accademica, segnato dall'interesse per lo studio.
Un altro tema sollevato dal professor Arrigoni è quello della responsabilità individuale; talvolta infatti, specialmente gli alunni del primo anno, attuano scelte affrettate, prive di consapevolezza e vanno quindi incontro a difficoltà evitabili, che non di rado sfociano in bocciature.

Fabio Dotti e Giulia Ferretti

Centro Ovale di Chiasso, per i Verdi "la frittata è fatta"

• I Verdi del Mendrisiotto e in particolare I Verdi di Chiasso apprendono con rammarico l'autorizzazione, da poco diffusa, alle aperture domenicali del centro commerciale Ovale (*cfr: Prima pagina*).
In una nota diffusa ieri, si spiega che questa scelta sembra non tenere conto dei problemi viari che la cittadina è già chiamata ad affrontare. "*Probabilmente anche l'asse principale che dalla dogana attraversa Chiasso fino alle rotonde di Largo Kennedy, sarà ulteriormente messo sotto pressione e congestionato dal traffico*".
Le aperture domenicali - prosegue il comunicato - non faranno che acuire il forte problema del traffico, delle polveri fini, del CO_2 e dell'ozono che già fortemente debilitano un territorio tartassato da anni. "*Basti pensare che durante gli ultimi trenta giorni, ventidue sono state le giornate in cui i livelli massimi d'ozono (120) tollerati dalla legge sono stati superati*".
Inoltre, si dice, la zona circostante al centro Ovale è ricca di luoghi d'incontro, dove si necessita una particolare attenzione e un transito ridotto. "*Pensiamo in particolare alla presenza delle scuole elementari e medie, di un asilo nido e di una scuola per l'infanzia. Nelle immediate vicinanze si trova una biblioteca, la piscina e anche la casa anziani*".
I Verdi si dichiarano preoccupati per i pedoni che durante la settimana accedono a questa zona e ritengono che questo quartiere non sia pronto al prevedibile importante aumento di transito. Si auspicano misure atte a sensibilizzare gli automobilisti e alla messa in sicurezza dei pedoni. "*Speriamo inoltre che questo quartiere sensibile non si trasformi in un'isola di parcheggio selvaggio per accedere al centro*".
La cittadina di Chiasso ha investito molti soldi negli scorsi anni per abbellire il proprio centro, chiamato ora Salotto, per favorire i commercianti della via principale. "*Viene spontaneo chiedersi se i commercianti saranno in grado di sopportare la feroce concorrenza di questo nuovo centro commerciale. In un momento in cui la situazione economica è delicata per tutti, questa nuova sfida appare tra le più difficili*".

Autolavaggio all'avanguardia a Mendrisio

• Nonostante il divieto all'utilizzo di acqua per attività di pulizia private o professionali voluto dalla città, ieri ha aperto i battenti a Mendrisio il nuovo ecoCarWash, il più grande in Ticino, grazie al suo innovativo sistema di riciclo dell'acqua. La struttura per l'autolavaggio è in grado infatti - grazie a sofisticati metodi di depurazione - di riportare l'acqua allo stato naturale con un sistema biologico, senza l'impiego di prodotti chimici. L'impianto comprende un tunnel di 26 metri per lavaggi perfetti e ultraveloci, con programmi adatti tutto l'anno oppure specifici per le stagioni.

Ogni utente troverà il metodo più adatto al proprio mezzo di trasporto: dall'auto sportiva al pick up al fuoristrada, fino a vetture con strutture particolari.
Per chi ama prendersi cura della propria auto manualmente, vi sono impianti di lavaggio con tecnologie all'avanguardia, così come 13 zone di aspirazione.
L'autolavaggio offre anche una zona giochi per i bambini.

AGE e AIM: le tariffe energetiche

• AGE SA di Chiasso ha pubblicato le tariffe riguardanti la distribuzione di energia elettrica per il 2012. A fronte di un aumento medio del costo dell'elettricità di 3 cts/kWh (da attribuire al rinnovo del contratto con AET), l'aumento per l'utente finale sarà, in media, pari a 2.33 cts/kWh. Il rincaro si ripercuoterà sulla clientela in maniera parziale. L'aumento per le famiglie si tradurrà in un onere superiore che varia dagli 80 ai 110 fr. annui.
Anche le AIM di Mendrisio, nella definizione delle tariffe, hanno dovuto tenere conto dell'aumento del costo per l'acquisto dell'energia che in cifre assolute comporta per le Aziende una maggiore spesa di circa 4,5 milioni l'anno. Non si vogliono comunque dimenticare le incertezze del periodo economico che stanno investendo in particolare le industrie. Per tenerne conto - spiega la direzione - i prezzi dell'utilizzo di rete hanno potuto godere di una correzione verso il basso per tutte le categorie tariffali rispetto al 2011. "*Nel merito delle tariffe per l'energia, a causa dell'aumento dei costi di AET, i prezzi relativi sono stati conseguentemente parzialmente aggiornati, pur nel rispetto delle differenti categorie tariffali, facendo in parte capo alle riserve aziendali*". Le AIM intendono dare un chiaro segnale di solidarietà assumendosi in parte l'incremento di AET.

Capolago, nessun rischio per le case

• "La sicurezza delle abitazioni non è mai stata minimamente messa in discussione". Così risponde il Municipio di Mendrisio alle sollecitazioni contenute nell'interrogazione presentata dal consigliere Massimiliano Robbiani (Lega dei ticinesi) a seguito dei nubifragi dello scorso luglio che hanno interessato il quartiere di Capolago. I danni maggiori si sono concentrati sulle strade, in particolare la via di accesso alla Residenza Generoso. Il Comune ha verificato la conformità delle costruzioni con il PR e le rispettive licenze. Erano emersi ritardi dei promotori nella realizzazione di una rete di protezione. Nel frattempo la rete è stata posata e si è in attesa del collaudo da parte del geologo cantonale. L'Esecutivo ha assicurato la rimessa in servizio a brevissimo termine della viabilità. Danni ad abitazioni e giardini non sono di competenza del Municipio. Al momento - si fa sapere - non è ancora possibile stilare un resoconto degli oneri che resteranno a carico della città.

Sogni di una Maiko di Pier Marco Bricchi

• Nell'ambito del *Convivium Madagascar 2011* promosso dall'Associazione Svizzera-Madagascar per la raccolta di fondi necessari per interventi mirati nel settore sanitario, sociale, educativo e dall'ambiente principalmente sull'isola di Nosy Be, è stata inaugurata venerdì 26 agosto la mostra dell'artista **Pier Marco Bricchi** "Sogni e desideri di una Maiko". Le opere sono esposte nelle sale del Ristorante Montalbano di San Pietro di Stabio e negli atri e vetrine delle sedi della Banca Raiffeisen della Campagnadorna (Stabio, Genestrerio, Novazzano e Coldrerio) sino al 23 ottobre. Parte del ricavato delle vendite sarà devoluto alla Fondazione Svizzera Madagascar. "Pier - annota Vittorio Volpi nel testo di presentazione della mostra - si è tuffato nel pianeta della bellezza transeunte e del fascino straordinario che - anche oggi - le geishe giapponesi continuano ad esprimere". Dal 1990, Bricchi espone le sue opere in pietra, i suoi dipinti e fotogrammi in Svizzera e all'estero, a volte coinvolgendo direttamente l'osservatore in performances.

La Scuola allievi della Civica

• È ancora possibile iscriversi ai corsi organizzati dalla scuola allievi della Civica Filarmonica di Mendrisio. La scuola allievi della Civica si rivolge a tutti i bambini a partire dai 9 anni di età e garantisce un insegnamento professionale di tutti gli strumenti presenti in un'orchestra di fiati: flauto, clarinetto, sax, oboe, corno inglese, fagotto, tromba, trombone, corno, flicorno baritono e basso tuba oltre a tutti i tipi di strumenti a percussione. Oltre alle lezioni individuali e ai corsi di teoria settimanali, gli allievi hanno la possibilità di svolgere numerose attività legate alla musica d'assieme e già a partire dal 2° anno di entrare a far parte della Minibanda. Tutti gli interessati sono caldamente invitati a contattare i responsabili Mauro Cereghetti (079 444 26 33) o Lorenzo Imperiali (079 413 67 84). Informazioni dettagliate sono ottenibili anche tramite il sito www.civicamendrisio.ch.

• Curubiell in festa

Domani, sabato 3 settembre, lungo via Pontico Virunio, il Comitato Rionale organizza l'annuale festa del Rione Curubiell. Dalle 18, aperitivo offerto con la speciale bibitina verde, dalle 19.15 maccheronata gratuita per tutti. A seguire, musica, karaoke e tanta allegria. Amici, sostenitori, simpatizzanti e chiunque abbia voglia di stare in compagnia, sono cordialmente invitati a partecipare! In caso di maltempo, la manifestazione sarà annullata. Info al tel. 1600 dalle ore 17.

"Mare Nostrum": l'Accademia riflette sul tema città-globalizzazione

Gli orizzonti dell'architettura

• **Continua dalla Prima pagina**

Sempri nuovi interessi e orizzonti ruotano attorno all'architettura. L'Accademia vuole indicare agli studenti modalità di apprendimento e ascolto dei fenomeni in atto. L'ateneo, sin dalla sua fondazione, ha teso alla trasversalità dell'insegnamento, riservando particolare attenzione alle attività umanistiche, alle poetiche e ai linguaggi architettonici.
Conferenze pubbliche, mostre e incontri completano l'offerta formativa e culturale. Quest'anno prende avvio un importante ciclo biennale intitolato ***Mare Nostrum*** sul tema della città europea e la globalizzazione che prevede la partecipazione di importanti uomini di pensiero, filosofi, scrittori, geografi ed economisti di rilevanza internazionale. La città europea nell'"arcipelago mediterraneo" costituisce - come ha spiegato l'architetto **Mario Botta,** ideatore e fondatore dell'ateneo oltre che neodirettore - il tema di riflessione nell'intento di sollecitare interpretazioni sul ruolo della città di fronte ai cambiamenti in corso, da quelli climatici a quelli dei nuovi flussi migratori. Grazie a queste iniziative, l'Accademia mendrisiense evidenzia il proprio indirizzo culturale, teso a stimolare negli studenti l'attitudine a un approccio diversificato, interdisciplinare e a un operare responsabile, guidato da un pensiero autonomo. Protagonista del primo appuntamento in calendario giovedì 22 settembre alle ore 20 sarà Predrag Matvejevic, scrittore originario di Zagabria. Il ciclo di conferenze aperto a tutto il pubblico interessato è promosso con il contributo dell'Istituto studi mediterranei dell'Università della Svizzera italiana diretto da **Maurizio Viroli**. L'Istituto è un centro di competenza dinamico e innovativo su culture, società, politiche e letterature del Mediterraneo.
Per quanto attiene alle rassegne espositive, l'ambizioso programma si aprirà, sempre il 22 settembre alle 18, con l'inaugurazione di MAD, *Mostra sull'Attività Didattica* in cui saranno illustrate tutte le discipline, scientifiche e umanistiche, insegnate all'Accademia, e messi in evidenza i lavori svolti dagli studenti.

Villa Argentina e campus universitario: tematiche di spicco per il Legislativo

• Il Legislativo di Mendrisio sarà chiamato, lunedì prossimo, 5 settembre, a prendere una decisione sul futuro del Parco di Villa Argentina, discutendo la mozione presentata nel novembre del 2009 a seguito della petizione promossa dal Comitato Parco di Villa Argentina che aveva raccolto 2'870 adesioni (*cfr. pag. 2*). Due sono i rapporti commissionali presentati: una maggioranza trasversale (PLR, Insieme a Sinistra, Verdi, Lega-UDC-Indipendenti) si è pronunciata a favore dell'inserimento del mappale - di proprietà privata - in area verde; contrari invece i commissari popolari-democratici. Il Municipio si è espresso a favore di un parziale accoglimento della mozione, preferendo una soluzione che comprenda la possibilità di edificare opere pubbliche.
Il previsto ampliamento del campus universitario rappresenta un secondo argomento "di peso" nell'ambito della discussione consiliare. Si prenderà infatti in esame la costituzione di un diritto di compera necessario all'acquisizione del fondo n. 3156. La Commissione della gestione, all'unanimità, invita all'approvazione del messaggio che costituisce la base per concretizzare l'insediamento in città del Dipartimento ambiente, costruzione e design della SUPSI. Parallelamente si potrà dare avvio alla riqualifica urbanistica del comparto che gravita attorno alla stazione ferroviaria e alla realizzazione di infrastrutture di collegamento fra quest'ultimo e l'area di Canavée.
Tra le trattande figurano due crediti destinati ai restauri delle chiese di S. Zeno a Salorino e di S. Maria nel Borgo. La Gestione sostiene la scelta dell'Esecutivo di salvaguardare quegli edifici ubicati nelle parti storiche dei diversi quartieri che sono testimonianza del passato e manifestazione del genio architettonico e artistico di chi ha operato nei secoli passati.
All'ordine del giorno, oltre a crediti diversi che focalizzano l'attenzione sui nuovi quartieri cittadini, spicca la risposta alla mozione del 10 dicembre scorso che chiedeva la creazione di un Forum comunale dei giovani.

Giorgio Orelli, i giorni della sua poesia in una mostra-omaggio a Casa Croci

• Una mostra di solito si esprime soprattutto attraverso l'aspetto visivo. È dunque coraggioso scegliere questo canale per esporre tutto quanto possa riuscire a far capire cosa accade nel laboratorio del poeta. Suono, versi, parole, pensieri. In questo caso, un poeta da tempo riconosciuto come il più importante che la Svizzera italiana abbia espresso. Stiamo parlando di Giorgio Orelli, nato ad Airolo nel 1921. Le sue poesie, presenti nelle più importanti antologie di lirica italiana contemporanea, costituiscono uno dei passaggi obbligati dell'educazione sentimentale di ogni persona che, in Ticino, abbia interesse per la letteratura. In occasione dei suoi novant'anni, è stata allestita a Casa Croci una mostra che gli rende affettuoso omaggio, commenta il capodicastero **Rolando Peternier**. Ieri la vernice che ha dato il via all'affluenza del pubblico nel percorso che ne illustra l'attività poetica e narrativa, il lavoro di critico e traduttore, la passione per l'arte e le amicizie. "I giorni della vita" - questo il titolo dell'esposizione - in realtà sono dunque soprattutto i giorni della poesia, come hanno spiegato i curatori della mostra **Pietro De Marchi** (uno dei maggiori studiosi dell'opera di Orelli) e **Simone Soldini** (direttore del Museo d'arte di Mendrisio). Prime edizioni, manoscritti, lettere, traduzioni, fotografie, disegni e quadri di amici pittori, documenti audiovisivi introducono in vario modo alla conoscenza dell'opera di Orelli. Ad alcuni poeti e scrittori ticinesi di generazioni diverse è stato chiesto di leggere e commentare ciascuno un testo poetico di Giorgio Orelli cui sono particolarmente affezionati. Il catalogo della mostra (curato da De Marchi con la collaborazione di Soldini) è quindi arricchito dai contributi di alcuni poeti e scrittori ticinesi (Giovanni Orelli, Antonio Rossi, Fabio Pusterla, Tommaso Soldini) che presentano un testo di Giorgio Orelli a loro giudizio particolarmente significativo.

La mostra sarà aperta fino al 13 novembre ed è visitabile dal martedì al venerdì fra le 14 e le 17, di sabato dalle 14 alle 18, domenica e lunedì chiuso.

Nella foto, da sinistra, Pietro De Marchi, Simone Soldini e Rolando Peternier.

• Lega polmonare: corso di nuoto per bambini

Sono aperte le iscrizioni al corso di nuoto per bambini organizzato dalla Lega polmonare ticinese che avrà inizio venerdì 9 settembre dalle 16.30 alle 18 al centro scolastico Canavée di Mendrisio. Informazioni e iscrizioni: tel. 091 973 22 80.

• Ballo liscio con orchestra

Ballo liscio con Cinzia Belli e la sua orchestra domani, sabato 3 settembre, dalle 21.15 al Bar Quadrifoglio di Mendrisio.

• Ginnastica donne

Nella palestra in Via Vela 6 ricomincia l'attività mercoledì 5 ottobre dalle ore 9 alle 10.

• Iscrizioni alla fiera di San Martino

L'annuale Fiera di San Martino si terrà i giorni 11, 12 e 13 novembre prossimi. Chi intende disporre di spazi per esporre e vendere merci, aprire spacci, mescite o istallare impianti per il divertimento dovrà inoltrare domanda scritta entro il 30 settembre mediante l'apposito formulario ufficiale ottenibile presso la Polizia comunale, via Municipio 13, 6850 Mendrisio (tel. 091 640 32 32 - fax 091 640 32 35) oppure scaricabile dal sito internet www.mendrisio.ch. Le condizioni di partecipazione sono indicate nel formulario. Sarà data priorità ad espositori residenti nel Mendrisiotto e a prodotti agricoli e artigianali confacenti alla manifestazione. Per l'assegnazione dei posti è previsto un sopralluogo lunedì 7 novembre alle ore 14.30.

• Toto Cavadini

Questa sera, 2 settembre, dalle 20.30 alle 23 allegria con Toto Cavadini & Friends al ristorante "Al Punto" di Mendrisio (nelle vicinanze dell'autostrada).

• Serate musicali alla Birraria

Oggi, 2 settembre, dalle 22.30 Büatt Night la serata dedicata alla musica Dance dagli anni '70 ad oggi. Sabato 3 settembre dalle 22.30 il party da non mancare con la *You can dance* "Pirates Bardi Night". Domenica 4 settembre dalle 22.30 torna la Notte Latina della Birraria "El Domingo del Barrio" con dj Danny.

Porte aperte con gli scout

• Gli scout di Mendrisio annunciano una giornata di porte aperte **sabato 10 settembre** nella sede in Villa Foresta. La sezione - che è divisa in 4 branche ossia lupetti, esploratori, pionieri e rover - si presenterà a tutti coloro che sono interessati a conoscere o ad iscriversi all'attività fatta di giochi nella natura, caccia al tesoro, ponti di corda, bivacchi e notti in tenda. Il capo sezione Nicola Pusterla annuncia il programma della giornata di porte aperte: alle 9.30 verranno presentate le branche, alle 11 ci sarà la possibilità di iscriversi, alle 11.30 aperitivo e pranzo offerto a tutti (se piove, solo a bambini e ragazzi) e poi - dalle 14 - inizio dell'attività delle branche e congedo dai genitori. Per tempo incerto, telefonare al 1600 dalle ore 8.

Riapre il Bosco dei Cento Acri

• Dopo le vacanze estive "Il Bosco dei Cento Acri", preasilo di via Lavizzari (parco giochi vicino all'ufficio postale del Borgo), riapre l'attività con una festa, mercoledì 7 settembre dalle 9.30. Sarà l'occasione per mostrare la struttura a nuove mamme del distretto. La sede sarà aperta tutti i mercoledì e venerdì dalle 9.30 alle 11.30 e accoglierà bimbi da 0 a 4 anni accompagnati da un genitore o da una persona fidata.
La struttura propone canti, giochi e altre attività creative.
Il costo è di fr 2.50 per partecipante, più fr 1 per ogni fratello/sorella e comprende lo spuntino per i bambini ed il caffè/thé per l'accompagnatore. È possibile anche affittare i locali per feste di compleanno.
Maggiori informazioni presso Virna, tel. 076/265.62.72.

La festa in onore del SS. nome di Maria all'Eremo di San Nicolao

• **Come da antica tradizione la seconda domenica di settembre nella chiesetta dell'Eremo di San Nicolao sopra Mendrisio viene festeggiato il SS. Nome di Maria.**

Domenica 11 settembre alle ore 11.00 sarà celebrata la Santa Messa nella chiesetta attigua all'Eremo, cui farà seguito l'assemblea ordinaria della Confraternita di Santa Maria Liberatrice. Al termine dell'assemblea c'è la possibilità di gustare un ottimo piatto di polenta e brasato al prezzo di 20 fr. A disposizione anche polenta e gorgonzola e polenta e latte. I posti disponibili per il pranzo sono circa un centinaio.
È necessaria la riservazione presso il grotto dell'Eremo entro mercoledì 7 settembre prossimo (tel 091 - 646.40.50).
La giornata sarà rallegrata dalla Bandella di Mendrisio; il programma avrà luogo con qualsiasi tempo. È infatti prevista la posa di alcuni "gazebo". La Confraternita di Santa Maria Liberatrice conta sulla partecipazione della popolazione di Mendrisio, particolarmente affezionata a questo caratteristico e incantevole sito.

Centro giovani I nuovi orari

• Il Centro giovani della città di Mendrisio - allestito negli spazi dell'ex Foft - ha definito gli orari di apertura validi per i mesi di settembre e ottobre. Il lunedì la struttura rimane chiusa. Il martedì viene riservata una fascia oraria a fine pomeriggio destinata soprattutto a chi avesse domande o proposte per le attività del Centro stesso. Il pomeriggio di mercoledì sarà dedicato soprattutto ai ragazzi delle scuole medie, attratti principalmente dall'internet-point.
La scelta degli orari risponde largamente alle esigenze dei giovani di frequentare questo spazio soprattutto durante il venerdì e il sabato sera; in quest'ottica si è optato anche per l'apertura la sera di giovedì.
Vediamo gli orari in dettaglio: lunedì chiuso, martedì dalle 16 alle 18.30, mercoledì dalle 14 alle 18.30, giovedì dalle 19 alle 22, venerdì e sabato dalle 20 alle 23, domenica chiuso.
Il Centro giovani rimarrà inoltre chiuso i giorni 23 e 24 settembre in concomitanza con la Sagra dell'uva, il 1°, l'11, il 12, il 18 e il 19 novembre, l'8 e il 24 dicembre.

150 JAHRE ANS ANNI

SETTIMANE GIUBILEO

APPROFITTATE DELLA CONVENIENZA ECCEZIONALE DI PREZZO IN QUEST'ANNO DI GIUBILEO BICO

BONUS FINO A CHF 400.–*

VALIDO FINO AL 05.11.2011

*Esempi di prezzo:
Materasso AirPulse® 90x200 cm
CHF 2250.– invece di CHF 2450.–
Materasso AirPulse® 160x200 cm
CHF 4500.– invece di CHF 4900.–

Per un sonno sano e profondo.® www.bico.ch/promotion

bico® OF SWITZERLAND

Michele Maspoli
abbigliamento
materassi - piumoni
pavimenti
tende classiche
e tecniche

6828 BALERNA
Via S. Gottardo 92
Tel. 091 683 30 79
Fax 091 683 87 53
maspolitex@ticino.com

Orticola Oberti

VENDITA DIRETTA Frutta-Verdura-Fiori
Riva San Vitale - Tel. 091 646.86.78 - Fax 091 646.04.52
Orari: da LU a VE 8.00-12.00 e 13.30-18.30
sabato 8.00-12.00 e 13.30-17.00

Pomodori da salsa Fr. 0.80/kg; Cipolle 10 kg/Fr. 11.–; Patate novelle lavate 10 kg/Fr. 11.–; Pomodori di IIa Fr. 1.–/kg; Cetrioli di IIa Fr. 1.–/kg; Rucola Fr. 1.–/mz.; Pomodori di Ia ramati e sciolti Fr. 2.–/kg; Pomodori cuore di bue Fr. 3.–/kg; Pomodori peretti Fr. 2.–/kg; Pomodori cherry, datterini e Piccadilly (Toscanella) Fr. 2.80/500 gr; Melanzane di Ia Fr. 2.–/kg; Finocchi, coste e sedano Fr. 3.–/kg.

Inoltre da noi trovate anche tanti prodotti ticinesi: uova, miele (castagno e robinia), pasta, riso, polenta rossa e gialla, sugo di pomodori, sale aromatizzato, anche tante marmellate fatte in casa, melanzane sotto olio e zucchine sotto aceto.

COMPRO TUTTO IN ORO E OGGETTI D'ARGENTO
SE AVETE VISTO * PATTI CHIARI IL 17.12.2010 *
POTETE GIUDICARE DI CHI MEGLIO VI POTETE FIDARE!
ORO: GIOIELLI, OROLOGI, MONETE, LINGOTTI, MARENGHI, DENTI etc.
ARGENTO: POSATE800%, SOLDI, OROLOGI, MONETE,,LINGOTTI ,etc.
OGGI BRUNORO PAGA IL MIGLIOR PREZZO IN CONTANTI
Fr. 37.- à Fr. 43.- p. Gr.
Gr. Oro Puro 999.99 Qta. del Giorno.
Il prezzo può oscillare
ARGENTO 999.99 da Frs 600.- al Ch.

VENDERE I VOSTRI GIOIELLI E UNA QUESTIONE DI FIDUCIA!
MENDRISIO
ALBERGO MILANO
VENERDI 2.SETTEMBRE 10.30-17.00
SABATO 3. SETTEMBRE 10.00-16.00
BRUNORO GmbH DORFPLATZ 9056 GAIS
LIZ. FED. NR. 1120, ACQUISTO ORO,ARGENTO
PIU INFORMAZIONI SU INTERNET!
MIGLIAIA DI CLIENTI IN TICINO SI FIDANO DI BRUNORO
WWW. BRUNORO.CH TEL. 079 - 278.21.83

offerte e domande di lavoro

Ditta nel settore edile cerca per subito o data da convenire:

impiegata a tempo parziale (30/50%)

Requisiti richiesti:
- ottima padronanza del sistema informatico per lavori generali di segretariato e amministrazione
- precisa, veloce con tanta voglia di lavorare
- precedente esperienza nel settore edile, conoscenze CAD
- preferibilmente con buone conoscenze della lingua tedesca

Luogo di lavoro Mendrisiotto

Verranno prese in considerazione unicamente le candidature con i requisiti richiesti.
Inviare curriculum, certificati e pretese salariali a Cifra Y 024-753299 Publicitas SA, casella postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1.

STUDIO DI OMEOPATIA E BIORISONANZA

Via Motta 2a - 6850 Mendrisio

Gabi Lanzi ringrazia tutti i partecipanti all'inaugurazione dello Studio che ha avuto luogo il 27 agosto scorso.

Grazie soprattutto ai pazienti fedelissimi e agli amici presenti: è stato un grande successo!

piccola pubblicità

PEDICURE CURATIVA AL VOSTRO DOMICILIO. Donatella Bacilieri, ped. diplom. Tel. 079 637.30.34.

immobiliare

MENDRISIO, via Brecch 1, 2° piano, affittasi appartamento 4½ locali (120 mq), in palazzina di 3 piani, zona soleggiata e tranquilla. Ampio soggiorno, cucina abitabile, bagno con doccia e servizio. Affitto e posto auto esterno fr. 1800.– spese incluse. Possibilità di box auto fr. 100.– mensili. Disponibile da subito. Tel. 079 247.75.27.

MENDRISIO, AFFITTASI ATTICO 5 locali (140 mq), in casa di 3 appartamenti vicina a tutte le comodità. Ampio salone, sala da pranzo, cucina abitabile, 3 camere, doppi servizi, balconi. Affitto + 2 posti auto esterni Fr. 1800.– spese incluse. Libero dal 01.11.2011. Tel. 077 422.39.26.

VENDO CANTINA a Mendrisio. Tel. 079 244.46.56.

MENDRISIO affitto spazioso appartamento 3½ locali completamente rinnovato, cucina abitabile, bagno con finestra. Fr. 1190.– + acc. sp. Tel. 091 648.11.12 al mattino da lunedì a venerdì.

BALERNA St. Antonio affittasi appartamento 3½ locali, rinnovato, in zona tranquilla e ben servita. Affitto + posto auto + acconto spese Fr. 1170.– mese, tutto compreso. Tel. 079 695.76.48 oppure 091 683.28.39.

MENDRISIO zona tranquilla cercasi subentrante per appartamento 2½ locali, Fr. 1170.– tutto compreso incluso garage. Tel. 079 432.51.87.

Personal Trainer - Istruttore Fitness cerca collaborazione part-time - offresi anche collaborazione domiciliare per privati. Per info +39 333 6720558, e-mail: mg_sport@libero.it

Guardate verso nuovi orizzonti: diventate clienti Raiffeisen

Scegliete anche voi una Banca equa ed affidabile. In qualità di partner finanziario radicato nel territorio, comprendiamo le vostre esigenze, parliamo la vostra lingua e manteniamo la parola data. Il segreto del nostro successo è una politica aziendale sostenibile.

Peter Flückiger
Resp. Consulenza Clientela Privata

Ivo Garobbio
Consulente Clientela Privata

Dario Rota
Consulente Clientela Privata

Daniele Cavadini
Consulente Clientela Privata

Patrizia Romagnoli
Consulente Clientela Privata

RAIFFEISEN
mendrisio e valle di muggio

091 640 34 34 091 640 34 00 mendrisio@raiffeisen.ch

Con noi per nuovi orizzonti

I Soundfollowers a Boffalora per la festa di quartiere

• Sabato 3 settembnre a partire dalle 19 il Centro giovani del Comune di Chiasso propone un concerto gratuito all'aperto in Piazza Boffalora. Ospite il gruppo Soundfollowers giovane band ticinese, di genere blues e rock, formata da 4 musicisti del Mendrisiotto, giunta seconda al concorso "Palco ai giovani" nel 2009. Lo scorso anno un altro premio ha permesso al gruppo di suonare alla Cambusa di Locarno in occasione del Festival internazionale del film; e qualche mese fa ecco il primo CD, "Full Swing". Aperitivi prima del concerto e panini con salamelle alla griglia. Il giorno successivo, domenica 4 settembre, festa di quartiere in Piazza Boffalora: mercatino, maccheronata, animazioni con gli scaut S. Martino, concerto degli alllievi della Musica Cittadina, canzoni con il coro dei bambini di S. Teresa e altro ancora.

Morbio, festa popolare con la SFG

• La SFG di Morbio Inferiore organizza questo fine settimana sul piazzale della scuola elementare un programma sportivo popolare. Sabato 3 gara di giochi di atletica (salto, lancio e corsa) a squadre di 3. Iscrizioni all'indirizzo atleticasfgmorbio.ch o sul posto entro le 14.30. Alla sera pasta al sugo, formaggini dell Valle di Muggio e intrattenimento musicale. Domenica 4 settembre seconda edizione della gara per la miglior torta di pane. I dolci van consegnati entro le 11.45 (iscriversi al numero 091 695 10 18 orari d'ufficio o 091 682 20 55 alla sera). Durante la giornata giochi, grigliata, merenda.

Mendrisio, il Coro Benedetto Marcello cerca nuove voci

• Mercoledì 31 agosto il Coro Benedetto Marcello ha ripreso gli spartiti in mano ed ha iniziato la nuova stagione. E già domani e domenica 3 – 4 settembre, una trentina di coristi soggiorneranno all'Hotel Lario ad Azzano di Mezzegra, per preparare il canovaccio dei quattro concerti che già sono confermati fino a dicembre.
Non è cosa nuova il fatto che, come tutti i cori, anche il Benedetto Marcello sia costantemente alla ricerca di nuove voci. Il suo repertorio non è banale e se ne teme la difficoltà di apprendimento. Ma tali timori sono infondati. Chi ama il genere musicale e ne è attirato può verificare di persona, presentandosi **mercoledì 7 settembre** nella sala delle prove vicino alla Chiesa di San Giovanni a Mendrisio, preannunciando la sua visita con una chiamata allo 091 683 17 47 (in serata) oppure allo 079 485 05 71, o anche senza alcun preannuncio. L'importante è osare!

Ivano Realini succede a Fredy Flückiger alla direzione dell'Autolinea

• (com.) Lo scorso 18 gennaio, a seguito della proposta di AT (Autopostale Ticino) di rilevare la maggioranza del capitale azionario di AMSA, gli azionisti pubblici avevano chiesto al Consiglio di Amministrazione di sospendere la procedura, ormai in dirittura d'arrivo, per la nomina del nuovo direttore.
Il 29 luglio 2011, preso atto della decisione degli azionisti pubblici di non accettare l'offerta di AT, la speciale commissione designata dal Consiglio di Amministrazione per l'esame delle candidature alla carica di Direttore AMSA ha riattivato tale procedura ed il Consiglio di Amministrazione, nella sua seduta di mercoledì 24 agosto ha affidato la direzione aziendale a Ivano Realini di Coldrerio.
L'entrata in servizio del nuovo direttore avverrà il 1. marzo 2012. L'attuale direttore, Fredy Flückiger, ha dato la sua disponibilità a garantire la direzione dell'azienda fino all'entrata in funzione del suo successore. Il Consiglio di Amministrazione, unanime, ha accolto con soddisfazione e riconoscenza questa sua ulteriore sensibilità e disponibilità.

AMSA - Autolinea Mendrisiense SA

Cantina Sociale, le bianche da lunedì, le rosse dal 12

• (Com.)La Cantina Sociale di Mendrisio avvisa i propri soci che la vendemmia per il Sottoceneri inizierà il 5 settembre per le uve bianche e il 12 settembre per le uve rosse.
La Cantina invita i viticoltori ad eseguire, se necessario, una raccolta a tappe controllando lo stato di maturazione delle uve e a voler contattare la stessa cantina alfine di organizzare la raccolta in funzione della possibilità di ricezione delle uve.

Stabio, l'oratorio festeggia i 90 anni

• Giovedì 8 settembre inizia all'oratorio di Stabio, alle 20, la gara di jass; prendono così avvio i festeggiamenti per il novantesimo compleanno dell'oratorio. Le iscrizioni al torneo, che si prolungherà fino al 17 settembre, vanno inoltrate a Mauro Pellegrini, 091 647 10 15.
I festeggiamenti proseguiranno la settimana successiva con diversi appuntamenti. Venerdì 16 settembre alle 20.30 nel capannone allestito sul piazzale proiezione del film "**I viaggi di Gulliver**"; sabato 17 settembre pomeriggio ricreativo con i giochi per i ragazzi, poi serata famigliare con cena e premiazione della gara di jass. Alle 21 l'annunciato concerto del gruppo **Vox Blenii** (nell'intermezzo suoneranno Merisi & Amici). Domenica 18 settembre sul piazzale sarà celebrata la messa solenne. Seguiranno l'aperitivo e il pranzo del novantesimo rallegrato dalla **Bandella di Stabio** (prenotarsi presso Edy Bianchi, 091 647 34 07). Nel pomeriggio, con partenza alle 16, 45.mo **Giro podistico** e intrattenimento con un gruppo di ragazzi. Pesca di beneficienza.

ATTE Chiasso riprende l'attività

• Riprende l'attività dell'Associone Ticinese Terza Età al Centro di Chiasso in via Gen. Guisan 17. Dal 5 settembre, ogni lunedì dalle 14.30, gioco degli scacchi (sarà presente un istruttore che impartirà lezioni di base e curerà il perfezionamento) e delle carte. Dall'8 settembre, ogni giovedì dalle 14.30, tombola cui farà seguito l'esercitazione del coro. Il programma completo delle manifestazioni è pubblicato sul numero di settembre della rivista "Terzaetà" insieme all'inserto del programma dei corsi UNI3.

Calcio, gastronomia e amicizia per i Veterani del FC Mendrisio

• Dopo aver concluso la passata stagione con la disputa della finale di Coppa Ticino (persa contro i cugini rossoblu), anche quest'anno la sezione Veterani del FC Mendrisio si appresta ad iniziarne una nuova con entusiasmo, agli ordfini di mister Lamprecht e grazie soprattutto alla disponibilità di Pierre Rezzonico e Fiore Crivelli, fondamentali per la parte organizzativa e ricreativa.
Un bel gruppetto di ex calciatori mendrisensi, quello dei veterani, di età compresa tra i 40 e i 64 anni (sempre presenti gli inossidabili Allio e Ghielmetti) che condividono questa passionaccia per il calcio con l'obiettivo di tenersi in forma, inseguendo senza affanni qualche buon risultato agonistico e coniugando il tutto con piacevoli momenti extra calcistici in amicizia.
Uno di questi, per lanciare al meglio la stagione che esordirà col derby contro il Rancate, si è tenuto venerdì scorso con una riuscitissima cena all'Osteria Sulmoni di Castel San Pietro (nella foto).
Da settimana prossima, dunque, tutti all'Adorna per seguire i prodi "giovanotti" del presidente Peppino Coduri. Il calendario degli appuntamenti è disponibile sul sito www.football.ch/ftc/it/campionato.aspx.
Da queste colonne i "Veterani" rinnovano i ringraziamenti al Comune di Mendrisio e al FC Mendrisio/Stabio che permettono loro di vivere la loro "passionaccia".

Festa nelle corti, successo a Melano

• Ha avuto un buon riscontro anche quest'anno fra il pubblico la Festa nelle corti, organizzata venerdì e sabato scorsi a Melano dal Raggruppamento Allievi Basso Ceresio. La simpatia che circonda questa festa è dovuta al fatto che riesce a coinvolgere diverse fasce d'eta, bambini compresi.

Maroggia, un augurio particolare

• Per il nostro simpatico suonatore d'organo, Simone Calori, che sabato 3 settembre compie 20 anni, la sinfonia della vita è solo alle prime note. Le amiche e gli amici della Corale Santa Cecilia di Maroggia, insieme al parroco don Claudio Mazzier e alla comunità parrocchiale gli fanno i più fervidi auguri. L'esistenza umana è come la musica, non finisce mai di riservare sorprese che accarezzano il cuore ed elevano lo spirito.

Lettere/ Balerna moderatrice di traffico...

• Mi sembra fuori misura abbinare, come hanno fatto un paio di quotidiani il 23 agosto, la cronaca di una rapina con il furto di alcuni paletti di Balerna. Qualcuno ha voluto mostrare ai Ticinesi le nefandezze del "piano viario 30", in via Corti e in via Vela, ora in cantiere, ma non accettate dall'utenza. Altre soluzioni, come i semafori, sarebbero meno ingombranti dei paletti e anche meno inquinanti quanto a monossido di carbonio emesso, senza contare la diminuzione del rumore. Via Passeggiata raccoglie tutte le utenze: frontalieri, traffico pesante, clientela diretta o di ritorno dai centri commerciali poco lontani. Numerosi, poi, coloro che percorrono via Motta, Sottobisio, Polus. I frontalieri proseguono su via Corti; gli altri, attraverso un percoso "ghirigori" proseguono su Corso San Gottardo in direzione dei centri commerciali, verso gli svincoli autostradali nord e sud. Via Corti è una strada periferica che convoglia anche i frontalieri, dal centro Polus a Via Magazzini Generali, Corso San Gottardo, Chiasso e dintorni. Il ritorno, per chi esce dai centri commerciali diventa più scorrevole: Corso San Gottardo, Via M. Generali, Via Corti, Polus. Entrando su via Corti l'automobilista trova il cantiere 30 con i relativi paletti che riducono la larghezza del campo stradale. Bisogna per forza fermarsi per scegliere il percorso: il rettifilo di un tempo non esiste più. E' da cinquan'anni che viaggio sulle strade in tutta la Svizzera ma non ho mai trovato da nessuna parte quanto "imposto" su via Corti. Ricordo che in un'altra zona 30 del paese, in via Stazione, nel 2008, dando precedenza a un'autocisterna, ho colpito inavvertitamente uno dei paletti, deformando la gemetria dell'auto. La sostituzione del trapezio della ruota anteriore destra mi costò 400 franchi.

Edy Arrigoni, Novazzano

Si insedia domenica il nuovo parroco di Riva, Capolago e Brusino

• Domenica 4 settembre le comunità parrocchiali di Riva San Vitale, Capolago e Brusino Arsizio accoglieranno il nuovo parroco arciprete, **don Ambrogio Bosisio**. Ci sarà un'unica messa, alle 10, a Riva Vitale, per le tre parrocchie.
Seguiranno l'aperitivo e il pranzo offerto a tutti alla scuola media (prenotazioni presso l'oratorio, tel 091 648 23 17). Pomeriggio conviviale con qualche giro di tombola, musica e saluti.
Alle 17 concerto nel chiostro dell'Istituto Canisio nell'ambito del Settembre Musicale. Ospite il gruppo Spontaneous Brass, fondato dal trombettista Mauro Ghisletta, insieme a colleghi di talento. Il repertorio di questo genere è scritto per trombe e tromboni; il gruppo si avvale pure della collaborazione di organisti e timpanisti-percussionisti. Spontaneus Brass ha già ricevuto diversi riconoscimenti. Suonano Mauro Ghisletta, Mauro Piccitto, Gianmaria Rizzo, Edoardo Molteni, Carlo Grandi, Lorenzo Milani.

Corteglia, accesso difficoltoso

• Sabato 3 settembre dalle 18 alle 21 l'accesso alla frazione di Corteglia sarà difficoltoso, inaugurandosi gli eventi alla memoria del pittore Samuel Wülser. I visitatori non potranno accedere a via alle Corti, via alla Selva, via Piazz e via Redegonda. La casa del pittore, dove si svolgerà la cerimonia, dovrà essere raggiunta a piedi. Per quanto riguarda i posteggi - avvisa il Municipio - i visitatori sono invitati ad utilizzare quelli del campo sportivo, del centro scolastico, del cimitero o di seguire le indicazioni del servizio d'ordine.

• Iscrizioni gita in Piemonte

Ci sono ancora alcuni posti liberi per la gita autunnale di Viaggiareconarte-Austria Club Ticino per domenica 11 settembre, aperta a tutti gli interessati. L'itinerario prevede le seguenti tappe: Abbazia di Staffarda, città di Saluzzo e cantina vinicola di Castellar. Per informazioni telefonare allo 079 886 14 72.

Capolago

• Riva Basket in festa

Venerdì 2 e sabato 3 settembre avrà luogo al Bar Lido la manifestazione del Riva Basket. Il programma seguirà nel seguente modo: venerdì 2 saranno serviti dalle 19 gnocchi a Fr 5, dalle 20 animazione per bambini e balli di gruppo con le Corti Sisters. Sabato grigliata a Fr 8 accompagnata da note musicali, Karaoke, danze con Dj Pino.

Vacallo

• Meritata nomina dell'avv. Bianchi

Caro Paolo Bianchi, prendo viva parte alla pubblica gioia sulla scelta che si è fatta di te a responsabile della Divisione della Sanità e della socialità. Sei nato e cresciuto a Vacallo e i tuoi amici ti sono vicini mentre assumi questa carica, così importante per il nostro Cantone. Anche a nome del PPD vacallese, ti giungano i migliori auguri per questa nuova sfida professionale.

Domenico Casoli

Soddisfazione per la Centonze SA e conferma della proroga

Area-Coldrerio, ricorsi respinti

• (red.) **Sono stati respinti i ricorsi inoltrati contro la decisione del Consiglio di Stato di aggiudicare la concessione trentennale per la ristrutturazione e l'esercizio dell'area di servizio autostradale di Coldrerio alla Società anonima Emanuele Centonze di Chiasso.**

Così ha deciso il Tribunale cantonale amministrativo (TRAM), confermando la scelta fatta a suo tempo (23 novembre 2010) dal Governo e lasciando invece cadere le ragioni della Motor Rest SA e della Depos City Discount SA (altre concorrenti) che contestavano l'assegnazione dell'appalto alla Emanuele Centonze SA.

Contro l'attuale sentenza della corte cantonale, è data facoltà di ricorso al Tribunale federale. *"La sentenza emessa dal Tribunale Amministrativo* - dichiara **Emanuele Centonze** in una nota inviata alla stampa - *respinge in toto e con tale chiarezza le contestazioni sollevate dai ricorrenti da rendere ardimentosa un'eventuale impugnazione della decisione".* A questo punto - scrive Centonze - la ECSA garantisce la realizzazione del progetto "Porta Ticino" nei tempi previsti e richiesti dal Consiglio di Stato. Ma che cosa significa? Viene forse a cadere la proroga concessa nei giorni scorsi proprio dal Governo? *"Assolutamente no. La proroga è accordata e si conferma"* replica **Antonio De Nigris** a capo dell'Ufficio del demanio del Dipartimento del territorio. Il Consiglio di Stato ha infatti di recente accordato la richiesta delle attuali concessionarie di prorogare l'apertura delle stazioni di servizio fino al 30 settembre del 2012, per concedere (in attesa dell'evasione dei ricorsi) uno spazio di tempo a favore del personale e dell'utenza dell'area di servizio e dell'economia in generale. Di diversa natura invece i ricorsi inoltrati dal Comune di Coldrerio contro alcuni aspetti del progetto di ristrutturazione (contestata soprattutto la mancanza di una definizione chiara degli aspetti ambientali) di quella che sarà la "Porta Ticino". La proroga di un anno dell'attività dell'area autostradale a Coldrerio concede un tempo che potrà rivelarsi prezioso per trovare delle soluzioni che permettano di evadere positivamente i ricorsi del Comune. *"Sarà il Consiglio di Stato a doverli evadere* - commenta il nostro interlocutore - *e potrebbe essere che su certi aspetti contestati dal Municipio, si pongano delle condizioni al progetto per la sua approvazione".*

L'area di servizio autostradale a Coldrerio

Antiquariato, la 18.ma fiera a Mendrisio

• La data da riservare è quella del prossimo 11 settembre. Nelle vie del centro storico di Mendrisio si svolgerà infatti la 18.ma edizione della Fiera dell'antiquariato. La manifestazione si annuncia con una novità di rilievo: artisti contemporanei esporranno alcune loro opere nella "passeggiata" o "galleria" di Piazzale alla Valle. La fiera dell'antiquariato sarà costituita da 140 espositori provenienti da tutta la Svizzera e anche dall'Italia. Ad organizzarla è Joschka Tomini al quale ci si può rivolgere per ulteriori informazioni (tel. 077/409.34.07).

Freestyle con i centri giovanili

• Il Centro giovani della città di Mendrisio ospiterà il prossimo 9 settembre, a partire dalle 20.30, la finale del contest di freestyle organizzata dai centri giovanili del Mendrisiotto. La serata è aperta a tutti i ragazzi dai 13 ai 20 anni. Il costo è di 10 fr per ogni partecipante, mentre il pubblico entra gratuitamente. Ci si può iscrivere telefonando allo 091 640 33 70 oppure scrivendo a ufficiogiovani@mendrisio.ch. La conclusione con la premiazione è in agenda per il 22 ottobre a Chiasso durante la festa intitolata "C'entriamoci".

Atti parlamentari via e-mail

• La città di Mendrisio è favorevole all'introduzione della possibilità d'inoltro, tramite posta elettronica, di atti parlamentari. L'Esecutivo risponde positivamente all'interrogazione del consigliere Massimiliano Robbiani (Lega) intitolata "I tempi cambiano, anche per gli atti parlamentari". Resta inteso comunque - si fa sapere - che la prassi adottata dalla Cancelleria di controllo della documentazione in entrata e della veridicità della stessa non potrà più essere effettuata per la documentazione pervenuta in forma elettronica.

Morbio Superiore

• Aperitivo in Biblioteca

Nella Biblioteca Comunale verrà offerto un aperitivo venerdì 9 settembre dalle 18, a lettori, sostenitori e a chiunque vorrà partecipare. Il transito veicolare verrà interrotto lungo la tratta in questione dalle 17 alle 20.

Mendrisio

• Misurazione della pressione

Sabato 3 settembre dalle 14 alle 16, la sezione Samaritani organizza la misurazione della pressione arteriosa per la popolazione, presso la propria sede in piazzale Municipio.

• Impianti balneari

La piscina comunale chiuderà i battenti domenica 4 settembre mentre il Lido di Capolago resterà aperto per tutto il mese (tutti i giorni salvo il mercoledì mattina), ma senza sorveglianza. Per ulteriori informazioni rivolgersi all'Ufficio sport e tempo libero.

Chiasso

• FC Chiasso, azionisti in assemblea

L'assemblea avrà luogo presso la sede della società in via 1° agosto (Stadio comunale) il 28 settembre alle 20 e potranno prendervi parte solo gli azionisti. Dalle 21 nel capannone adiacente alla tribuna, vi sarà una seconda parte aperta al pubblico.

VA tutta forza. La nuova Volvo V60 Ocean Race Edition è dotata del motore T6 3.0 litri con la forza di 304 CV. Per trasformare il mondo in un circuito da corsa. Mettetevi in viaggio senza temere alcun limite - fino agli estremi. Benvenuti a bordo. Ora da Autocentro Carlo Steger SA, Via Adorna, 6852 Genestrerio-Mendrisio, 091 647 15 81, www.carlosteger.ch.

VOLVOCARS.CH

Leasing Volvo Car Finance: Volvo V60 T3 Start/Stopp Ocean Race 150 CV/110 kW pacchetto Swiss Edition incl. Prezzo di listino CHF 51 700.–, rata mensile CHF 439.–, acconto 20%, durata 48 mesi, 10 000 km/anno. Tasso d'interesse nominale 1,9% incl. assicurazione sulle rate Volvo, tasso d'interesse effettivo 1,92%. Cauzione CHF 3000.–, valore residuo conformemente alle direttive di Volvo Car Finance. Assicurazione casco totale obbligatoria non inclusa. La concessione del credito è vietata se causa un eccessivo indebitamento del consumatore (art. 3 LCSI). Offerta valida fino al 30.09.2011 (fino a esaurimento delle scorte) e per i veicoli dei modelli 2012. Consumo in ciclo misto (secondo la norma 1999/100/UE): 6,7 l/100 km. Emissioni di CO_2: 155 g/km (188 g/km: la media di tutti i modelli nuovi). Categoria d'efficienza energetica: B. Volvo Swiss Premium® servizio di manutenzione gratuito fino a 10 anni/150 000 chilometri, garanzia di fabbrica fino a 5 anni/150 000 chilometri e riparazioni legate all'usura fino a 3 anni/150 000 chilometri (vale il limite raggiunto prima). Il modello rappresentato contiene optional dietro sovrapprezzo.

GRANDE ESPOSIZIONE

CARLO STEGER SA
AUTOCENTRO
GENESTRERIO-MENDRISIO

Giornata di porte aperte paleontologiche e festa di Sant'Uberto a Cassina domenica prossima

Scavi tra Meride e la vetta del San Giorgio

• Fino al 16 settembre il Museo cantonale di storia naturale proseguirà la campagna di scavi paleontologici sul Monte San Giorgio, patrimonio mondiale dell'UNESCO dal 2003.
Sotto la direzione di **Rudolf Stockar**, geologo e paleontologo del Museo e responsabile per parte svizzera della ricerca scientifica sul Monte, sarà riaperto il sito di scavo inaugurato nel 2006 in località Cassina, situato a 900 metri di quota, a metà strada tra Meride e la vetta. Gli strati esplorati risalgono a 240 milioni di anni or sono e rappresentano un eccezionale archivio di un ambiente marino con acque superficiali ricche di vita ma dai fondali poveri di ossigeno, ideali per la conservazione dei resti animali (oltre 300 i fossili di pesci e rettili sinora portati alla luce dal 2006).
Gli scavi vedranno la partecipazione di specialisti e studenti dell'Università di Basilea. Questi affiancheranno il personale del Museo cantonale e i numerosi volontari che dal 2006 partecipano regolarmente alle ricerche.
La campagna di scavo consentirà alle scolaresche di avvicinarsi all'attività dei ricercatori e affacciarsi a questa vera e propria finestra del tempo. Quattro giornate dedicate all'educazione ambientale (12-15 settembre) permetteranno a diverse classi di scuola elementare e media del Cantone di confrontarsi in prima persona con metodologie e osservazioni in un settore del cantiere di scavo riservato alle attività didattiche (i posti a disposizione delle scolaresche sono esauriti).

Domenica 4 settembre anche il pubblico potrà visitare gli scavi tra le 9 e le 17 nell'ambito di una giornata delle porte aperte, in cui gli specialisti mostreranno i metodi e i risultati del loro lavoro. La giornata cade in concomitanza con l'annuale Festa di Sant'Uberto, cui è dedicata la cappella eretta a Cassina, e sarà pertanto organizzata in collaborazione con la Commissione parrocchiale Monte San Giorgio (la Festa di Sant'Uberto prevede la Santa Messa alle ore 11 e la possibilità di pranzare sul posto alle 12.30). In caso di pioggia la giornata delle porte aperte non si terrà. In caso di tempo incerto informazioni al numero 1600 a partire dalle 6 di domenica 4 settembre.
Come di consueto, i risultati delle ricerche in corso sul Monte San Giorgio verranno illustrati in occasione di una successiva conferenza pubblica (in data e luogo da stabilire). Quest'ultima comprenderà pure la presentazione al pubblico di una specie fossile nuova per la scienza, rinvenuta durante le ricerche svolte nell'autunno 2010. Dopo oltre un secolo e mezzo di scavi paleontologici, infatti, la montagna patrimonio mondiale dell'UNESCO continua a riservare spettacolari scoperte agli occhi attenti dei ricercatori.

Nella fotografia i lavori di scavo al cantiere "Cassina" nell'autunno 2010

• Incontri di Nordic Walking

I Momo Walkers riprendono le loro uscite nel Mendrisiotto. Gli incontri per i partecipanti si svolgono il giovedì dalle ore 9.30 alle 10.45, il martedì dalle 14 alle 15.15 e il mercoledì dalle ore 19 alle 20.15. Per informazioni rivolgersi a Regula Brunner (077 438 64 24 – brunner.ticino@bluewin.ch).

• Buon compleanno

86 candeline per Pierina Sala che compirà gli anni domenica 4 settembre. Tantissimi auguri.

Chiasso

• Buon compleanno

Dal Ticino giungano alla nostra cara Corinne tanti auguri per il suo 12.esimo compleanno. Un forte abbraccio da tutti i famigliari.

La nonna Graziella

• SMAC apre le iscrizioni

Lunedì 5 settembre riprendono i corsi presso la SMAC, Scuola di musica e arti creative. Sono aperte le iscrizioni ai corsi di strumento (pianoforte, chitarra, basso elettrico, batteria, tromba, violino, flauto traverso), canto moderno e fascia prescolare. Sono inoltre previsti corsi di arti grafiche e pittoriche. La scuola offre una lezione di prova gratuita. Informazioni: 091 682 66 84, chiassosmac@gmail.com.

• Chiude la piscina comunale

La piscina comunale di Chiasso chiuderà domenica 11 settembre. Chiavi di armadi e cabine dovranno essere restituite entro l'ultimo giorno di apertura alla cassa della piscina; dopo tale data, ma non oltre il 16 settembre, all'Ufficio tecnico comunale.

• Gita familiare con la SAT

La SAT organizzerà una gita familiare al Lago di Trescolmen domenica 4 settembre. Capigita: Nicola Gobbi (091 858 04 57) e Stefania Banfi (091 682 98 35).

• Corso samaritano

La Sezione Samaritani Chiasso organizza da settembre un Corso samaritano completo. Informazioni e iscrizioni: 079 677 09 44.

Artinscena, un invito ai ragazzi

• L'Associazione culturale Artinscena di Morbio Inferiore è una scuola di teatro per ragazzi "no profit". Ad anno scolastico appena iniziato, l'associazione invita i ragazzi ad affrontare con energia ed entusiasmo i nuovi impegni. Come? Salendo sul palco per "giocare al teatro" insieme agli altri membri della compagnia.
Per avere maggiori informazioni o per iscriversi si invii una e-mail a lorella.cavadini@bluewin.ch; oppure telefonare allo 076 3669859 entro il 10 settembre.

Chiasso in movimento animazioni in piazza

• **Attività ricreative, aperte a tutti e gratuite. È quanto si propone di organizzare il Dicastero servizi e attività sociali del Comune, nell'ambito degli eventi curati da "Chiasso, culture in movimento".**

L'iniziativa fa riferimento al varo de progetto *Risiedo dunque (ci) sono*. L'intento - rilevano i promotori - è quello di favorire l'incontro tra i cittadini chiassesi promuovendo la reciproca conoscenza e lo scambio di esperienze. Il programma è aperto a tutti; non è necessario iscriversi, si può passare a curiosare e, perché no, partecipare. Vediamo quali sono i prossimi appuntamenti iscritti in agenda. Martedì prossimo, 6 settembre, in piazza Indipendenza, dalle 14.30 alle 17.30 verrà allestito un laboratorio di giocoleria con Lara De Maria clown Giagughi. Martedì 13 settembre, sempre nella centralissima piazza, si potrà partecipare a un laboratorio di teatro con Alessia Leoni. Le informazioni si trovano sul sito internet: www.cittadinanzattiva.ch.

Sagra di fine estate a Novazzano

• La Sagra paesana di fine estate animerà il centro di Novazzano durante il week-end. La cucina aprirà stasera alle 19; si potrà quindi ballare sulle note dell'orchestra Anna Boriello. La giornata di domani inizierà alle 9 con il torneo di calcio balilla. Alle 12.30 sarà servito il pranzo nel capannone mentre il pomeriggio sarà dedicato a momenti ricreativi per i ragazzi. Alle 17.30, appuntamento con i produttori locali di vini che presenteranno e faranno degustare i loro preziosi nettari. Dal tardo pomeriggio si potrà anche visitare il mercatino notturno. Alle 19 aprirà la cucina. La serata sarà animata dall'orchestra Angelo De Luca. Domenica 4 settembre, alle 11, è in programma il concerto della Musica Unione Novazzano cui farà seguito un aperitivo. Alle 12.30 si potrà gustare il pranzo familiare all'interno del capannone. La manifestazione si chiuderà attorno alle 16. Al Bar de Nuit, che aprirà questa sera alle 21, sono previste le esibizioni dei gruppi musicali Brainfreeze e Flexstep; domani sera si potranno ascoltare invece Marchio Registrato e Sgaffy. L'Apero Bar sarà fruibile oggi e domani alle 17.30.

Apre l'agenzia postale a Caneggio

• **Chiuderà definitivamente, il prossimo sabato 10 settembre, l'ufficio postale di Caneggio. Sarà sostituito dalla nuova agenzia postale che aprirà il 12 settembre presso la società cooperativa La Dispensa in via Cantonale 13. L'agenzia sarà accessibile da lunedì a venerdì dalle 8 alle 12 e dalle 16 alle 18.30 (chiusa il lunedì pomeriggio) e dalle 8 alle 12 e dalle 14.30 alle 17 il sabato. Un nuovo impianto di caselle, nel quale sarà inserita una moderan buca delle lettere, verrà posizionato nel parcheggio a fianco del negozio. Per quanto riguarda atti esecutivi e giudiziali, pagamenti, rimborsi e invii con disborsi doganali/tasse occorrerà rivolgersi all'ufficio di Morbio Superiore. La nuova agenzia servirà l'utenza di Caneggio, Sagno e Bruzella.**

ATES di Stabio, i festeggiamenti del 30°

• La direzione e gli ospiti dell' Istituto Santa Filomena ringraziano di cuore l'Associazione Terza Età Stabio per l'invito in occasione dei festeggiamenti del trentesimo di fondazione dell'associazione stessa.
La giornata è trascorsa all'insegna dell'allegria e del buon umore. È stato servito un ottimo pranzo, apprezzato dai molti presenti, così come assai apprezzata è stata l'avvincente tombola.
Un plauso più che meritato è dunque rivolto a tutti coloro che hanno curato l'organizzazione: è stata perfetta!

Con i partecipanti la municipale Liliana Della Casa.

Concorso artistico con Soroptimist

• Il Club Mendrisiotto del Soroptimist International, la più grande associazione mondiale di club di servizio di donne attive professionalmente, con il sostegno di Visarte, indice un concorso rivolto a donne artiste di professione, residenti in Ticino, per opere inedite di tutte le espressioni artistiche. Le opere saranno in mostra nello spazio espositivo del Palazzo comunale di Riva San Vitale dal 23 marzo al 15 aprile 2012. Verranno assegnati tre premi ex aequo di 3000 fr. per opera. Il bando può essere richiesto al segretariato di Visarte, via Cantonale 39, 6963 Lugano-Pregassona. I dossier dovranno essere consegnati entro il 7 ottobre.

Ricominciano tutti i corsi della Cinofila Monte Generoso

• Terminato con grande successo l'ormai super collaudato Tandem-Ragazzi 2011, corso specifico per bambini e ragazzi in età scolastica con il loro cane di famiglia, tutti gli istruttori "DIC" della Società Cinofila Monte Generoso, sono pronti per ricominciare con la socializzazione ed educazione degli amici a quattro zampe.
I 15 istruttori, formati per l'insegnamento e l'educazione del cane a partire dal cucciolo di 2 mesi sino all'età adulta e tutti in possesso di un diploma d'istruttore cinofilo "DIC", valido in Svizzera ed all'estero, riconosciuto dall'UVF (Ufficio del Veterinario Federale di Berna) e rilasciato dall'UCS (Union Canine Suisse membro dell'UCI, United Kennel Club Internationa), propongono lezioni interessanti, divertenti, all'insegna della grande passione per il cane.
È iniziato ieri il corso OPAn pratico (corso di 4 ore suddiviso in 4 serate, obbligatorio per tutti coloro che sono entrati in possesso di un cane dopo l'1.9.2008).
Il 14 settembre alle 20.30 e con scadenza mensile, si terranno i corsi teorici OPAn, 4 ore di sola teoria suddivisi in due serate di 2 ore, da seguire prima dell'acquisto del cane. Le ore teoriche sono rivolte ai nuovi detentori, o meglio coloro che non hanno mai posseduto un cane in precedenza.
Sabato 10 settembre, alle 14.30, inizieranno anche i corsi di educazione completa EDU III, 10 lezioni di un'ora per cani di qualsiasi razza o incrocio, di età superiore ai 7 mesi (comprese le 30 razze "a restrizione" in base alla Legge Cantonale). Questo corso è stato il primo in Ticino ad essere riconosciuto dall'Ufficio del Veterinario Cantonale, quale corso di educazione completa per le 30 razze soggette ad autorizzazione, come pure gli incroci di esse, quali: Pastore Tedesco, Pastore Belga, Cane Lupo Cecoslovacco, Dobermann, Rottweiler, Alano, Pit Bull, Amstaff, Bull Terrier, Bulldog Americano, Bullmastiff, Mastiff, Cane corso, Dogo argentino, Dogue de Bordeaux, Fila Brasileiro, Komondor, Kuvasz, Mastino Napoletano, Mastino del Tibet, Pastore della Beauce, Pastore olandese, Staffordshire Bull Terrier, Tosa Inu, Pastore del Caucaso, Pastore dell'Asia Centrale, Pastore della Ciarplanina, Pastore dell'Anatolia, Pastore dei Tatra, Pastore della Russia meridionale.
Le ore di gioco per cucciolini dai 2 ai 4 mesi, finalizzate alla socializzazione ed educazione primaria, sono attive durante tutto l'anno. Per la grande importanza di questo periodo di crescita del cane, questo corso è offerto gratuitamente a tutti i partecipanti e si svolge ogni sabato pomeriggio alle 14.30, nel campo omologato, attrezzato e riservato per cucciolini.
Pure il corso di educazione primaria dei cosiddetti "cuccioloni" dai 4 ai 7 mesi, si svolge ogni sabato alla stessa ora, sul campo 2.
Il ventaglio dei corsi e delle discipline sportive della Società Cinofila Monte Generoso, è veramente completo e copre tutte le esigenze e necessità a livello educativo e fisico dei quadrupedi. È possibile esaminarlo e scaricarlo visitando il sito: www.cinofilia.ch.
Attraverso esercizi di gruppo mirati, molti giochi, percorsi ed ostacoli, come pure ubbidienza generale, si dà particolare risalto all'apprendimento del ruolo di "capo-branco" e della "gerarchia" in famiglia. Riconoscere il linguaggio del cane, sarà un altro obiettivo molto importante: i segnali e le posture che caratterizzano la comunicazione tra cani e con le specie amiche, tra cui l'uomo.
Il cane considera la famiglia di esseri umani in cui vive come il suo branco o la sua muta. Sin da cucciolo deve imparare le regole della famiglia e rispettare i bambini come membri a pieno titolo del branco. Solo se si offre al cane una struttura sociale chiara ed un ruolo ben definito all'interno del branco, esso avrà le certezze di cui necessita, vivrà una vita serena ed equilibrata, riponendo la massima fiducia e collaborazione con il suo proprietario.
Informazioni: Società Cinofila M.te Generoso, CP 1840 – 6850 Mendrisio tel.091/646.82.97, info@cinofilia.ch – link istruttori: Cani & Dintorni.

Novazzano

• Preasilo Girasole

Per i bambini da 0 a 3 anni, martedì 6 settembre riapre il Preasilo Girasole a Novazzano. I giorni di apertura sono il martedì, mercoledì e giovedì dalle 9 alle 11. Costo 2 franchi compreso spuntino per il bambino e caffè per le mamme. Responsabile Bruna 076/571.47.08. Martedì 13 settembre festa d'apertura dalle 9.30. La sede del Gruppo Genitori Novazzano-Genestrerio viene messa a disposizione dei soci e dei non soci anche per feste di compleanno e corsi privati. Contattare Marly allo 079/680.45.86.

• Riffa della sagra di San Bernardo

Primo premio 224 bianco, secondo 370 arancio, terzo 13 verde, quarto 239 rosa, quinto 101 arancio, sesto 105 bianco, settimo 178 rosa. Chiamare Claudio Luppi, 091.647.10.74.

Rancate

• Laurea

Felicitazioni vivissime a Jacopo Calderari che ha brillantemente conseguito la laurea in pedagogia curativa presso l'università di Friborgo e che da settembre lavorerà quale responsabile di foyer per persone diversamente abili presso l'istituto La Colombière di Misery.

Genestrerio

• Ginnastica Donne

L'attività del gruppo ricomincia nella Sala Multiuso lunedì 12 settembre dalle 9 alle 10.

Salendo la via Crucis si vedono le 13 cappelle da poco restaurate

Festa dello Zocco a Bruzella

• È ancora tempo di festa a Bruzella! Dopo quella del mulino, sarà un altro luogo incantevole di questo villaggio a essere teatro di un appuntamento festivo.
Se per il mulino si era dovuti scendere verso il fondovalle, per la tradizionale sagra dello Zocco si salirà invece sul promontorio che accoglie l'Oratorio dedicato alla Madonna di Loreto, della fine del XVI secolo. Per raggiungerlo si consiglia di percorrere a piedi la Via Crucis che dal paese porta alla chiesetta in una quindicina di minuti. Quest'anno, vi è un motivo in più: gli stucchi e il tinteggio delle 13 cappelle che fiancheggiano la salita sono infatti stati da poco restaurati.
Il programma di quest'anno prevede per sabato 3 settembre la Santa Messa alle 20.30. Per coloro che desiderano partecipare alla suggestiva processione lungo la Via Crucis il ritrovo è fissato alle 20.00 presso la chiesa parrocchiale di Bruzella. Al termine della Messa sono previsti fuochi d'artificio.
Domenica 4 settembre si riprenderà alle 10.30 con la Santa Messa, alla quale farà seguito l'incanto dei doni davanti alla chiesetta. Verso le 12.30 sarà servito il pranzo a base di polenta e sminuzzato, seguito dalla tradizionale torta di pane preparata da alcune donne del paese (in caso di cattivo tempo il pranzo sarà annullato; con tempo incerto telefonare al numero 1600). Alle 14.30, lode vespertina, processione e bacio della reliquia concluderanno la parte religiosa domenicale. Da segnalare ancora, giovedì 8 settembre, la Messa per la festa della Natività di Maria, prevista alle 19.30, sempre all'Oratorio dello Zocco. In occasione di questa circostanza vale la pena ricordare anche il lavoro svolto negli ultimi anni dal Comitato Pro restauri dello Zocco, volto a valorizzare e preservare l'edificio religioso e le cappelle

della Via Crucis. Un impegno che permetterà ai vallerani e ai turisti di approfittare, anche in futuro, di questo coinvolgente angolo della Valle di Muggio. La festa del prossimo fine settimana è quindi una bella occasione per riscoprire l'aspetto religioso e sociale di questa manifestazione, per ammirare il luogo, e anche per sostenere finanziariamente la realizzazione delle diverse opere.

Le sculture di Numa Del Parente in mostra a Fleurier

• Numa Del Parente, architetto momò attivo a Mendrisio, inaugura domani 3 settembre un'esposizione di sculture a Fleurier, presso la Galleria Bleu de Chine, nella Val De Travers. Titolo della mostra: "Visi di pietra", una ricerca di forme, espressioni, sensazioni di visi umani. L'esposizione di Fleurier, che sarà aperta fino al 9 ottobre, lo vede affiancato da due artisti pittori romandi: Annick Reiff e Gabriel Vuilleumier.

Mercatino ACSI a Balerna, chi acquista risparmia, chi vende...

• È stato riaperto il mercatino dell'ACSI che per il Mendrisiotto si trova a Balerna, poco lontano dalla stazione. Il mercatino dell'associazione consumatrici è aperto tutti i mercoledì dalle 14 alle 17, tutti i venerdì dalle 14 alle 17.30, tutti i sabati dalle 14 alle 17 ma soltanto per acquisti. Vengono presi in consegna capi d'abbigliamento autunnali (0-14 anni) e pattini per il ghiaccio; da ottobre in poi saranno prese in consegna le attrezzature da sci. Sempre ben accettati gli articoli per bebè. Si telefoni prima di portare oggetti ingombranti (ev. portare una foto). Tutta la merce dev'essere in buono stato e abbastanza recente. Chi vuole conoscere meglio il mercatino dell'ACSI, che lavora con il motto "chi acquista risparmia e chi vende guadagna" passi a Balerna o chiami, durante le ore d'apertura, il numero 078 926 52 41.

Ki Aikido, riaperti i corsi a Balerna

•L'Associazione ticinese Ki Aikido di Balerna informa che i corsi annuali per giovani e adulti sono stati riaperti nella palestra comunale di via San Gottardo. I corsi si svolgono a partire da giovedì 15 settembre dalle 20, con la direzione tecnica di Sensei Bernhard Boll, 4. dan. Gli interessati alla pratica di quest'arte marziale non competitiva, non violenta e molto armoniosa possono presentarsi in palestra per una lezione di prova gratuita. Informazioni presso Yvette, 079 5615937, Govert 079 7443208 o sul sito www.aikido-balerna.ch.

Melano

• Lotteria Raggruppamento allievi Basso Ceresio

L'estrazione dei numeri vincenti della lotteria abbinata alla festa nelle corti 2011 ha dato il seguente esito: 1° premio 0061 – 2° premio 0501 – 3° premio 0460. I fortunati vincitori possono annunciarsi a Sonja (091 648 12 21).

Melide

• Mercatino "di tutto un po'"

Domenica 11 settembre in piazza Fontana, dalle 11 alle 17, si potranno trovare, oltre all'usato, anche articoli di artigianato, prodotti alimentari e la buvette allestita dal Gruppo Genitori Melide. Per partecipare come espositori, telefonare allo 076 405 26 15 (il costo è di 10 fr per tavolo fornito dagli organizzatori).

Balerna

• Festa parrocchiale

Domenica 4 settembre la parrocchia di Balerna organizza la tradizionale festa d'inizio anno pastorale. Alle 10 Eucarestia all'aperto sul piazzale delle Scuole (in caso di brutto tempo, in Collegiata). Segue aperitivo e pranzo comunitario all'Asilo (buoni da ritirare in Cartoleria Cerutti). Nel pomeriggio spettacolo di marionette: "Heidi".

MENDRISIOTTO E BASSO CERESIO

Mendrisiotto e Basso Ceresio.

MendrisiottoTurismo.ch
Visite guidate ed eventi per ogni gusto e passione!

Benvenuti.

Mendrisiotto Turismo in collaborazione con i partner del territorio, da alcuni anni propone un interessante e variegato calendario di visite, con guida.
Queste visite vogliono risultare attrattive per i clienti dei nostri alberghi e campeggi, ma rappresentano anche un'interessante proposta per le famiglie e gli amici di chi, come voi, vive nella regione. Siete voi, siamo noi, i primi turisti della regione, coloro che possono assaporare quotidianamente le eccellenze di questo territorio e quindi promuoverle.
In collaborazione con l'Informatore vi segnaliamo alcuni appuntamenti per i prossimi mesi, invitandovi a verificare il vostro interesse e quello dei vostri amici! Sarà per noi un piacere potervi accompagnare alla scoperta dei tesori del nostro territorio!

Eventi in corso.

La Vendemmia del Monte San Giorgio, rassegna enogastronomica
26 agosto – 25 settembre 2011

La Fiaba nel Bosco
Percorso notturno per famiglie
Morbio Superiore,
27 agosto – 16 ottobre 2011

Prossimi eventi.

La Via Lattea
Mendrisiotto, 10 settembre 2011

Fiera dell'antiquariato
Mendrisio, 11 settembre 2011

Sagra dell'uva
Mendrisio, 23–25 settembre 2011

Atmosfere del passato
viaggio musicale in treno a vapore
Mendrisio, 2 ottobre 2011

Visite guidate.

Cantine e vini del Mendrisiotto
Ogni sabato
dal 5 marzo al 17 dicembre

Alla scoperta dei tesori dell'alta Valle di Muggio
Cabbio, sabato
3 settembre 2011

Arte e architettura
Mendrisio, domenica
11 e 25 settembre 2011
9 e 23 ottobre 2011

Birra artigianale ticinese
Stabio, sabato
1 ottobre 2011

L'epopea del contrabbando in Valle di Muggio
Valle di Muggio, sabato
29 ottobre 2011

Pesci, sapori e saperi del Monte San Giorgio
Monte San Giorgio, domenica
30 ottobre 2011

Mendrisiotto Turismo | info@mendrisiottoturismo.ch

• Lotteria di BreggiaLive

Questi i numeri vincenti della lotteria estratta in occasione di BreggiaLive dal primo al terzo premio: 3148 – 1264 – 2343. Per il ritiro dei premi chiamare Nicola allo 077 412 49 53.

Corteglia/Somazzo

• Buon compleanno

Sabato 3 settembre la nostra adorata Sofia spegne 5 candeline. Auguroni da mamma e papà, dai nonni e da tutti gli zii.

Castel San Pietro

• Festa dei fichi a Corteglia

Il Gruppo ricreativo organizza la 35.a Festa dei fichi che si terrà sabato 10 settembre: dalle 19 sono in programma grigliata e musica (solo in caso di bel tempo). Domenica 11 settembre alle 10.30 verrà celebrata la S. Messa solenne nell'Oratorio in onore del patrono S. Nicola da Tolentino e della Madonna Addolorata. Al termine sul piazzale verrà servito un rinfresco. La tombola abbinata a queste festività verrà estratta il 15 ottobre al centro scolastico.

• Premio da ritirare

L'AS Castello informa che non è stato ancora ritirato il primo premio della lotteria 2011: chi è in possesso del biglietto no. 8738 può contattare lo 079 227 46 93.

Stabio

• Centro diurno Casa del Sole

Il Centro diurno riprende la regolare apertura dal lunedì al venerdì dalle 14 alle 17: la struttura è aperta a coloro che vogliono giocare a carte, eseguire lavoretti, leggere, conversare e stare in compagnia. Martedì 6 settembre, dalle 14, misurazione della pressione. Il corso d'inglese per principianti inizierà il 6 settembre alle 8.45, il livello avanzato dall'8 settembre alle 9.30. I corsi sono a cadenza settimanale: iscrizioni durante la prima lezione di ogni corso. A partire da martedì prossimo, il pomeriggio sarà dedicato al gioco delle carte, mentre il giovedì pomeriggio si faranno lavoretti manuali.

• Ottantesimo compleanno a San Pietro

È passato un altro anno e così è arrivato il tuo compleanno. Questa volta son tanti ed importanti. Sono 80 caro Elvezio ma per te gli anni sembrano non contare e in ottima salute devi continuare. Tanti auguri di buon compleanno.

I tuoi famigliari

Novazzano

• Corsi di ginnastica

Il Gruppo Donne Ginnastica di Novazzano propone le seguenti lezioni: Ginnastica Fit da mercoledì 14 settembre dalle 19 alle 20 oppure dalle 20 alle 21 nella palestra delle scuole elementari. Walking/Nordic-Walking da lunedì 12 settembre dalle 9 alle 10 (ritrovo sul piazzale dell'oratorio). Per informazioni, scrivere a titalu@bluewin.ch o telefonare allo 079 353 97 78 (Tita). È prevista una lezione di prova per gli interessati.

Il Museo intende presentare, attraverso gli attrezzi di una dozzina di mestieri, una parte delle numerose collezioni e dare l'idea della grande quantità di oggetti che le compongono.

Per i trent'anni del Museo della civiltà contadina

Finestra sui mestieri

• **30 di museo, 30 anni di collezioni** è la nuova mostra con la quale il Museo della civiltà contadina del Mendrisiotto di Stabio intende presentare al pubblico, attraverso gli attrezzi di una dozzina di mestieri, una parte delle numerose collezioni e dare l'idea della grande quantità e varietà di oggetti che le compongono. Quest'anno l'occasione è particolare. Il museo ha compiuto, in aprile, 30 anni. Grazie alla lungimiranza di chi ha voluto e creduto in un museo a Stabio, in 35 anni di lavoro e tre decenni di apertura al pubblico, molte iniziative hanno preso corpo trasformandolo, oltre che in un centro espositivo, in una specie di piccolo centro di documentazione.

Con il termine *mestieri* - spiega la curatrice Marta Solinas - "intendiamo quelle attività o professioni artigianali già scomparse o che stanno scomparendo o che comunque dagli anni Sessanta del secolo scorso sono notevolmente mutate, travolte (o stravolte) dall'evoluzione e dalla modernità". Attività quali quella del fornaciaio o dello stuccatore, della stiratora o del bottaio.

Domenica **11 settembre** la mostra verrà aperta al pubblico in occasione di una breve manifestazione in piazza Maggiore a Stabio. L'esposizione resterà allestita fino al 16 dicembre 2012. Per l'occasione sarà inoltre presentato il nuovo spettacolo di Marco Zappa "AlTempAlPassa" venerdì **9 settembre** alle 20.30 a cura del Dicastero cultura del Comune di Stabio.

A Rovio il "grazie" a don Elizalde e la riapertura della Chiesa restaurata

• Il Consiglio, la Comunità parrocchiale di Rovio, l'intera cittadinanza salutano con affetto la partenza dell'amato Parroco don Elizalde, recentemente trasferito da Mons. Pier Giacomo Grampa Vescovo di Lugano, alla parrocchia di Airolo.

Don Elizalde, venuto a Rovio 9 anni fa, all'inizio dell'anno scolastico, lascia ai nostri parrocchiani un grato ricordo per la sua modestia e disponibilità, per la sua solerzia nell'adempimento del suo ministero pastorale e, per tutta la popolazione per la sua autorevolezza, la grande riservatezza e oggettività nei rapporti con le autorità, con i docenti della scuola e l'ottima collaborazione ecclesiale con la Fraternità Francescana di Betania. Egli concluderà la sua missione pastorale nella chiesa che sarà riaperta al culto domani 3 settembre dopo due anni di lavori di risanamenti e riattazioni, e domenica 4 settembre con la Prima comunione, sacramento tanto importante e commovente a bambine e bambini che diligentemente e amorevolmente ha preparato da oltre un anno.

Caro don Elizalde grazie per tutto quanto hai fatto di bene per la nostra Parrocchia e per quella di Arogno sul piano spirituale e materiale e tanti auguri affettuosi per la continuità pastorale che ti aspetta ad Airolo. Un grande sentito e riconoscente abbraccio da tutti noi di Rovio.

Per il Consiglio Parrocchiale
Angelo Frigerio, presidente

A don Elizalde Demdam subentrerà don Pietro Perrotta con inizio della sua pastorale a Rovio domenica 11 settembre (durante la Messa delle 10 verrà presentato dal Vicario foraneo don Gian Pietro Ministrini). Don Pietro è attualmente in servizio a Chironico e Chiggiogna.

Un altro evento importante è atteso questa fine-settimana a Rovio. La Comunità del paese si appresta a festeggiare la riapertura al culto della chiesa parrocchiale dei Santi Vitale ed Agata dopo due anni di restauri e lavori. La cerimonia è fissata per domani sabato 3 settembre alle 17. È annunciata la presenza del Vescovo Pier Giacomo Grampa, di alcuni rappresentanti dell'Ufficio dei beni culturali e della rispettiva Commissione, di don Elizalde con il Consiglio parrocchiale e dell'architetto Tita Carloni quale progettista.

Foto di Heidi Delucchi al Grotto del Mulino

• «Valle di Muggio e dintorni, un paradiso verde fuori casa» è questo il titolo della mostra fotografica in corso al Grotto del Mulino di Morbio Inferiore. Autrice delle riprese è Heidi Delucchi, il cui obiettivo ha fissato angoli e luoghi particolarmente suggestivi del nostro territorio, con particolare attenzione alla Valle di Muggio.

Le foto sono visibili al pubblico durante gli orari d'apertura del ritrovo: a settembre dalle 11 alle 14.30 e dalle 17.30 in avanti (martedì chiuso) e da ottobre a dicembre dal lunedì al sabato dalle 17 alle 24 e domenica e festivi dalle 11.30 alle 15.

Per gli amanti della fotografia ma anche buongustai, un'opportunità per cogliere "due piccioni con una fava!".

Nella foto, la suggestiva chiesetta di S. Giovanni di Turro a Muggio.

Apre a Meride il Museo d'arte sacra

• È attesa per domani sabato 3 settembre l'inaugurazione del Museo d'arte sacra a Meride **(cfr. *l'Informatore* del 26 agosto)**. Realizzato dal Consiglio parrocchiale nei locali dell'ex agenzia Raiffeisen in Piazza Mastri di Meride, il Museo propone al pubblico arredi sacri, paramenti, gioielli, libri antichi recentemente restaurati, crocifissi, statue, quadri e altro ancora. Prima dell'inaugurazione del Museo è prevista una Messa che sarà celebrata alle 17.30 nella Chiesa San Rocco con l'intervento musicale di Gianfranco Albisetti (organo), Laura Binda (flauto traverso) e Sabrina Piazza (solista). La cerimonia d'inaugurazione è prevista alle 18.15 alla presenza di autorità civili e religiose con visite guidate in piccoli gruppi (entrata libera). Seguiranno un rinfresco ed un intrattenimento musicale con la Musica Aurora di Arzo. Durante tutto il mese di settembre, il museo sarà aperto al pubblico il sabato pomeriggio dalle 15 alle 17.30. Per visitare il museo in altri momenti, fissare un appuntamento telefonando allo 079/299.94.43.

Croce processionale, 1559

FC Ligornetto: il camp estivo, un successone

• Anche quest'anno, come da quattro anni a questa parte, si è svolto il camp estivo del FC Ligornetto, che ha scelto come sfondo per il suo soggiorno Laax, nel Canton Grigioni. Durante la settimana non sono mancati gli allenamenti ma nemmeno gli svaghi per grandi e piccini, che hanno spaziato tra passeggiate nella natura, tuffi in piscina, capatine al mini-golf e qualche colpo di tennis, il tutto incentivato dalla voglia di stare in gruppo. Le attività sono state agevolate da un tempo soleggiato e dalla motivazione di una quarantina di persone, ben intenzionate a passare una piacevole settimana. Si ringraziano partecipanti e monitori che ogni anno contribuiscono a rendere questo periodo divertente e spensierato.

Balerna

• Centro Alchemilla

Riprendono le attività del Centro Alchemilla di Balerna. Iniziano i corsi di Yoga e Tai chi chuan (mattutini e serali) e di stretching in piscina (acqua a 30°). Informazioni: 091 683 50 28.

• "Vivere Ballando"

La scuola di danza "Vivere Ballando" di Yvonne Jakobi riaprirà le iscrizioni ai corsi di danza classica con metodo della Royal Academy of Dance di Londra, hip hop, musical, tip tap, contemporaneo, moderno M.D.A. e aerobica ballata mercoledì 7 settembre nella sede di via delle Fornaci 8/C a Balerna dove dalle 14 alle 20.30 saranno fornite informazioni. Le lezioni riprenderanno lunedì 12 settembre. Per ogni corso ci sono 2 lezioni di prova. Ulteriori informazioni: 078 734 20 11.

Mendrisio

• Fiori d'arancio

Domani, sabato 3 settembre alle 15.00, nella suggestiva cornice della chiesa di San Giovanni, Elisa Tettamanti e Stefano Tettamanti si uniranno in matrimonio. Ai giovani sposi auguriamo di cuore ogni bene e un cammino lungo e sereno di amore, gioia e felicità.

I famigliari e gli amici

****

Cari sposi Elisa e Stefano, oggi, domani, sempre siate felici. Auguri!

Con affetto Raffaele, Riccardo e Nathan

Meride

• Festa sul S. Giorgio

Festa di S. Uberto alla Cassina, patrono dei cacciatori, sul Monte S. Giorgio domenica 4 settembre. Alle 11 verrà celebrata la S. Messa, mentre alle 12.30 sarà servito il pranzo con risotto e luganighe. Sul posto vi sarà la possibilità di acquistare bibite e vino. L'organizzazione è affidata alla commissione parrocchiale Monte San Giorgio di Meride.

Bruzella

• Riffa

Questi i numeri vincenti della riffa abbinata alla Festa al Mulino: 1° premio 16 bianco - 2° premio 32 rosa - 3° premio 15 rosa - superpremio 467. Per ritirare i premi telefonare al Museo allo 091 690 20 38 o passare da martedì a domenica dalle 14 alle 17.

Dalla potente Gallardo all'elegante Lexus, dalla robusta Kuga all'ecologica Civic

Automobili in passerella

Lamborghini: fiore all'occhiello delle concessionarie Pasta

• È stata inaugurata negli scorsi giorni la sede "Lugano" della Lamborghini. Il presidente e amministratore delegato della casa di Sant'Agata Bolognese **Stephan Winkelmann,** accompagnato dal titolare della concessionaria **Igor Pasta,** ha accolto i rappresentanti dei media ticinesi per un giro d'orizzonte della casa del toro.

È stata un'occasione per avere in prova per un paio d'ore la Gallardo nelle due versioni, la coupé e la cabriolet. A priori non ci era sembrata la miglior soluzione, abituati a provare le supersportive sul loro terreno, gli autodromi, ma dopo pochi minuti di guida sulle nostre strade e autostrade abbiamo cambiato idea.
Prima di tutto non occorre portare al limite questa Gallardo per capire quanto può dare di più… ma quel che stupisce è la relativa facilità con la quale ci si abitua a domare tutti i 570 cavalli, anzi diciamo pure belve, che hanno la potenza di schiacciarti contro il sedile quando accelerano in soli 3,2 secondi da 0 a 100 km/h.
In pista può raggiunge i 320 km/h.
Da 260'000.- a 340'000.- franchi, a seconda delle versioni, la Lamborghini Gallardo si situa nella categorie medio-alte nel rapporto qualità-prezzo. Ben più cara la nuovissima Aventador anch'essa presente nel nuovo salone il cui prezzo si aggira attorno ai 400'000 franchi, forse oggi un po' meno grazie al cambio favorevole rispetto all'euro.
La Aventador ha una potenza di 700 cavalli che le consentono di passare in soli 2,9 secondi da 0 a 100. Con questi valori la Aventador si avvicina ai limiti delle monoposto di Formula 1.

Nella fotografia la prima ticinese per la lamborghini "aventador" presentata dal presidente Stephan Winkelmann e Igor Pasta.

Lexus CT200h… la compatta di lusso

• Per prima volta annunciamo subito il prezzo: 41'900 franchi. Per una Lexus, marca di lusso della Toyota, non sembra vero ma, se in più si considera che la CT200 è una ibrida, allora non si dovrebbe più esitare a farci un pensierino. A questo punto qualcuno potrebbe pensare che stiamo facendo promozione per questa macchina… no, proprio no!

Andiamo a sfogliare il prospetto che recita: "Questa compatta 5 porte…presenta i più bassi valori di consumo ed emissione della categoria a livello mondiale pari ad appena 87 g al km di CO2 e 3,8 litri al 100 di benzina…".
Il consumo indicato è forse un po' troppo ottimista, comunque in condizioni normali viaggiando a velocità media in Svizzera abbiamo registrato un consumo di 4,2 e, su un percorso su strade di montagna e autostrade d'Europa a velocità relativamente sostenuta, abbiamo ottenuto l'eccellente risultato di 4,85 litri /100.
In modalità EV (Electric Vehicle) parte spinta dalla sola elettricità e questa modalità la mantiene fono alla velocità di 45 km/h e ciò senza alcun rumore.
Qui vogliamo aprire una parentesi: come già avuto modo di commentare nel test della sorella maggiore, la Lexus 450h e della cugina Toyota Auris hybrid, il vantaggio di un motore in modalità elettrica può, in certi casi, trasformarsi in un inconveniente in particolare per pedoni e ciclisti che non avvertono l'avvicinarsi di un auto così silenziosa. Sappiamo che proprio nei centri studi di Toyota e Lexus stanno mettendo a punto un dispositivo per ovviare a questo inconveniente.
In conclusione non ci rimane che confermavi la nota d'eccellenza che diamo a questo modello… e dal momento che la Lexus è stata scelta quale limousine ufficiale al Festival del Cinema di Locarno perché non consegnarle un Pardo d'Oro?

Nella fotografia la Lexus CT200h

Ford Kuga… con ancor più cavalli

• Il giorno in cui hanno riaperto il passo della Novena, lo scorso anno, la strada era ancora parzialmente ricoperta di neve… una ghiotta occasione per noi poter provare in condizioni difficili una Ford Kuga 4x4, una versione turbodiesel da 140 CV. Il nostro commento è stato più che positivo. A più di un anno da quella prova abbiamo ricevuto in test la nuova versione della Kuga, sempre motorizzata turbodiesel commonrail ma con una potenza portata a 163 CV.

Dopo l'esperienza positiva in condizioni tipiche da veicolo fuoristrada abbiamo rinunciato a percorsi su sterrati nelle Alpi privilegiando quelle strade e autostrade che rappresentano la percentuale nettamente più alta percorsa dalla maggioranza degli utenti che hanno un veicolo di questo tipo. Per alcuni di loro il vantaggio di un 4x4 è il poter percorrere senza problemi percorsi dove finisce l'asfalto come i terreni dove si svolgono concorsi ippici quando questi sono infangati.
Il comfort a bordo della Kuga è veramente ottimo, sedili comodi e avvolgenti, una seduta rialzata che consente di dominare la strada, una strumentazione perfetta e accessibile, un navigatore di bordo di ottima qualità e soprattutto di facile impiego (il che non è sempre il caso), sensori di parcheggio davanti e dietro e una telecamera per la visione posteriore che facilita la retromarcia anche in condizioni di scarsa visibilità. L'impianto HiFi è pure di qualità tale da trasformare l'abitacolo in una mini sala da concerto.
Tenuta di strada, impianto frenante efficace, potenza del motore con accelerazioni e riprese soprattutto in fase di sorpasso danno una sensazione di grande sicurezza.

Le prestazioni
Accelerazione: 9,2 secondi da 0 a 100. Velocità massima: 196 km/h. Consumo medio del test: 6,9 l/100.

Prezzi e garanzie
Modello in prova: versione "Titanium", 63'220 franchi (prezzo base della "Titanium" 47'800 fr). Primo prezzo (incluso 3° anno di garanzia Ford) 36'500 franchi. Garanzia di mobilità e assistenza: 2 anni. Antiruggine: 12 anni.

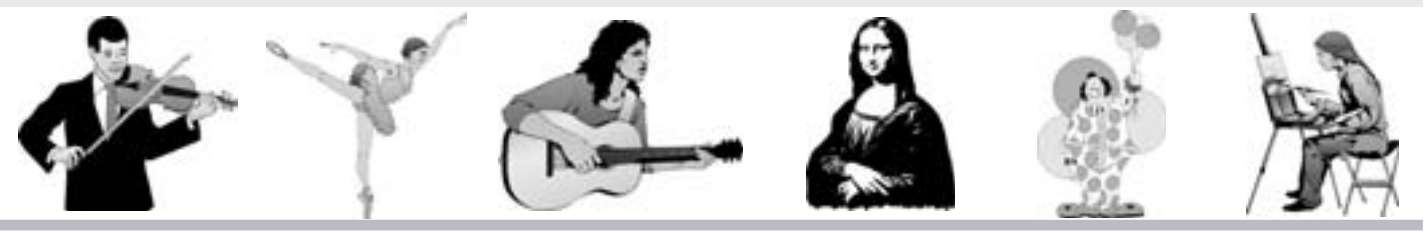
Nell'immagine la nuova Ford Kuga

La nuova Honda Civic in dirittura d'arrivo

• Verrà esposta a metà settembre al Salone internazionale dell'Automobile di Francoforte (IAA) la tanto attesa nuova Honda Civic.

Nel frattempo abbiamo ricevuto una piccola anteprima dall'importatore svizzero e riguarda la Civic 2,2 litri diesel da 150 CV con emissioni molto ridotte di soli 110 g di CO2 per chilometro. Ovvio che questa versione diesel non sarà la sola Civic della cuvée 2013 che sarà esposta al megasalone di Francoforte.
Gli ingegneri, per questo modello, si sono concentrati sulla riduzione delle emissioni inquinanti e, conseguentemente, del consumo di gasolio. Gli interventi per diminuire il livello di CO2 hanno interessato il motore: ora dispone del dispositivo Start& Stop, che da solo ha consentito di abbassare il CO2 di cinque punti.
Contestualmente, la potenza del turbodiesel è aumentata di 10 cavalli. Per raggiungere i 110 grammi per chilometro di CO2 - ottenendo una riduzione complessiva di ben 29 g/km rispetto all'unità propulsiva precedente - sono stati ottimizzati tutti gli aspetti della nuova Civic, in particolare l'aerodinamica, con intense sessioni di prova nella galleria del vento.
Ma di questa prima mondiale e delle principali che verranno scoperte all'IAA riferiremo ai lettori prossimamente.

Pagina a cura di Gianni Vescovi



Gli spettacoli di Maribur domenica a Ligornetto

Sorrisi nel parco

• Pomodori acrobati, talpe cantanti rap e animali feroci prenderanno vita domenica 4 settembre nel parco del Museo Vela di Ligornetto. Un pomeriggio di spettacoli attende adulti e bambini nell'ambito della diciottesima edizione della rassegna di teatro di figura Maribur.

Gli spettacoli avranno inizio alle 15 e saranno replicati alle 17. Il ***Gran Circo dei Burattini*** della compagnia Teatro Pirata di Jesi fonderà diverse forme di spettacoli. Il circo con la pista di sabbia, l'orchestra, le fiere, i trapezisti, i pagliacci e gli acrobati saranno racchiusi all'interno della baracca dei burattini. Gli artisti di punta della troupe scenderanno in pista proponendo i loro numeri per strappare l'applauso al pubblico presente.

Il verde giardino del Museo Vela farà da cornice anche ad Andree Kupp, ammaestratrice e presentatrice di ortaggi della compagnia ***Les Zanimos*** di Strasburgo. Per carpire l'atmosfera di questo spettacolo è necessario immaginare un banco da mercato fuori dal comune animato da un peperone ubriacone, pomodori acrobati, talpe cantanti rap e altri artisti in erba. Gli ortaggi spettacolari prenderanno vita sotto la direzione di Andree Kupp in un susseguirsi turbinante di danze, musica e capriole.

La terza proposta del pomeriggio di domenica è intitolata ***Il valore del sorriso*** della compagnia Maurizio e la pallina rossa di Genestrerio. Capirsi bene senza parole per lasciare tutti a bocca aperta è la chiave dello spettacolo interpretato da Maurizio Scarpa, arista sordo che ha girato mezzo mondo partecipando a festival di teatro, trasmissioni televisive, festival di artisti di strada, tournée in ospedali, case di riposo e carceri minorili. È stato anche animatore per un gruppo di bambini bielorussi ospiti del comitato Chernobyl italiano.

L'entrata è gratuita per i bambini e gli amici di Maribur. Il costo del biglietto per gli adulti è di 15 franchi per tutti e tre gli spettacoli. In caso di brutto tempo gli spettacoli si terranno all'Oratorio e alle scuole elementari di Ligornetto.

Multiformi ed eterogenee, sono tre le proposte di Maribur in agenda per domenica 4 settembre nel parco del Museo Vela di Ligornetto. Qui sopra l'artista Maurizio Scarpa che proporrà "Il valore del sorriso".

Spontaneous Brass in concerto domenica a Riva S. Vitale

• Spontaneous Brass, gruppo luganese fondato dal trombettista Mauro Ghisletta, raggruppa musicisti di talento e si prefigge di divulgare quella musica ai più sconosciuta, composta per trombe e tromboni. Il gruppo si esibirà a Riva San Vitale nel contesto della rassegna "Settembre Musicale": l'appuntamento è in agenda per domenica 4 settembre alle ore 17 nel chiostro dell'Istituto S. Pietro Canisio (in chiesa parrocchiale in caso di brutto tempo).

Spontaneous Brass è composto, oltre che dal direttore Mauro Ghisletta, da Mauro Piccitto e Gianmaria Rizzo (trombe), nonché da Edoardo Molteni e Carlo Grandi (tromboni). Gli ottoni saranno accompagnati alle percussioni da Lorenzo Milani.

Il programma è accattivante e prevede una prima parte classica con l'esecuzione di brani di Susato, Händel, Haydn e Rossini. Nella seconda parte verranno invece interpretate pagine di autori altrettanto grandi quali Gershwin, Bernstein e Lloyd Webber. Chiuderà il concerto un film-medley arrangiato dal maestro Ghisletta.

Settembre organistico: debutto a Morbio con Mercati

• È in calendario per domenica 4 settembre, alle ore 20.30, il primo dei concerti del Settembre organistico di Morbio Inferiore "Bach e dintorni". Il programma ha subito un cambiamento dell'ultima ora. Il protagonista della serata d'apertura nella Basilica di Santa Maria dei Miracoli non sarà, come annunciato, il maestro Diego Fasolis, ma l'organista Giulio Mercati che proporrà una suggestiva scelta di brani che comprendono pagine di Alessandro Scarlatti (1660-1725), Johann Pachelbell (1653-1706), Dietrich Buxtehude (1637-1707), Johann Sebastian Bach (1685-1750), Franz Liszt (1811-1886), nel duecentesimo anniversario della nascita, e Alexandre Guilmant (1837-1911), nel primo centenario della morte.

Nato a Saronno, Giulio Mercati svolge un'intensa attività concertistica in Italia e all'estero. È organista titolare presso la Basilica Prepositurale di S. Vincenzo in Prato a Milano, la chiesa di S. Maria degli Angioli a Lugano e direttore del Gruppo Vocale "San Bernardo". È compositore attivo soprattutto nel campo organistico e corale.

In mostra a Casa Pessina le immagini di Luisoni

Omaggio a Wülser

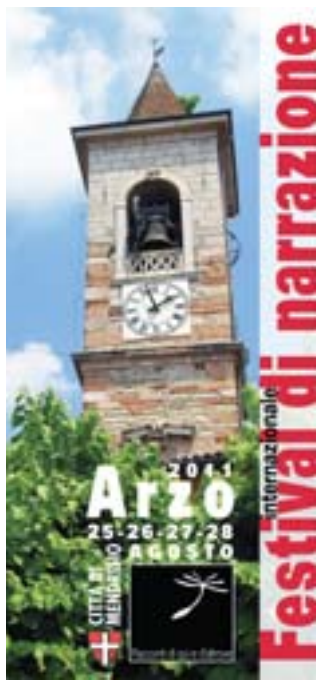
• Corteglia ha ormai tutto pronto per un evento che si irradierà a tutto il Mendrisiotto. Domani, 3 settembre, alle 18.30 prenderanno il via le manifestazioni organizzate dal Gruppo Salvaguardia Nucleo di Corteglia per onorare l'opera e la memoria di **Samuel Wülser**, un pittore argoviese nato a Davos il 10 ottobre 1897 che scelse di stabilirsi a Corteglia nel 1923 rimanendovi fino alla morte. Artista, schivo e discreto, ha onorato la frazione con la sua presenza e la sua attività e più in generale ha dato lustro a Castel San Pietro e al distretto. Uno dei molti meriti di questo uomo, sensibile e cordiale, è stato quello di aver fissato su tela e affreschi gli ultimi bagliori della civiltà contadina, prima dell'espansione edilizia e del sopraggiungere della civiltà contadina. Nella sua pittura c'è l'intensità del crepuscolo di una lunga stagione. Non solo, ma Wülser, nei suoi quasi 55 anni di vita a Corteglia con la sorella Berta, ha fatto il ritrattista del paese, dai bambini ai vecchi, dai contadini alle filatrici. Il GSNC ha raccolto un centinaio di testimonianze di persone che conobbero e avvicinarono il pittore, documenti e materiale prezioso, soprattutto fotografie. C'è il ricordo della vita di Wülser ma ci sono scampoli di com'era quel tempo nella frazione dei "terrieri" e a Castello, storie di persone, mestieri, usanze, tradizioni, feste, soprannomi. Un'antologia da affidare al futuro. Il "corpus" è confluito nel libro "***Samuel Wülser - Finestra su Corteglia***", curato da Giuseppe Zois insieme con Anna Balzaretti Bernasconi, Gabriella Gerosa Giulieri e Loredana Sisini Castioni. Il libro, che contiene un inserto del fotografo Giovanni Luisoni, è composto da 162 pagine a colori, ed è stato stampato da Salvioni Edizioni.

La manifestazione di affetto e di gratitudine per Wülser si aprirà con lo scoprimento del profilo di bronzo raffigurante l'artista, opera di Gianni Rodenhäuser; seguirà la presentazione delle mostre di Balerna (Sala del Torchio), Ligornetto (Casa Pessina) e Riva San Vitale (Palazzo comunale) che apriranno domenica 4 settembre. Interverranno la presidente del GSNC, Loredana Castioni-Sisini, il sindaco di Castello Lorenzo Bassi e Marina Ortelli, della Commissione comunale di cultura. Da ultimo parleranno il pastore Martin Hauri, amico del pittore, e Giuseppe Zois sui contenuti del libro e il tempo di Wülser. Il volume sarà distribuito gratuitamente a quanti interverranno alla cerimonia.

Nell'itinerario esterno alla mostra non figura, come erroneamente segnalato nell'edizione del 26 agosto, la biblioteca del Liceo, ma quella dell'OSC.

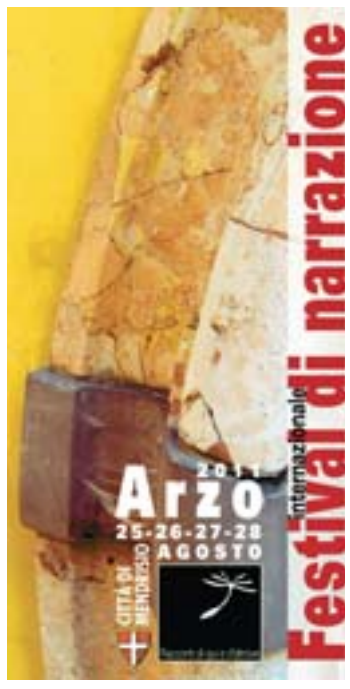
Nell'ambito del progetto, domenica 4 settembre alle ore 11, verrà inaugurata a Casa Pessina di Ligornetto la mostra di fotografie di Giovanni Luisoni "Nella corte del pittore", omaggio a Samuel Wülser. Una ricerca, quella del fotografo, eseguita tra frammenti di "natura e paesaggio" dentro la corte dell'abitazione del pittore prima della riattazione. Un percorso artistico sfociato nell'esposizione che si potrà visitare fino al 25 settembre da mercoledì a domenica dalle 14 alle 18 (entrata gratuita).

Comunicazione visiva, avviato ad Arzo un progetto della città



• Alle cinque entrate di Mendrisio, la città ha collocato, in occasione del Festival internazionale di narrazione andato in scena lo scorso fine settimana, altrettanti striscioni con la relativa scritta promozionale; altri striscioni sono apparsi in altri punti del centro, mentre cinque striscioni con la sola fotografia e il logo, ma senza scritte, sono stati installati ad Arzo. In questo modo la città si è attivata sul piano della comunicazione visiva. Un'iniziativa di notevole impatto.

Due gli scopi, spiega all'Informatore Valeria Codoni, responsabile dell'Ufficio comunicazione: "l'intento dell'operazione è di sostenere la manifestazione locale e nel contempo promuovere i valori paesaggistici della città. Sono stati privilegiati scatti fotografici che mettono in risalto alcuni dettagli del nucleo del paese, mentre la stampa è stata eseguita con un materiale interamente riciclabile e rispettoso dell'ambiente". L'iniziativa fa parte di un più ampio progetto di comunicazione che coinvolgerà l'intera città.



Nelle immagini alcuni aspetti del progetto relativo ad Arzo

Cover night dei Beatles oggi a Campione

• Nuovo omaggio ai Beatles, dopo quello dello scorso mese di luglio, questa sera a Campione d'Italia dove nell'ambito di "Un'estate da... Campione" - il cartellone stagionale organizzato dalla locale Azienda turistica - in piazza Roma saranno di scena i Nowhere Land, cultori e patiti della mitica formazione di Liverpool di cui ricreano le atmosfere riproponendone le tappe della carriera. L'intento della band è quello di interpretare con massima fedeltà i leggendari motivi dei Beatles - da "She loves you" a "Help" - mantenendo le sonorità originali delle canzoni e salvaguardando intatti gli arrangiamenti vocali-strumentali.

L'appuntamento con i quattro dei Nowhere Land, nel decennale della formazione, è come detto per oggi, venerdì 2 settembre, alle ore 21.30. La partecipazione è libera e gratuita. Per informazioni ci si può rivolgere all'Azienda turistica di Campione d'Italia, tel. 091 649 50 51.

Disegni e sculture di Katrin Zuzàkovà alla "Stellanove"

• Il tema prediletto è l'uomo e il suo rapporto magico e giocoso con la natura, con gli animali, con i fantasmi dei suoi sogni e delle sue storie. Nata a Zurigo nel 1975, Karin Zuzàkovà è ospite della Galleria Stellanove di Mendrisio. L'artista, con studi completati a Carrara e a Lucerna, propone 130 disegni in piccolo formato in tecnica mista su carta e alcune sculture in legno di media grandezza. "La bellezza si trova nella semplicità.

L'originario e l'arcaico sono molto importanti per me. Non bisogna sempre fare tutto quanto in modo complicato" ha affermato in un'intervista l'artista, che oggi vive tra Zurigo e Roveredo.
La mostra verrà inaugurata domenica 4 settembre alle 11 e l'artista sarà presentata da Paolo Blendinger. L'esposizione si potrà visitare fino al 23 ottobre giovedì 15-19, sabato 10-17 e domenica 10-14 o su appuntamento.

Nell'immagine Katrin Zuzàkovà nel suo studio

LadiesMacbeth in scena nella notte di Casima

• ***LadiesMacbeth***, una tragedia gotica, solo per 45 spettatori. Andrà in scena oggi, 2 settembre, alle ore 20.30 e alle 23 a Casima nell'ambito di Montearte. Tratto da "Macbeth" di William Shakespeare, il testo è stato adattato da Maurizio Salvalalio che cura anche la regia dello spettacolo. Protagonisti saranno Laura Rullo, Elisa Conte, Massimo Villucci e Cristina Zamboni accompagnati dalle note del violoncello di Zeno Gabaglio.
Il pubblico deve prepararsi a un'esperienza emotiva, diversa da uno spettacolo tradizionalmente protetto dalla quarta parete, qui rimossa all'origine. È necessaria la prenotazione telefonando allo 076 329 16 54. La scena è circolare, oscura, intima, apparentemente senza via d'uscita. Un ventre materno sterile, capace solo di partorire gli orrori di una mente avida di potere e mai sazia di conquiste. È la mente di Macbeth, un uomo privo di volontà, pervaso dalle sue ambizioni e tormentato dagli incubi. Sotto forma magica o reale, Lady Macbeth gli appare sempre. Una presenza vigile, attenta e demoniaca, sempre pronta a fornirgli l'aria e il coraggio che gli mancano. Nell'ambito dello spettacolo, i personaggi si nutriranno della presenza ravvicinata degli spettatori diventando per loro nel corso della storia, il popolo di Scozia, gli invitati al castello di Inverness, i testimoni degli eccidi compiuti, il medico, la loro stessa coscienza.

Con_creta, lavoro artistico come esperienza di crescita

• «Teatro? Bello! Ma non sono portato…» «Danza? Mi incuriosisce ma mi sento goffo…» «Canto? Mi piacerebbe, ma sono stonato…».
Con_creta è un insieme artistico-dinamico che promuove il lavoro artistico come esperienza di crescita della persona; è un luogo che accoglie coloro che si lasciano affascinare dall'arte espressiva e che intendono, non tanto "misurarsi" o "esibirsi", bensì mettersi in gioco, esplorando nuovi scorci di sé e degli altri.
Secondo lo spirito di Con_creta, entrare in scena significa anzitutto aprirsi ad un luogo di relazione, con se stessi, con lo spazio e con il pubblico; entrare in uno spazio di verità che consente di "offrirsi per non esibirsi". A tutti gli interessati, a coloro che hanno anche solo una corda che vibra all'idea della recitazione, della danza o del canto, Con_creta dedica una fine settimana di avvicinamento all'arte espressiva che avrà luogo il 16 (19:00-22:00) danza, il 17 (10:00-16:00) teatro e il 18 settembre (10:00-13:00), provini, presso l'ex Municipio di Salorino.
Un momento di conoscenza reciproca nel quale i futuri allievi avranno modo di avvicinarsi al lavoro espressivo di Con_creta, come di assistere, in qualità di pubblico, alla messa in scena dei provini degli allievi candidati alla produzione di compagnia del quarto anno, basata sulla pièce "Antonio e Cleopatra" di Shakespeare. Non si tratta di un appuntamento vincolante: ad esso sono i benvenuti anche i semplici curiosi, che desiderano conoscere più da vicino il lavoro di Con_creta, magari aderendo all'omonima associazione di sostegno. L'appuntamento è dunque per il 16, 17 e 18 settembre… in abbigliamento comodo.
Maggiori informazioni si trovano sul sito internet www.concreta.ch.

Una storia illuminata nel verde della Rovagina

• (red.) Metti una notte stellata con il vento che scompiglia le chiome degli alberi. Uno scenario fatato dove il silenzio del bosco arricchisce l'atmosfera magica e dove straordinari personaggi possono prendere vita. Tutto questo è "La Fiaba nel bosco", progetto che si è concretizzato negli scorsi giorni nel verde della Rovagina - in territorio di Morbio Superiore - e che proseguirà fino al 16 ottobre prossimo.
L'iniziativa, sostenuta dal Comune di Chiasso e da diversi partner pubblici e privati, è coordinata da Andrea Guglielmetti. Si basa sul racconto "Il segreto di Devoggio" scritto dagli allievi della scuola elementare di Arogno con la loro docente Daniela Jeanmaire. La storia, dove fantasia e scienza si intrecciano, esce per così dire dalle pagine del libro, per rivivere nel bosco. I personaggi hanno i nomi dei piccoli scrittori e invitano grandi e piccoli ad addentrarsi nella storia. Le originali illustrazioni di Valentina Pellandini sono state trasformate in grandi trasparenti posizionati lungo un sentiero costruito nei boschi della Valle di Muggio. Nella frazione di Morbio Superiore cartelli indicatori aiutano i visitatori a raggiungere la Rovagina. Il percorso può essere compiuto solo nelle ore serali, quando cala la notte. Un filo luminoso azzurro segnala il cammino da seguire che viene completato in circa 45 minuti (è necessario calzare scarpe adatte). Tramite un sistema di fotocellule le illustrazioni si illuminano al passaggio dei gruppi e, magicamente, una voce inizia a narrare la storia di Joshua e dei suoi amici.
È un esperienza carica di suggestione quella che attende i visitatori, adulti e bambini. È entusiasta il commento di una bambina che negli scorsi giorni ha vissuto "La Fiaba nel bosco": si tratta - osserva - "di un gigantesco progetto". E ancora: "una bellissima manifestazione. In un'atmosfera notturna, illuminata da trasparenti colorati, alcuni anche parlanti, c'è tanto divertimento e un pizzico di magia e commozione, grazie al lavoro dei bambini che nella storia hanno interpretato tutti un personaggio diverso".
La manifestazione è aperta a tutti gli interessati. L'ingresso è gratuito. È tuttavia indispensabile iscriversi visitando il sito www.chiasso.ch o in alternativa contattatando il m.a.x. museo di Chiasso.

Le immagini illuminate nel bosco sono tratte dalle illustrazioni di Valentina Pellandini contenute nel libro "Il segreto di Devoggio" curato dagli allievi delle scuole elementari di Arogno con la loro docente Daniela Jeanmaire.

La Fiaba nel Bosco

27 agosto
16 ottobre

La foresta, la notte, uno gnomo e una grande avventura... da vivere insieme!

Iscriviti: www.chiasso.ch

Luoghi sacri e orobolli a Campione

• Da sabato 3 a domenica 18 settembre si potrà visitare la mostra "Luoghi Sacri di Lombardia e Ticino nell'Arte dell'Orobollo". L'inaugurazione è in agenda per domani alle ore 18 all'Oratorio di San Pietro a Campione d'Italia. La Parrocchia di Campione, presentando i lavori di restauro del presbiterio e dell'aula pubblica della chiesa di S. Maria dei Ghirli, annuncia la pubblicazione di un orobollo commemorativo che sarà in mostra accompagnato da una rassegna di orobolli sul tema. La mostra rimarrà aperta il sabato e la domenica tra le 16 e le 19.

Agenda vedere, sentire e ascoltare

Mostre

• **Mendrisio - Casa Croci**
Giorgio Orelli. I giorni della vita. Dal 1. settembre al 13 novembre. Ma-ve 14-17, sa 14-18, do e lu chiuso. Entrata gratuita.

• **Mendrisio - Galleria Stellanove**
Katrin Zuzàkovà. Disegni e sculture. Dal 4 settembre al 23 ottobre. Gio 15-19, sa 10-17, do 10-14.

• **Mendrisio - Galleria Hermitage, via Lavizzari 17**
Mostra dedicata a Miro Carcano (1926 - 1994). Lu-sa 8.30-11.30; 14-17.30. Domenica su appuntamento.

• **Mendrisio - Galleria all'angolo**
Mostra collettiva. Dal 13 agosto al 24 settembre. Ma-ve 15-18.30; sabato 10-12 e 15-18.30.

• **Ligornetto - Museo Vincenzo Vela**
Dal 21 agosto al 16 ottobre: "Nel segno inciso". Fino a settembre: Ma-Do 10-18. (Aperto lunedì di Pentecoste). Da ottobre a dicembre: Ma-Sa 10-17, Do 10-18.

• **Ligornetto - Casa Pessina**
"Nella corte del pittore", mostra di fotografie di Giovanni Luisoni. 4-25 settembre. Me-Do 14-18.

• **Corteglia - Omaggio a Samuel Wülser**
Vernice sabato 3 settembre alle 18.30 nella corte di Casa Wülser. Dal 4 al 25 settembre: mostre allestite a Casa Pessina di Ligornetto, Sala del Torchio di Balerna e Palazzo comunale di Riva San Vitale.

• **Campione d'Italia - Studio d'Arte Tonino**
"Campione si mostra unita". Fino al 30 settembre. Ma e Me 10.30-12.30.

• **Lugano - Galleria Michele Balmelli Via Canonica 9**
Francesco Vella. Pensiero sarai solo in questo mondo? Dall'8 luglio al 24 settembre. Da mercoledì a sabato 14-18 o su appuntamento.

• **Magliaso - Rivabella Art Gallery**
Claudio Taddei. Dal 31 luglio all'11 settembre, tutti i giorni dalle 10 alle 18.

• **Bellinzona - Villa dei Cedri**
Videoderive. Dal 2 agosto al 25 settembre.

Spettacoli

Balerna - Teatro Oratorio
2 all'assurdo: quando il teatro chiama. Con Marco Capodieci e Simone Fraschetti e la partecipazione di Sara Borghi. Venerdì 16 settembre alle 21. Repliche il 17 e il 18 settembre a Paradiso, Sala Spazio.

Incontri

• **Balerna - Sala ACP**
Presentazione del libro "Altre culture, ricerche, proposte, testimonianze", di Nelly Valsangiacomo. Venerdì 30 settembre alle 20.30.

• **Balerna - Sala ACP**
I Longobardi in Ticino. Itinerario storico archeologico. Giovedì 6, 13, 20 ottobre 2011 alle 20.30.

• **Luoghi vari**
"La Via Lattea". Venerdì e sabato 9 e 10 settembre.

Concerti

• **Mendrisio - Parco Villa Argentina**
Concerto del Coro del Mendrisiotto, dei Cantori di Pregassona e del Coro Valle dei Laghi. Sabato 3 settembre alle 18.

• **Morbio Inferiore - Basilica S. Maria dei Miracoli**
"Settembre organistico". Concerti in programma il 4, 11, 18 e 25 settembre alle ore 20.30.

• **Stabio - Oratorio**
Concerto del gruppo Vox Blenii. Sabato 17 settembre alle 20.30.

• **Riva San Vitale - Istituto Canisio**
Spontaneous Brass. Domenica 4 settembre alle 17.

• **Chiasso - Piazza Boffalora**
Soundfollowers. Sabato 3 settembre dalle 19.

Musei

• **Stabio - Museo della civiltà contadina**
Aperto Ma, Gio, Sa, Do e festivi dalle 14 alle 17.

• **Meride - Museo dei fossili**
Aperto tutta la settimana 8-18.

• **Ligornetto - Museo Pessina**
Opere di Apollonio Pessina. Martedì e giovedì dalle 17 alle 19, sabato e domenica dalle 16 alle 19.

• **Cabbio - Casa Cantoni**
Ma-Do dalle 14 alle 17. Sono allestite due mostre: "Il museo nel territorio" (mostra stabile) e "La scoperta del Monte Generoso" (fino a fine 2012).

• **Mendrisio - Galleria Baumgartner**
Museo di ferromodellismo. Aperto da martedì a venerdì: 9.30-12.00; 13.30-17.30. Sabato, domenica e giorni festivi: 9.30-17.30.

Sport

Orientamento, la grande estate di Elena Pezzati Pagina 16

Calcio, Matteo Arnaboldi cerca la rivincita Pagina 17

Bocce, in corso la Sagra della Bocciata Pagina 18

Agli Interclub Junior Under 10, giovani del TClub Mendrisio in evidenza

Campioni e vice campioni ticinesi

• Da quest'anno nel campionato interclub junior (gara principe per la categoria degli juniores) è stata introdotta la categoria under 10. Con questa decisione Swiss Tennis ha completato il programma delle gare per i Kids, finora destinato ai soli tornei individuali.

Tra le novità introdotte, la possibilità di iscrivere squadre miste (ragazzi e ragazze) e gironi organizzati nelle rispettive regioni senza la fase finale del tabellone nazionale e relativi titoli svizzeri, pur mantenendo la formazione di due singolari ed un doppio.
In Ticino le squadre iscritte sono state ben 17, un numero più che buono, che ha dato la possibilità di avere cinque gironi (di tre-quattro squadre). Il Tennis Club Mendrisio ha iscritto 3 squadre, di cui una con formazione mista (2 ragazze e 1 ragazzo), di cui diamo qui di seguito la composizione.
Mendrisio 1: Matteo Camponovo e Geremia Rossi. **Mendrisio 2:** Gregoire Bastos, Nicolò Doninelli e Michele Poli. **Mendrisio 3:** Gaia Esposito, Axel Piazza e Alice Samà.
Il Mendrisio 1 e il Mendrisio 2 hanno vinto i propri gironi, mentre il Mendrisio 3, alle prime gare, si è ben comportato in un girone vinto dal TC Vedeggio.
In Ticino (responsabile Gianfranco Storni) si è creata una fase finale con in palio il titolo di campione ticinese, al fine di dare una giusta conclusione al campionato.
I relativi incontri sono stati disputati lo scorso fine settimana sui campi del nostro Club, tra le seguenti squadre:

Nella foto da sinistra: G. Bastos, la maestra Manu, M. Camponovo, G. Rossi, M. Poli, il maestro Paolo, N. Doninelli, A. Samà, la presidente Leda Polli, G. Esposito e il sindaco di Mendrisio Carlo Croci

TC Cadro, TC Locarno 1 , TC Mendrisio 1, TC Mendrisio 2 e TC Vedeggio.
Il primo quarto di finale è stato vinto dal TC Cadro sul TC Vedeggio con il punteggio di 2-1
Nelle semifinali si sono quindi incontrati: TC Mendrisio 1 contro il TC Cadro. Un incontro molto combattuto e che ha visto nei singolari la vittoria netta di Geremia Rossi su Leonardo Lepori (6/3 6/0), mentre Matteo Camponovo, malgrado una strenua difesa, ha dovuto inchinarsi a Riccardo Airoldi (3/6 3/6).
Nel doppio decisivo la vittoria in due set del doppio mòmò, sapientemente guidato da Paolo.
TC Mendrisio 2 contro TC Locarno1
Gregoire Bastos ha avuto la meglio sul giovane locarnese Lian Arthofer in tre set (6/3 4/6 10/5), come pure Nicolò Doninelli su Nicolò Bonetti (7/6 6/3).
Il doppio non è stato disputato in quanto ininfluente per il risultato.
La vittoria dei giovani del Mendrisio 2 è stata una piacevole sorpresa, in quanto sulla carta non era così scontata come poteva esserlo per i ragazzi del Mendrisio 1.
Quindi una finale "in famiglia", con la vittoria di Geremia e Matteo su Gregoire e Nicolò!
Un grande risultato che premia innanzitutto i giovani per l'impegno dimostrato negli allenamenti come pure nelle gare e gratifica i maestri Manu e Paolo che li hanno seguiti e consigliati con professionalità e passione.

Infine la premiazione effettuata da Gianfranco Storni vice presidente arTT e responsabile Interclub junior, alla presenza graditissima del Sindaco di Mendrisio Carlo Croci, con la consegna del gagliardetto "**Campione Ticinese under 10**" e, ai singoli vincitori, finalisti nonché ai capitani (Manu e Paolo) di un portachiave ricordo e buoni diversi.

La giornata è terminata con un aperitivo-buffet, magistralmente servito dai gerenti dell'Osteria del TC Mendrisio Claudia e Felice Burgazzoli.
Sabato 27 agosto 2011, giornata del tennis nazionale, è diventato così anche un giorno indimenticabile per il TC Mendrisio!!!

Magnetti e Gaspar non si arrestano più e i rossoblu di Ponte sono secondi in classifica

Continua l'incantesimo, Chiasso ancora in festa

• (Vice) Il Chiasso vince da "grande" anche contro il Vaduz e si porta a due soli punti dalla vetta. È stata un incontro "succoso" che ha divertito i mille del Comunale. Raimondo Ponte, raggiante, dice: "Siamo riusciti a giocare un'altra bella partita contro un avversario blasonato. Questa squadra merita una grande fiducia".

Il Vaduz è crollato sotto i colpi di Magnetti (doppietta) e Gaspar, che ha siglato il 3-0. Il Chiasso dispone di un attacco fenomenale, se ne accorgono anche gli orbi. Eppure di Magnetti si sapeva, di Gaspar pure… I tifosi, finalmente superiori al migliaio, hanno applaudito a lungo i ragazzi accolti nuovamente all'uscita dal campo da una standing ovation. La squadra del Liechtenstein, forte di giocatori come Jehle, Cvetinovic, Cerrone (espulso per somma di ammonizioni al 72'), Merenda e il mesolcinese Denicolà, è stata messa al tappeto già nei primi 45 minuti (2-0). I padroni di casa hanno schiacciato gli avversari nella loro metà campo anche nella ripresa, in cui Ponte ha effettuato i consueti cambi obbligatori e tattici (Rivera per Croci Torti, Riva al posto di Gaspar e Gacesa pronto a sostituire Gaston-gol negli ultimi 10 minuti). La squadra non ha mai rischiato grazie a una difesa che ha messo lo stop metro su metro e a un centrocampo che ha chiuso e rilanciato continuamente il gioco.
A chi si chiede dove può andare questo Chiasso (magari alle finali o alla promozione in Super League?), Raimondo Ponte raccomanda di stare con i piedi per terra: *"Lasciamo andare le cose come stanno andando* (oltre ogni più rosea previsione, ndr). *Mi auguro, è naturale, il più lontano possibile!"*.
Un Chiasso, naturalmente, non solo nel segno di Gaspar e Magnetti. Fulvio Sulmoni ha pure giocato una grande partita (colpendo, tra l'altro, anche la traversa!), in una squadra che ha un sistema di gioco ben definito e in cui tutti hanno dato il massimo. Si potranno naturalmente introdurre altre piccole varianti, ma il vero architetto della squadra è comunque Ponte, che ha riportato al Comunale quel calcio che senza essere chiamato champagne diverte tantissimo.

Nella foto la coppia del gol Magnetti-Gaspar che sta facendo sfracelli: la palla è finita dentro altre tre volte contro la blasonata squadra del Liechtenstein.

Dopo la delusione dei Mondiali occhi puntati sul Weltklasse di Zurigo

Irene prepara la rivincita

• Irene Pusterla, come ormai tutti sanno, non ce l'ha fatta a qualificarsi per le finali mondiali del salto in lungo. Era l'obiettivo che si era posta al momento della decisione di partire per la Corea.

Una decisione presa all'ultimo momento, dopo aver concluso gli esami universitari e, soprattutto, sull'onda dei risultati sportivi più recenti - tra cui il nuovo record svizzero di m 6.84 conseguito a Chiasso soltanto una settimana prima.
Ma Irene non ha saputo ripetersi. Non c'è stato feeling con la pedana di Daegu, che, d'altra parte, non ha "ispirato" neppure le altre atlete in gara, considerato che la prima classificata, l'americana Brittney Reese, ha fatto suo il titolo mondiale con m 6.82 (possiamo immaginare la delusione di Irene e del suo allenatore!!) e che l'argento e il bronzo della russa Kucherenko, rispettivamente della lettone Radevica, sono stati conquistati con m 6.77 e 6.76, misure che Irene ha superato più volte in questa stagione.
Ma la cavalletta di Ligornetto ha un carattere forte e nonostante l'amarezza, guarda avanti. Analizzati gli errori, *"ho sbagliato per ben tre volte la chiusura, ciò che normalmente non mi succede"* ha dichiarato dopo la gara, farà del suo meglio per non ripeterli. Nel mirino ha le Olimpiadi di Londra dell'anno prossimo ed è su quell'appuntamento che d'ora in avanti concentrerà i suoi sforzi. Intanto, però, potrà rifarsi al Weltklasse di Zurigo, in programma già il prossimo 8 settembre.
Ricordiamo che domenica 11 settembre Irene Pusterla e il suo allenatore Andrea Salvadè riceveranno la distinzione del Comune di Ligornetto alle 17 a Casa Pessiona.

Andrea Salvadè e Irene Pusterla, lo scorso mese di marzo, con le targhe di miglior allenatore e miglior atleta dell'anno.

Tennis/ Due momò sul podio alle finali del Master Circuito Premio Ticino Juniori estivo

• Sabato scorso, oltre alla giornata nazionale del tennis e alle finali dell'Orange Junior Interclub 10&U, di cui riferiamo in apertura di pagina, si è svolta a Bodio la fase finale del Master Circuito Premio Ticino Juniori estivo 2011, nel quale erano impegnati anche i migliori giovani momò.

Alla fase conclusiva hanno partecipato coloro che si sono classificati ai primi quattro posti dei tornei del circuito.
Nella categoria dei più piccoli, ragazze 12&U, ha trionfato Anja Damman (R5 TC Bellinzona) che in finale ha superato Michelle Brilli (R8 TC Agno) per 6/3 6/0. Tra i ragazzi della stessa categoria si è imposto **Giulio Sassi (R5 TC Mendrisio)**, che ha sconfitto in finale Dilan Gianini (R5 TC Cureglia) per 6/4 6/2. Nella cat. 14&U, tra le ragazze è uscita vincitrice Katerina Tsygourova (R5 TC Giubiasco), vincente su **Lea Goldhirsch (R4 TC Mendrisio)** per 6/3 6/3, mentre tra i maschi Alex Bruno (R4 TC Cureglia) ha avuto la meglio su Pietro Pellanda (R4 TC Lugano 1903) con il punteggio di 6/2 6/2. Nell'ultima categoria, la 16&U, Lia Gander (R3 TC Tenero-Gordola) si è aggiudicata la finale contro Susan Bandecchi (R3 TC Agno) per 1/6 6/2 7/5, mentre la finale maschile tra Filippo Codiroli (R5 TC Bellinzona) e Mattia Di Simone (R3 TC Tenero-Gordola) verrà disputata venerdì prossimo.

Sere

Gli orientisti della SCOM brillano in giro per l'Europa

La grande estate di Elena Pezzati

• Anche gli orientisti, come i ciclisti, si cimentano d'estate in gare a tappe. La Grande Boucle di turno è l'O-Ringen, mitica 5 giorni svedese, oggi "sottotono" con 10'000 partecipanti, ma fino a pochi anni fa circa 25'000 orientisti si sfidavano regolarmente nei boschi scandinavi.

Nella foto: Elena Pezzati al momento della premiazione

Per la SCOM resta un'opzione aperta. Intanto nel 2011 pure i mòmò hanno ottenuto successi in mezza Europa. Regina dell'estate è stata la più giovane Elena Pezzati, che fra le dodicenni si è imposta in Slovenia, Svizzera e Francia. A fine luglio è andata in scena la OOCUP, gara di 5 giorni, nei pressi di Nova Gorica, in Slovenia. Elena non ha dato scampo alle altre 20 avversarie vincendo tutte le tappe. Molto bene anche il fratello Tobia fra gli H16, piazzatosi 2°. Di seguito fra il 31 luglio e il 6 agosto è stata la volta della 6 giorni in Svizzera, svoltasi nel magnifico scenario alpino sopra i villaggi grigionesi di Flims e Laax. Elena si è dimostrata grande regolarista in un lotto di 49 concorrenti aggiudicandosi la classifica generale con soli due punti di vantaggio.
Tobia ha lottato e concluso al 13° posto su 88 concorrenti. Meglio ha fatto in H45 Roby Tettamanti, risultando 10° su 121. Fra i primi 20 anche Giorgio Tettamanti in H70 con il 19° rango finale fra i 69 al via.
Per finire il girovagare estivo nove atleti erano presenti all'O'Festival ERD Savoie Grand Revard, gara di 6 giorni svoltasi parallelamente ai campionati del mondo, che hanno visto gli svizzeri ottenere brillantemente tre medaglie con il titolo di Daniel Hubmann nella gara sprint maschile. L'atmosfera che regnava nell'arena d'arrivo era particolarmente calda e non solo per le temperature, comunque ben sopportabili a 1000 m di quota. Certamente l'aperitivo del giovedì sera a casa è stato un bel momento, anche Judith Wyder è in seguito salita sul podio.
Elena non ha mancato l'appuntamento e le ottime prestazioni fornite le hanno dato la vittoria finale fra le 56 in gara. Roby si è superato e ha messo in fila ben 223 concorrenti in H45. Per completare la festa anche Monica Streich-Pezzati fra le 61 DVc (veterane percorso corto) si è imposta nella classifica generale. Gli altri non sono stati a guardare. Tulla Spinelli in D40 si è confrontata con atlete dal passato illustre e su 113 al via ha ottenuto il 7° posto finale. Fra le DJc (donne percorso corto) Camilla Moreni è pure risultata 7.ma nel computo finale. Il medesimo piazzamento l'ha ottenuto Giorgio Tettamanti fra i 30 H70 in gara. Per lui l'estate era iniziata con i mondiali veterani in Ungheria, dove per trenta secondi aveva mancato nella gara sprint la finale A in H70, concludendo poi con un buon 5° nella B. Si era però consolato annaffiando con una birra la medaglia di bronzo in H75 del fratello Fausto, sagnese trapiantato a Bellinzona.
Il calendario orientistico non dà tregua. Domenica tornava la stagione nazionale e i ticinesi, per farsi trovare pronti, venerdì sera erano al via dell'atto finale della manifestazione Fragori: un trittico di gare di paese svoltosi nel luganese, in primavera a Melide e Bioggio e la chiusura il 26 agosto a Manno. Oltre a correre fra la gente nelle piazze e nei nuclei di paese, una particolarità è data da un numero ridotto di categorie, che mettono a confronto giovani e meno giovani: 6 percorsi con classifica separata per uomini e donne. Alla fine non sono mancate le soddisfazioni non solo per gli ormai noti protagonisti, ma anche per i più giovani. Pur debilitata da un'otite, Elena non si è lasciata sfuggire la vittoria nella categoria C femminile, con la mamma Bea al terzo rango. Nella B maschile Tobia, che ha vinto la tappa finale superando di soli tre secondi Roby, ha chiuso brillantemente secondo. Nella categoria E Lucas Falardi e Dalila Mantovan hanno visto premiata la loro costanza e regolarità, piazzandosi rispettivamente secondo e terza. Un buon viatico per la stagione autunnale cantonale che partirà il 18 settembre con la gara SCOM a Sonvico.
Intanto, come detto, è andata in scena domenica 28 a Ruosalp, sopra Muotathal, la quarta gara nazionale 2011. Paesaggio stupendo, ma gara dura con tutti i migliori al via, compresi quasi tutti i reduci dai mondiali di Francia. La pattuglia SCOM era ridotta, ma qualche piazzamento c'è stato. Elena, non ancora al meglio, è risultata 9° in D12, mentre Tobia in H16 si è piazzato 22° e con la selezione giovanile Ticino ha partecipato alla Jugend cup, che prevedeva anche una staffetta il sabato pomeriggio al Seelisberg. Buon 16° rango anche per Roby in H45. Le prossime sfide con la quinta gara nazionale, una gara sprint a Estavayer le lac, e i campionati svizzeri a staffetta a Vaumarcus (NE) sono in programma i prossimi due giorni.

Volete giocare a ping-pong? Ecco come fare

• L'inizio della nuova stagione 2011-2012 è imminente e la Società Tennistavolo Riva San Vitale informa che vengono organizzati diversi corsi di tennistavolo aperti a ragazze e ragazzi a partire dai 7 anni.

Questi corsi, gestiti da validi monitori Gioventù + Sport, si tengono nella palestra delle Scuole Elementari di Riva San Vitale e nel locale della protezione civile di Arzo (vicino alla Scuola dell'infanzia).
I corsi inizieranno ad Arzo martedì 6 settembre alle 18.00 e a Riva San Vitale mercoledì 7 settembre alle 18.30.
Gli interessati possono presentarsi direttamente sul posto. Per ulteriori informazioni consultare il sito internet www.sttriva.ch oppure contattare Rolf Nick, al numero di telefono 079 209.65.89.

Tiro Sportivo, momò incoronato al concorso individuale al fucile 50m

Marco Rossi Re del Tiro

• Come di consuetudine ad Iseo si è svolta la finale del concorso individuale al fucile 50m. Nei Seniores si è imposto Ermanno Minelli di Camignolo, negli Elite Marco Rossi di Rancate.

La gara, organizzata dalla Federazione cantonale di tiro (FTST), prevedeva in ogni categoria un programma di 30 colpi di gara in un tempo totale di 45 minuti complessivi, nella posizione "a terra" (sdraiato).
Tra i veterani, dopo il tentativo non riuscito dell'anno scorso, si è imposto **Ermanno Minelli di Camignolo** con una gara regolare e un totale di 285 punti. L'argento, a soli 2 punti, è andato a Germano Giraldi (Pregassona), mentre il terzo rango è andato a Silvietto Cauzza (Piano di Peccia) con 281 punti.
Dieci i finalisti in gara nella categoria Elite. Al termine dei 30 colpi, il podio è andato al trio della società di casa (Tiratori Santa Maria di Iseo): primo **Marco Rossi (Rancate)** con 293, seguito da Stefano Möschberger (Banco) con 291 e da Emanuele Alberti (Melide) con 290 punti. Seguono, a pari merito, Claudio Minelli e Daniela Pandiscia. E' stata quindi una finalissima per il titolo di "re del tiro" combattuta, giacché gli altri inseguitori sono tutti stati staccati di 1 o 2 punti al massimo.

Re del tiro con finale ISSF

Alla finale per il "Re del Tiro", secondo le norme internazionali, partecipano i migliori 8 tiratori della classifica unificata: il caso vuole che siano solo Elite, in quanto l'ultimo risultato di qualifica è 287, mentre Ermanno Minelli tra i Veterani aveva totalizzato 285 punti.
La "finalissima", che ha messo parecchio sotto pressione i tiratori, ha quindi generato alcuni cambiamenti nella classifica: al primo rango troviamo quindi Marco Rossi (392.7 punti), seguito da Daniela Pandiscia (290 punti) e Claudio Minelli; quarto e quinto rango rispettivamente per Stefano Möschberger ed Emanuele Alberti.

Foto e testo di Roberta Filippini

Nell'immagine, al centro il "Re del Tiro", il momò di Rancate, Marco Rossi, a sinistra la seconda classificata, Daniela Pandiscia e a destra il terzo, Claudio Minelli.

VC Mendrisio, bel 2° posto per Devittori

• Ancora un fine settimana positivo per i corridori del VC Mendrisio. Infatti, nella classica **Coira-Arosa, Roger Devittori (nella foto)** si è nuovamente messo in evidenza classificandosi al 2° rango. In questa gara vi è stato inoltre il rientro alla competizioni di Christian Puricelli che effettuerà le ultime gare della stagione con il con il club del capoluogo momò.

Ordine d'arrivo: 1° Patrick Schelling, Price, km 30 alla media di km/h 27.630; 2° Roger Devittori a 20"; 12° Christian Puricelli a 2'24".

La **2a tappa del Giro della Provincia di Como** ha visto impegnato gli atleti da Olgiate Comasco a Campione d'Italia con arrivo al culmine della salita di 3,4 km che dal casinò porta al centro tennistico. Il gruppo non ha concesso spazio ai vari attaccanti di giornata e si è presentato compatto all'inizio dell'erta finale. La vittoria l'ha conquistata Mattia Viel, al suo 3° successo consecutivo nelle tre prove sin qui disputate.

Ordine d'arrivo: 1° Mattia Viel, Madonna di Campagna, km 72 alla media di km/h 39.926; 8° Luigi Manzolini a 10"; 13° Zeno Caminada; 23° Lorenzo Delcò; 48° Alessandro Leoni; 53° Stefano Balerna; 75° Marco Marchetti; 83° Dario Marchetti. Costretto al ritiro per una caduta Pablo Barray.

Anche il nuovo HC Chiasso ha buone potenzialità

Pauli Jaks è fiducioso

L'ormai classica amichevole contro i campioni della Regio League dell'EHC Arosa, terminata con l'affermazione dei grigionesi per 3-1, ha concluso il campo estivo d'allenamento dell'HC Chiasso a Lenzerheide.

«Abbiamo cominciato la preparazione e concluso il campo d'allenamento: tutto sta procedendo secondo i piani, ci ha confidato l'allenatore Pauli Jaks. *I ragazzi stanno rispondendo molto bene: sono soddisfatto di quanto fatto in questo primo mese sul ghiaccio».*
L'HC Chiasso è una squadra che, sulla carta, appare decisamente rinforzata…
«Senz'altro. Sono arrivati buoni giocatori ma già il gruppo dell'anno scorso era valido come lo ha dimostrato nel corso dell'ultimo campionato. Sono contento che il blocco della scorsa stagione sia rimasto intatto con alcuni nuovi innesti che fanno sicuramente comodo per l'imminente campionato».
Essere una "sorpresa" è difficile; ripetersi lo è molto di più visto che quest'anno, Coira a parte, tutti vi conoscono…
«Vero! Non siamo più gli sconosciuti, anche se ciò era chiaro già nella seconda metà del campionato passato. Perciò questo sarà un anno molto difficile per noi. Gli avversari ci conoscono e faranno di tutto per contrastarci. In ogni caso anche noi siamo carichi e pronti e non vediamo l'ora di iniziare il prossimo campionato. Io sono fiducioso».
Il camp di Lenzerheide è stato preceduto dal Torneo Internazionale di Villars, al quale i chiassesi hanno partecipato insieme alla compagine di casa, che milita nel girone romando di I Divisione, alla formazione di DNB del La Chaux-de-Fonds e alla compagine transalpina di serie A dell'HC Chamonix. L'esperienza è stata utile per i rossoblu, al via con soli 5 allenamenti sul ghiaccio e privi di alcuni elementi. Soddisfacenti i risultati: 0-3 con il La Chaux-de-Fonds (reti realizzate tutte con i rossoblu in inferiorità numerica), 1-7 coi quotati francesi del Chamonix e vittoria per 6-2 sull'EHC Villars che sarà a Chiasso sabato 10 per la prima amichevole casalinga.
I test prima del fischio di avvio del nuovo torneo - in programma sabato 24 settembre quando, alle 20, nella rinnovata pista (ora dotata di plexiglass lungo le balaustre) i rossoblu affronteranno l'EHC Wetzikon - saranno infatti quattro. Sabato prossimo a Lugano col Ceresio e poi, sempre in casa, rispettivamente contro Villars, Tre Valli Biasca ed Herisau.

Luigi Clerici

Il ruggito delle Leonesse rossoblu

• L.Cl.) Anche la squadra femminile dell'HC Chiasso ha ripreso l'attività sul ghiaccio. Rispetto alle abitudini la ripresa è stata anticipata di parecchio per preparare al meglio l'esordio in Lega nazionale B, dopo la promozione conquistata al termine d'una rincorsa durata due stagioni.
Dopo un paio d'allenamenti a Biasca, le Leonesse hanno partecipato lo scorso week-end al torneo del giubileo della squadra femminile dell'HC Friborgo. Ebbene le chiassesi sono già in piena forma! Hanno infatti vinto il torneo, senza subire sconfitte. In finale, contro le ragazze del Grasshoper Zurigo, l'hanno spuntata per 2-1, dopo una partita tiratissima. Da notare che il Grasshoper è una delle corazzate del campionato di serie B. La vittoria lascia dunque ben sperare per la stagione ormai imminente.

2a Lega, il Castello vince e convince

• ***(EL)* È iniziato a fasi alterne il campionato delle momò: il derby va al Castello che supera di misura il Morbio, il Rancate pareggia con il Savosa/Massagno mentre il Balerna si arrende al Malcantone.**

La prima giornata di Seconda Lega è servita soprattutto per farci rientrare nel clima del calcio regionale che seguiremo nella nuova stagione in una forma diversa dando la possibilità a diversi attori (allenatori, dirigenti, giocatori) di fare un commento alla giornata o di pronunciarsi su temi di stretta attualità che andranno delineandosi settimana dopo settimana (anche nelle divisioni inferiori in modo da accontentare un po' tutti).
Scorrendo i risultati notiamo che il **Castello** di Damiano Meroni si è aggiudicato il primo derby momò della stagione battendo 3-2 i rivali del **Morbio** alla cui guida c'è ora Diego Spiriticchio. Le 5 reti portano la firma di Kleimann, Bullo e Binda per i locali e di Belvedere e Brianza per gli ospiti. Il **Rancate** di Luca Bonacina ha pareggiato, 2-2, contro il Savosa/Massagno allenato quest'anno da Mirko Giorgi, uno che di calcio se ne intende. Le due reti rancatesi portano la firma di Gabriele Gerosa e Massimiliano Albizzati. È partito invece male il **Balerna** di Massimo Carrozza, sconfitto in casa dal forte Malcantone di Stefano Albertoli. Come ben si sa il club malcatonese mira a recuperare il suo posto in Seconda Interregionale, categoria che ha pure visto i nerazzurri soffrire nell'ultimo campionato.
Lasciamo all'ex chiassese ***Matteo Arnaboldi***, che ha improvvisamente abbandonato la ribalta del nostro calcio di challenge league per vestire la maglia del Rancate (ce ne spiega i motivi a lato), il compito di commentare questo inizio di stagione: *"La nostra prima partita è andata tutto sommato abbastanza bene. Eravamo sotto di una rete ma già alla fine del primo tempo siamo riusciti a riportarci in parità. Nella ripresa siamo stati noi ad andare in vantaggio, purtroppo abbiamo subito un gol stupido negli ultimi dieci minuti ed è finita 2-2. Il pareggio è comunque da considerare un risultato positivo visto che il Savosa non sembra più quello dell'anno scorso.*
Per quanto riguarda il campionato in generale, mi sembra di buon livello. Ci sono squadre molto attrezzate, tra queste sicuramente il Malcantone, che ho visto all'opera contro il Balerna: presenta un buon organico e ha qualcosa in più in attacco, ma la sua forza è indubbiamente il centrocampo che ha in Vidovic (ex Taverne, ndr) un giocatore bravo anche nel creare gioco. I nerazzurri fino all' 1-1 hanno tenuto bene, hanno anche chiuso il primo tempo in vantaggio (1-0). Ma poi è saltata fuori la differenza.
Ho pure seguito Castello-Morbio, un buon derby ricco di gol. Per ora è prematuro fare delle previsioni, sarà un campionato difficile per tutti, che vedrà protagoniste quelle squadre che si stanno mettendo al passo con i tempi. E con diversi giocatori che per propria scelta o perché costretti dagli eventi sono molto motivati".

Per il **"flash della settimana"** è nostro ospite **Roberto "Cio" Monti**, presidente dell'AC Malcantone che ha espugnato il comunale di Balerna per il rotto della cuffia:
"La partita l'abbiamo fatta noi, abbiamo subìto il gol a causa di uno svarione difensivo. Siamo andati a rete con Marinov ed Enrique, inoltre Alessandro Elia, che è la nostra punta di diamante, ha colpito un palo e un'asta. Era una partita da chiudere sul 4-0! Ho visto un Balerna da metà classifica. Non so se gli mancavano giocatori, la squadra, in ogni caso, è ben strutturata. Alla sua guida ha un giovane allenatore, che può disporre di forze nuove provenienti dal vivaio, ragazzi ai quali è giusto concedere qualche cosa. Certi dirigenti volevano ficcare il naso nella formazione da schierare. Chi gioca, però, lo decido io, piaccia o no e me ne assumo la responsabilità! Che altre persone siano d'accordo o meno, è relativo. Si può sempre discuterne, però a decidere è l'allenatore: è lui che deve fare le scelte tecniche.

Matteo Arnaboldi al Rancate per incomprensioni con Ponte

In cerca di rivincita

• ***(EL)* In questa intervista Matteo Arnaboldi parla del suo difficle rapporto col tecnico del Chiasso Raimondo Ponte.**

Con Matteo avevo parlato già alcune settimane fa perché mi era parso singolare che fosse finito a giocare in Seconda Lega. Il giovane ex rossoblù non era stato tenero con Ponte: *"Più che farmi crescere, mi ha tarpato le ali, non mi ha mai considerato"*. Ho sentito in proposito anche il mister del Chiasso che conosco molto bene e stimo sin da quando era giovane calciatore. Ho deciso poi di non scrivere niente: Arnaboldi, 21 anni, ha davanti a sé molte porte aperte e, se ne ha la volontà, anche traguardi importanti. Ho pensato a un suo sfogo, a un'arrabbiatura per aver giocato poco nell'ultima stagione, a uno stato d'animo temporaneo legato, forse, a quell'ansiosa incertezza (mi farà giocare domenica?) che lo ha accompagnato per molto tempo. Tra un pensiero e l'altro non ho neppure escluso che questa sua uscita dal calcio di Challenge League fosse dovuta agli studi o, più semplicemente, al suo desiderio di concedersi un anno sabbatico. D'altra parte la grandezza d'un allenatore non va stabilita in base alla cessione o alla mancata conferma di un giocatore. Nei nostri colloqui settimanali, a Ponte ho parlato di Matteo. L'allenatore ha smorzato ogni possibile polemica ribadendo il suo concetto: *"Nessuno può sentirsi titolare, gioca chi è più bravo e s'impegna durante la settimana"*.
Francamente ho sperato nel detto di Voltaire *"Il tempo è galantuomo e rimette ogni cosa al suo posto"*. Purtroppo non è stato così. Arnaboldi ha iniziato a giocare, venerdì della scorsa settimana in Seconda Lega.

Matteo è a metà strada fra l'ansia e il sollievo:
Da un lato sono contento, a Rancate sono stato accolto molto bene. Luca Bonacina è un gran "motivatore". Mi ha subito consegnato la fascia di capitano: un'iniezione di fiducia che mi dà nuovi stimoli. Dall'altro lasciare il Chiasso mi è dispiaciuto moltissimo, mi aspettavo maggior considerazione. E soprattutto più chiarezza.

Cosa ti ha spinto a questa decisione?
L'atteggiamento di Raimondo Ponte. Come allenatore è bravo, i risultati si vedono: il campo parla in suo favore. Da lui però mi aspettavo più umanità: un colloquio sincero a quattr' occhi.

Perché un colloquio?
Perché ritengo che tra due persone adulte un po' di chiarezza ci vuole. Mi sarebbe bastato un consiglio, che mi dicesse magari: è meglio che tu faccia ancora esperienza in PL col Mendrisio/Stabio. Oppure che non sono all'altezza di giocare in Challenge. Invece Ponte non mi ha mai considerato!

Ne hai parlato col presidente?
No, con Lurati non ho parlato. Premetto che i dirigenti del Chiasso con me si sono sempre comportati bene.

E Ponte, no?
Raimondo è bravo, non gli ho mai mancato di rispetto e lo voglio anche ringraziare da un certo punto di vista. Non capisco tuttavia l'evoluzione del suo comportamento. È chiaro che uno si demotiva se gli viene meno la fiducia. Per questo ritenevo utile un colloquio.

Come vedi il presente?
La decisione di giocare in Seconda significa per me non più guardare indietro. A settembre, inoltre, ho qualche esame da recuperare all'Uni. A Rancate mi rimetto in gioco: ho trovato una società molto professionale, dal presidente al magazziniere. Sono sceso di due categorie, sarà difficile risalire. Ma mi impegnerò al massimo, nel calcio non bisogna mai dire mai!
Secondo Raimondo Ponte non c'è mai stato un vero "caso Arnaboldi". L'allenatore, piuttosto schivo ma estremamente serio, è sconcertato dalle esternazioni di Matteo e preferisce non commentarle. Il Chiasso attuale è da interpretare come "gioco di squadra in cui il collettivo, l'altruismo, l'affiatamento tra giocatori e pure con l'allenatore sono atteggiamento indispensabili". Ponte si sente sicuro delle sue capacità e utilizza i giocatori che secondo lui sono i più bravi.
Dopo aver risentito in settimana il giocatore e l'ex allenatore, abbiamo deciso di pubblicare l'intervista per una questione di correttezza. Era importante non fare della facile polemica, non soffiare sul fuoco. Speriamo di esserci riusciti! Un vecchio proverbio dice che nelle difficoltà si scoprono i veri uomini, auguriamoci allora che il dialogo apra spiragli di fiducia per il futuro del talentuoso ventunenne chiassese.

Nella foto Matteo Arnaboldi, con la maglia del Mendrisio-Stabio

FC Chiasso, scuola calcio in campo

• Sulla scia degli ottimi risultati conseguiti dalla prima squadra, anche la scuola calcio del FC Chiasso riprende a pieno regime.
I responsabili invitano pertanto allievi e allieve nati nel 2006/05/04/03/02 alle lezioni organizzate dal Raggruppamento Allievi Mendrisiotto calcio, che inizieranno **mercoledì 7 settembre alle 13.30**.
Per l'iscrizione basta presentarsi quel giorno e a quell'ora negli stadi di Chiasso, Balerna e Morbio, scrivere su un foglietto nome, cognome e data di nascita, quindi il numero del cellulare di un genitore e subito si inizia a giocare. Quale equipaggiamento bastano una maglietta, un paio di calzoncini e delle scarpe da ginnastica per rincorrere un pallone a perdifiato. Lo staff della scuola calcio attende i giovani calciatori in compagnia dei giocatori del FC Chiasso, capitanati da Daniel Russo. Per informazioni tel. al nr 078 755.55.80 (mo. Otto Stephani).

1a Lega, i ragazzi di Rothenbühler sono attesi domani a Sciaffusa

Sono i momò i ticinesi più forti

• **(FZ) Un gol a testa di Matteo Cipolletti e Akande Ajide consentono ai momò di battere con relativa facilità il fanalino di coda Balzers. Domani alla Breite partitissima con lo Sciaffusa. Biasca e Team Ticino U21 salvano 1 punto.**

Contro una squadra ancora all'asciutto di punti il Mendrisio-Stabio ne ha conquistati 3 che gli permettono di issarsi al terzo posto della classifica con 7 punti, alle spalle di Eschen Mauren (10) e Lucerna U21 (9 punti). Un ottimo ruolino di marcia, i ragazzi di Rothenbühler in campionato sono tuttora imbattuti, unitamente alle due squadre che li precedono in classifica. Sugli scudi, nella partita giocatasi al Comunale davanti a 250 spettatori, i due goleador e il portiere Andrea Cataldo che, sull' 1-0, ha neutralizzato alla grande un calcio di rigore. Il Balzers, 3 gol segnati e 13 subiti, è apparso tutt'altro che sprovveduto riuscendo a creare qualche affanno alla difesa locale. Dal canto suo il Mendrisio è apparso in crescita: la difesa ha cucito bene i contrattacchi ospiti, sui lati e in mezzo ha effettuato in continuità ripartenze e davanti Cipolletti, Guarino e Aguirre hanno cercato a più riprese lo sfondamento.
Il Biasca ha colto, finalmente, il suo primo punto nel Liechtenstein. Non ha segnato ma il fatto di non avere subito neanche un gol dalla capolista è senz'altro una nota di merito visto che l'Eschen Mauren possiede uno degli attacchi più forti di PL. Soddisfatto mister Baldo Raineri: "I due impegni di Coppa, conclusi ai supplementari, ci hanno portato via parecchie energie: non siamo il Real Madrid o il Bayern Monaco… L'Eschen Mauren punta a vincere il campionato, e così pure il Balzers: noi siamo tranquilli e consapevoli della nostra forza. Il nostro campionato riprenderà sabato al Vallone (calcio d'inizio alle 16.00) contro l'YF Juventus che ha dato 7 sberle al Muri. Gli zurighesi saranno un osso duro, non dimentichiamoci inoltre delle U21 di Lucerna e San Gallo che perlomeno in questa fase iniziale allineano giocatori delle loro prime squadre".
Dal canto suo, il Team Ticino U21, che dopo un'ora vinceva per 4-1 contro il Rapperswil-Jona (pocker di Santillo!) ha trovato il modo di farsi inchiodare sul 4-4 già a un quarto d'ora dalla fine. Abbiamo cercato invano di metterci in contatto con l'allenatore Cao Ortelli. Speriamo di riuscirci dopo il primo successo stagionale, forse già domani a Muri?

L'allenatore momò ha fatto chiarezza: la formazione la decido io!

Rothenbühler: serenità ritrovata

• ***(enla)* È noto che a Mendrisio, nel recente passato, hanno amato un altro mister, che però non è stato (ri)preso in considerazione per la nuova stagione. Quanto sia stata la responsabilità del presidente Angelo Bordogna non è dato sapere. Alcuni "addetti ai lavori" nel frattempo hanno preferito prendere il largo. Régis Rothenbühler ci conferma di avere incontrato qualche difficoltà.**

Il mister ha carisma sufficiente per tenere "legata" la sua squadra. Per lui la cosa più importante è la serenità, conquistata proprio con la franchezza, virtù rara nel calcio.

Mister, fuori il rospo…
In effetti ho dovuto sistemare alcune cose. Certi dirigenti volevano ficcare il naso nella formazione da schierare. Chi gioca, però, lo decido io, piaccia o no e me ne assumo la responsabilità! Che altre persone siano d'accordo o meno, è relativo. Si può sempre discuterne, però a decidere è l'allenatore: è lui che deve fare le scelte tecniche.

C'era gente che le remava contro?
Diciamo che c'era un gruppetto di persone che voleva decidere. La società mi ha appoggiato nelle mie scelte. Ringrazio in particolare il presidente Bordogna e il direttore generale Albisetti: stiamo lavorando molto bene.

A un "progetto" ben definito?
Esatto. Vorrei però precisare che Rothenbühler non è il progetto del Mendrisio/Stabio (2-3 anni di grande impegno e sacrifici per arrivare a "una società forte, bene strutturata", ndr) ma soltanto una parte di questo progetto.

Come procede?
Direi molto bene, i primi risultati sono buoni: staff tecnico e giocatori ci mettono impegno e passione. Due cose molto importanti nel calcio.

Ritiene di poter lavorare in tranquillità?
Le rispondo dicendo che a Mendrisio c'è ora una grande serenità. Chi pratica calcio sa benissimo che le polemiche fuori dal campo esisteranno sempre. Noi vogliamo permettere ai ragazzi di crescere in maniera serena, approfittando anche della grande esperienza maturata negli anni da alcuni giocatori. Diamo tempo al tempo, con una società ottimamente strutturata il Mendrisio/Stabio potrà lottare per i primi posti. Ne sono convintissimo!

Nella foto Rothenbühler, tecnico del Mendrisio-Stabio.

FCMS, il presidente Angelo Bordogna smentisce qualsiasi conflittualità

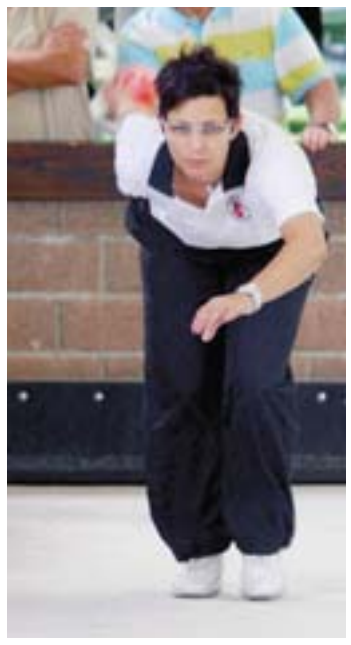
• ***(EL)* Il presidente Bordogna smentisce che ci siano stati seri problemi e precisa che a Mendrisio "tutti vanno d'amore e d'accordo con Rothenbühler".**

Bordogna nega che ci siano state delle "contestazioni" in casa del FCMS: "Caso mai – incalza – si sono verificate delle divergenze d'opinione. Parlare di contestazione (vedi titolo di un quotidiano) è fuori luogo".
Il presidente ci tiene a evidenziare che nella società c'è "molto attaccamento ed esistono legami di affetto che si sono rafforzati negli anni".
Nessuno, afferma, ha inoltrato le dimissioni: "Martedì sera eravamo al campo in buona compagnia. Se ci fosse stato qualche grosso problema non saremmo stati lì a ridere e scherzare!".
Grande stima nei riguardi di mister Rothenbühler: "Il suo modo di lavorare è molto apprezzato dai dirigenti. Siamo contenti, la volontà di fare bene c'è da parte di tutti! Régis è un duro? Bé, quanto ha dichiarato «Ho le spalle larghe, so difendermi», va interpretato nel modo giusto. Tra l'altro è molto disponibile al dialogo e a qualsiasi confronto".
Il presidente (da una ventina di anni nella società) smentisce anche le "voci" (televisive) di una possibile fusione con il Chiasso (se ne parla comunque da anni): "Non c'è nessunissima trattativa in corso!".
Infine ci fa notare che il Mendrisio/Stabio rimane una società in cui "si lavora più con il cuore che con i soldi".

Organizzata dalla Bocciofila Romano, segna quest'anno il 65° di fondazione

Ecco la "Sagra della bocciata"

• Ieri sera, è iniziato il classico torneo organizzato dalla Società Bocciofila Romano di Mendrisio. Si tratta della "Sagra della bocciata", unica gara del calendario ufficiale che impone il tiro di volo. Le raffe sono possibili solamente quando il pallino dovesse trovarsi alle tavole di fondo.



Nella foto: a sinistra Claudio Croci Torti, uno dei vincitori della passata edizione, a destra la neo vice campionessa svizzera Sandra Bettinelli.

Sarà come sempre lo "show" di chi è provvisto del gesto tecnico più raffinato e spettacolare. Sarà l'occasione per ammirare le stoccate mozzafiato. Sul podio, come sempre, saliranno solo i volisti di razza, tanto più se supportati da accostatori regolari e precisi.
I giocatori che non hanno dimestichezza con le bocciate si difenderanno con il gioco lungo e conteranno soprattutto sugli accosti. Ma difficilmente la scamperanno.
D'altronde basta dare un'occhiata all'albo d'oro del torneo per rendersene conto. Lo scorso anno vinsero Claudio Croci Torti e Rodolfo Peschiera della San Gottardo di Chiasso, una delle formazioni certamente più attrezzate.
Per i moltissimi appassionati che seguiranno le fasi della gara l'appuntamento è questa sera per la seconda parte dei gironi preliminari e domani pomeriggio, sabato, per le fasi finali. L'epilogo è alla Cercera di Rancate, dove la Romano ha la sua sede tecnica.
La "Sagra della bocciata" è patrocinata ancora una volta da quell'inimitabile appassionato che risponde al nome di Danilo Croci e dalla sua ditta di trasporti e scavi meccanici. Danilo Croci è un tassello dello zoccolo duro del Club di Mendrisio. Un tassello che ne ha garantito finora la lunga vita.
Già, la lunga vita! Poiché quest'anno la Bocciofila Romano compie 65 anni! Il Presidente Franco Cereghetti sottolinea l'anniversario con malcelato orgoglio. Per l'occasione la Romano ha allestito un programma – una pubblicazione - davvero interessante. Vi si trovano l'album dei ricordi, la panoramica della nuova città di Mendrisio e delle sue periferie, le sue principali manifestazioni e tant'altro ancora. Con un ricco fumetto sulla caratteristica parlata all'indietro, una tipicità esclusiva del magnifico (ex) Borgo!
Ma non sarà solo un evento sportivo. Dopo la finale, nel suggestivo parco di Villa Argentina, la manifestazione vivrà la sua coda musicale con il concerto offerto da ben tre cori popolari. Si esibiranno i Cantori di Pregassona, il Coro del Mendrisiotto e il Coro della Valle dei Laghi, proveniente da Padergnone, nel Trentino, regione con la quale la Bocciofila Romano coltiva una lunga e solidale amicizia.
Poi, presso la Casa della Gioventù, serata ufficiale con gli ospiti e con gli Amici della Tobino.

Sandra Bettinelli non concede il bis

La rincorsa di Sandra Bettinelli al suo secondo titolo nazionale si è infranta ai piedi del più alto gradino del podio. La giocatrice di Riva San Vitale, elemento stabile della squadra nazionale e Campionessa Ticinese in carica, è stata sconfitta per un ette (12 - 11 il risultato) dalla giocatrice zurighese che ha beneficiato della perfetta conoscenza delle corsie di casa (il Letzigrund) e che ha così conquistato l'alloro più prestigioso.
Peccato per l'ottima Sandra che, non dubitiamo, ci riproverà in ogni futura occasione!

La SFG Chiasso si prepara per gli imminenti Campionati Svizzeri

• L'appuntamento con la competizione ginnica sezionale più importante dell'anno si avvicina a grandi passi, e come ogni anno la SFG Chiasso si prepara per gli imminenti Campionati Svizzeri, che si terranno a Zofingen il 10 e l'11 settembre. Il gioco si fa vieppiù duro in quanto le squadre confederate hanno raggiunto una precisione tale da impressionare chiunque. Ma gli attivi e le attive della cittadina di confine non si sono scoraggiati, e dopo una prima parte di preparazione estiva, si sono presentati lo scorso week-end ad una due giorni ginnica non-stop, che li ha visti dapprima volteggiare nelle palestre di Rothrist, per poi spostarsi al tradizionale appuntamento con la Masters Cup di Egg.

Alle tradizionali esibizioni alle parallele maschili, rispettivamente a quelle femminili scolastiche, si è affiancata la produzione alla combinazione d'attrezzi, che già aveva entusiasmato al Festival di Riccione dell'estate scorsa, e si è aggiunto un azzardato esercizio alla sbarra, attrezzo però già finalista anni or sono.
Il test estivo ha procurato giudizi incoraggianti, che lasciano ben sperare nell'ottica di una riconferma ai vertici nazionali, dopo la battuta d'arresto dell'ultima edizione che ha privato i chiassesi, seppur per pochi centesimi, della possibilità di accedere alle finali.
In quel di Rothrist il gruppo misto si è esibito dapprima alla sbarra, mostrando un esercizio armonioso e spettacolare che necessita però ancora di qualche allenamento per essere concorrenziale. Il secondo impegno vedeva il gruppo confrontato nella combinazione di attrezzi, corpo libero e parallele, sulle note del famoso musical di Sister Act. Whoopy Golberg e compagni si sono destreggiati in maniera ammirevole, giungendo a 5 centesimi dai Campioni Svizzeri in carica e aggiudicandosi la finale, chiudendo poi al quinto posto.
Il giorno seguente spettava loro l'onere di difendere il nome della società ai rispettivi cavalli di battaglia: la parallela maschile e le parallele asimmetriche scolastiche. Le ragazze, dopo un inizio in sordina, si sono riprese nel pomeriggio, mostrando grazia, eleganza e precisione e dimostrando di essere pronte e agguerrite in vista della gara regina della ginnastica sezionale. I loro colleghi, per contro, hanno pagato l'inesperienza dei più giovani, che hanno commesso qualche errore di troppo. L'esercizio è comunque di grande effetto e promette scintille.
La SFG Chiasso conclude dunque questo tour de force mostrandosi ancora una volta una spina nel fianco per le grandi potenze confederate, che dovranno combattere a denti stretti per confermare i loro titoli di campioni svizzeri.

C. Castelletti

Una trentina di giovanissimi cestisti al PalaSanGiorgio col Riva Basket

Un riuscitissimo camp estivo

• Si è conclusa il 26 agosto la 2a edizione del camp diurno di Minibasket riservato ai bambini dai 6 ai 10 anni. Come l'anno scorso, il camp, tenutosi al PalaSanGiorgio di Riva, ha avuto un buon seguito e l'averlo abbinato a *"Tandem – Spicchi di vacanza"* con una giornata di prova, ha portato in palestra più di 30 bambini.
Malgrado le alte temperature che hanno tolto le forze ai giovanissimi partecipanti, nessuno si è risparmiato dando fondo a tutte le energie. I bambini hanno svolto il programma tecnico previsto che ha toccato i fondamentali riguardanti la loro fascia d'età.
Lunedì è arrivata in palestra anche una troupe televisiva per un concorso della Sanitas, cui partecipa il Riva Basket. Ha filmato i bambini e ne ha intervistati alcuni chiedendogli le loro impressioni.
Purtroppo quest'anno non è stato possibile avere in palestra le due nuove giocatrici straniere, Shannon McCallum e Rhona McKenzie, in quanto arriveranno solo questa settimana. Le hanno però sostituite egregiamente la giocatrice della prima squadra, Judith Jakab e l'ex giocatrice del Riva e campionessa svizzera nel 2007-08, Viola Augugliaro.
Al termine della lunga settimana la soddisfazione dei partecipanti e dei genitori ha ampiamente ripagato gli organizzatori e tutti quelli che si sono messi a disposizione per la buona riuscita di questo camp.

Dopo il Mini-Stage riprendono i corsi del Do Yu Kai Chiasso

• Al Do Yu Kai Chiasso tutto è pronto per l'inizio della nuova stagione delle arti marziali. Lunedì 5 settembre, al dojo di via Cattaneo, riprendono infatti i corsi di judo, karate, tai-chi e ginnastica. Nel corso del mese di settembre riprenderanno anche le lezioni del gioca-judo (dal 21), quelle di difesa personale (dal 23) e lo yoga (dal 13).

Segnaliamo pure che, negli ultimi giorni di vacanza scolastica, tredici giovani judoka chiassesi hanno preso parte ad un allenamento speciale di tre giorni curato dai monitori Manrico e Mattia Frigerio. Nel corso del mini-stage i giovani hanno avuto modo di riprendere contatto con il tatami ed anche di effettuare esperimenti in altre discipline sportive, oltre che approfondire gli aspetti teorici del judo.
Anche per i giovanissimi del Do Yu Kai, che ambiscono ad emulare la formazione adulta che guida la classifica di LNB del campionato svizzero a squadre, la nuova stagione porterà delle occasioni di combattimento.
Per informazioni sulle attività proposte dal DYK consultare il sito www.dykchiasso.ch oppure scrivere a info@dykchiasso.ch.

Dopo la festa, la SUM ha ripreso gli allenamenti

Si torna in palestra

• Con la ripresa della scuola ricomincia la regolare attività in palestra per gli atleti della SUM Mendrisiotto. Ogni categoria seguirà degli allenamenti specifici in base all'età, con monitori competenti e preparati. Chi fosse interessato potrà trovare tutte le informazioni nella tabella che qui pubblichiamo o sul sito della società: www.sum.ch.
La stagione della SUM si è aperta domenica 28 agosto con una bella e divertente giornata.
Grazie al caldo sole di agosto le ore sono strascorse velocemente facendo sport, mangiando costine e chiacchierando con gli amici, il tutto nel bellissimo scenario del parco dell'OSC di Mendrisio. Gli sportivi hanno potuto mettersi alla prova anche in altre discipline, come il tennis e l'arrampicata, ma soprattutto trascorrere del tempo con gli amici della società e conoscere pure i giocatori delle altre categorie. È stato proprio quest'aspetto a rendere speciale il tempo passato insieme: per una volta non esistevano categorie e squadre e gli unihockeisti hanno trascorso la loro giornata come una grande famiglia.

GRIGLIA ALLENAMENTI PALESTRE 2011-12

	Lunedì	A	Martedì	A	Mercoledì	A	Giovedì	A	Venerdì	A
3a CG	Ligornetto 20:45-22:15	MP MP					OSC 20:15-22:00	MP MP		
2a CG	Morbio Inf 20:00-22:00	JL			Liceo 20:15-22:00	JL			Liceo 20:15-22:00	JL
U18 1994-1995					Liceo 20:15-22:00	JL TH			Morbio Inf. 18:30-20:00	JL TH
U16 1996-1997			OSC 20:00-21:30	MA AG					Morbio Inf. 18:30-20:00	MA AG
JC 1998-1999			18:45-20:15 Genestrerio	ML OC			Ligornetto 19:15-20:45	ML OC		
JD 2000-2002			Genestrerio 17:30-18:45	CO LP	Genestrerio 16:30-18:00	CO LP				
LT 1974-1994	Ligornetto 19:30-21:00	DR CC							OSC 20:15-22:00	DR CC
5a CP I	Ligornetto 20:45-22:15	DR							Melano 20:30-22:00	LG
5a CP II	Ligornetto 20:45-22:15	DR							Melano 20:30-22:00	LG

Una nuova stagione per gli Youg Boys di Stabio

Minibasket al via

• Il 29 agosto è cominciata ufficialmente la nuova stagione del minibasket a Stabio per i giovani nati negli anni 2002, 2003 e 2004.

Il sodalizio ha iniziato le sue attività con i giovani della regione solo nella stagione 2010-2011, ma ha subito trovato un buon successo di adesioni e anche molte soddisfazioni sportive all'insegna del divertimento e del sano movimento.
Con l'apertura dell'anno scolastico la squadra degli Young Boys torna ad allenarsi nelle palestre delle Scuole elementari di Stabio, il lunedì dalle 17.45 alle 19.15 e il giovedì dalle 17.00 alle 18.30.
Lo staff tecnico, guidato dagli allenatori Davide e Francesco, con l'aiuto di Massimo, invitano ragazzi e ragazze interessati a far parte della squadra, a recarsi in palestra negli orari indicati.. Per informazioni chiamare il nr 079 487.01.40 (Attilia) o consultare il sito basketstabio.ch

Nella foto gli Young Boys di Stabio, vincitori del Torneo internazionale di Mendrisio, della primavera 2011

Forti di Airolo ed Engadina con la SAT Mendrisio

Facile ed interessante l'uscita "cultural – naturalistica" che la SAT Mendrisio propone domenica 4 settembre in Alta Leventina, con la visita al Forte di Airolo (1300 m.) e ritorno ad Airolo (1150 m.) passando da Fontana (1250 m.).
La partenza dalla sede é fissata per le 8:30 per raggiungere il posteggio nei pressi della stazione di Airolo, da dove, dopo una breve pausa-caffè, ci si incamminerà nella galleria di accesso al forte. Visita alle fortificazioni e pranzo al sacco all'interno del forte stesso, poi proseguimento per Fontana via Bedrina – Albinasca e ritorno ad Airolo, dove si arriverà al caseificio verso le 16:00. Per percorrere la galleria si pagheranno Fr. 5, mentre la visita al forte costa Fr. 7. Ricordarsi di portare una maglia pesante per la visita al forte! Uscita "diversa" ma certamente invitante. Informazioni ed iscrizioni telefonando ai capigita Rita & Guido Codoni tel 091 647 19 60.
A seguire, il programma prevede per il fine settimana del 10/11 settembre 2011 una facile escursione aperta a tutti in Engadina!!
Sabato mattina trasferta con auto private sino a Surlej, salita con la teleferica del Corvatsch sino alla stazione intermedia di Murtel e da qui senza dover superare un gran dislivello potremo raggiungere la Fuorcla Surlej, quindi la Capanna Coaz (ca. h 2,5) godendo di una magnifica vista sul Piz Morteratsch, Piz Bernina e Piz Roseg. Dopo una ritemprante sosta in questa suggestiva Capanna scenderemo in Val Roseg sino all'hotel Roseggletscher(www.roseg-gletscher.ch), ca. 2 ore, dove potremo godere di un confortevole soggiorno. A disposizione, a scelta ed a dipendenza del momento d'iscrizione, pernottamento in camere a due o più letti, con servizi privati o servizi al piano. Una gustosa cena ed una serata in compagnia ammirando l'imponente panorama che si apre su una catena di montagne tra le più ambite dell'arco alpino, immersi nella completa tranquillità di una valle incantata, concluderà la nostra prima giornata di escursione.
Il mattino seguente, dopo la colazione, percorrendo un comodo sentiero di montagna ci porteremo, in circa 2 ore e mezza di cammino alla Capanna Tschierva (www.sac-bernina.ch/hütten) una vera capanna d'alta montagna ai piedi del Pizzo Bernina, punto di partenza per le scalate ai grandi ghiacciai che potremo ammirare da vicino. Rientro in fondo valle ed uscita dalla Val Roseg lungo un panoramico percorso (ca. 2 ore e mezza).
Al fine di poter godere appieno delle passeggiate, abbiamo previsto di agevolare i percorsi a piedi che potranno essere effettuati con un sacco leggero, mentre i cambi ed il necessario per il pernottamento verrà trasportato direttamente in hotel, idem per il ritorno. Possibilità pure di uscire dalla Val Roseg in carrozza.
Per ogni ulteriore informazione e per l'iscrizione rivolgersi ai capi gita Chico e Paola Zoppi, tel. 091-646 67 59, 079-325 39 43, 079- 353 97 35.
Ricordiamo ancora che giovedì 8 settembre alle 20:30 presso la sede di via Campo Sportivo 11, ci si troverà per definire il programma gite della prossima stagione. Tutti coloro che avessero delle gite da proporre sono caldamente invitati!

Salorino, 31 agosto 2011

È mancato al nostro affetto, il nostro caro

Luigi Realini

28 luglio 1935

Lo annunciano
il fratello Vladimiro
i nipoti Fabrizio Mena con Marie-Andrée
e i figli Mattia, Emiliano, Lorenzo, Nicola
Nicoletta Mena con Gilles
gli affezionati Giuliana, Gino e Margherita, Doris e Franco
i cugini e tutti i parenti.

I funerali si terranno oggi venerdì 2 settembre, con la Santa Messa alle ore 10.30 nella chiesa parrocchiale di Salorino, seguirà l'accompagnamento in forma privata al crematorio.

Ringraziamo sentitamente il dr. Quinto Censi e il personale della Casa anziani Torriani 2 di Mendrisio per le premurose cure.

www.coltamaionoranze.ch - tel .091 646 21 67

Riva San Vitale, settembre 2011

RINGRAZIAMENTO

Le molteplici dimostrazioni di affetto tributate alla nostra cara mamma

Irene Fontana

ci hanno profondamente commossi.

Esprimiamo la nostra gratitudine a tutti coloro che con visite, scritti, omaggi floreali, vessilli, Sante Messe, offerte di beneficenza e presenza ai funerali, ci sono stati vicini.

Di tutti serberemo un grato ricordo.

Le figlie Milena e Giuliana con i familiari

Mendrisio, 27 agosto 2011

La famiglia Casarico e gli inquilini partecipano al lutto dei famigliari per la scomparsa della signora

Christiane Medici

e porgono e tutti i famigliari sincere condoglianze.

Il Consiglio comunale, il Municipio e il Personale del Comune di Chiasso partecipano al lutto che ha colpito i famigliari per l'improvvisa scomparsa di

Fiorsandrino Pigozzo

dipendente comunale

ed esprimono loro le più sentite condoglianze.

Arzo, 28 agosto 2011

Ci ha lasciato troppo presto, raggiungendo i suoi cari genitori Lino e Nora

Elena-Ester Scacchi

1.08.1963

Lo annunciano a funerali avvenuti
la sorella Paola Poli con Enrico
il fratello Mauro con Annalisa
i suoi cari nipoti Nathan, Kilian, Gabriele, Alessandro
gli affezionati zii Wanda e Giulio Morandini
i cugini, gli amici e tutti i parenti.

Non fiori, eventuali offerte a favore della Lega Ticinese contro il cancro Bellinzona, ccp 65-126-6.

www.coltamaionoranze.ch - tel .091 646 21 67

Mendrisio, settembre 2011

RINGRAZIAMENTO

Grazie di cuore per le numerose testimonianze di stima affetto e amicizia che avete tributato al nostro caro

Bruno Maffioletti

nell'impossibilità di farlo singolarmente ringraziamo tutti coloro che in varie forme ci sono stati vicini in questa dolorosa circostanza.

Vi ricorderemo tutti con grande affetto.

La moglie Marta con i figli
Davide, Alessandro e la cognata Silvia

Mendrisio, 31 agosto 2009
31 agosto 2011

«Chi vive nel cuore di chi resta non muore».

Ricordiamo con affetto nel 2° anniversario della sua scomparsa, il nostro carissimo

Pier Giorgio Zanatti

Nani

Erika e familiari

I dipendenti della KROSS AUTOMAT SA e BSA Green Energies and Products, partecipano al dolore di Annalisa Bianchi Scacchi e Mauro Scacchi per la scomparsa della cara cognata e sorella

Elena-Ester Scacchi

ed esprimono le più sincere condoglianze a tutti i famigliari.

Banfi
Stefano dal 1996
Le onoranze 24 ore su 24
079 833 79 08 091 646 30 30
Capolago - Mendrisio - Chiasso

Culto

• Parrocchia dei S.S. Cosma e Damiano

Sabato 3 settembre
17.30 S. Messa Presenza Sud
18.00 S. Messa Parrocchia
Domenica 4 settembre
08.00 S. Messa S.Giovanni
09.00 S. Messa Cappuccini
10.00 S. Messa Presenza Sud
10.30 S. Messa Parrocchia
20.00 S. Messa Parrocchia
Messa della Solidarietà: portiamo alimentari a sostegno delle mense dei poveri

• Chiesa Evangelica riformata nel Mendrisiotto

Chiese: Vacallo, via al Colle
Melide, via Carona
Pastore: Giuseppe La Torre,
Via Cantoni 5, Chiasso,
Tel. + Fax 091 682.25.76
Domenica 4 settembre
10.00 Vacallo*, past G. La Torre, it.
17.00 Melide*, past. G. La Torre, it. battesimo
* con Santa Cena

• Centro di ascolto San Damiano Mendrisio

Mercoledì mattino 09.30-11.00

• Centro Cristiano Missione popolare evangelica

Mendrisio, Via al Gas 8
Culto domenicale ore 10.00
Tutti sono cordialmente invitati!
Informazioni e consulenza:
al pastore Marco tel. 091 646.63.01
EVANGELISCHE STADTMISSION
Gottesdienst: Sonntag 10.00 Uhr
Sie sind herzlich eingeladen!
Auskünfte und Sprechstunden:
M. Zollinger, pastore 091 646.63.01
Servizio di accoglienza bambini
Associazione MANO APERTA
Mendrisio:
• Centro extra scolastico Arca
• Servizio baby sitting
• Sostegno alimentare "*con-dividere*"
resp. past. M. Zollinger 091 646.63.01

• Chiesa Evangelica Pentecostale

via San Martino 7
Gesù Cristo è lo stesso ieri, oggi e in eterno. *Ebrei 13, 8.*
Ci riuniamo e v'invitiamo:
Domenica ore 17.30
Mercoledì ore 20.00
Sabato riunioni giovani ore 20.00
Macchine a disposizione.
Telefonare al 091 683.85.45

• Congregazione Cristiana dei Testimoni di Geova

Castel San Pietro, tel. 091 646.91.61
Conoscete la vostra Bibbia!
Mercoledì ore 19.30
Giovedì ore 19.30
Sabato ore 18.30
Domenica ore 18.00

• Chiesa Neo-Apostolica

Centro Polus, Via Corti, Balerna
Servizio divino
Giovedì ore 20.15
Domenica ore 09.30

• Preasilo di Mendrisio

Il Bosco dei Cento Acri, Via Lavizzari (parco giochi vicino ufficio postale del Borgo). Mercoledì e venerdì dalle 9.30 alle 11.00. Chiuso secondo calendario scolastico. Possibilità di riservare preasilo per feste di compleanno. Per informazioni telefonare a Virna 076 265.62.72.

• Gruppo Carità cattolico-evangelico del Mendrisiotto

Raccolta scarpe e indumenti usati, puliti e in buono stato.
Il locale di via Motta 2 è aperto il giovedì dalle 14 alle 15. Per informazione telefonare al numero 091 646 24 07 (responsabile Silvana Lupi).

• Voce amica

24 ore su 24 tel. 091 646.53.58

• AMA

Associazione Mendrisiotto Anziani
SERVIZIO DI TRASPORTO
MENDRISIOTTO E BASSO CERESIO
Cecilia Martinelli
ogni lunedì tel. 091 646.60.07

• CAT

Club alcolisti in trattamento ritrovo ogni martedì dalle 18.30 alle 20 presso il Centro diurno in Via Beroldingen 18 a Mendrisio. Per informazioni tel. 091 646.62.26.

• Associazione famiglie diurne del Mendrisiotto

Tel. 091 682.54.78/7

• SOS Infanzia

Chiasso 091 682.33.33
Lugano 091 971.88.88
Bellinzona 091 826.11.11
Ognuno dei tre numeri risponde 24 su 24

• Medjugorje

Con il num. 091 6467527 si può ascoltare il Messaggio mensile al telefono.

• ATFA - Associazione Ticinese Famiglie Affidatarie

Via Daldini 4, 6943 Vezia, CP 40, tel. 091 966.00.91, afta@hotmail.com, www.afta.info

FARMACIA DI TURNO
Sabato 3 settembre
Farmacia allo Svincolo, Mendrisio
Via Fr. Borromini 6 tel. 091 630.00.06
Martedì 6 settembre
Farmacia Accademia, Mendrisio
Via Gismonda 6 tel. 091 646.12.35
Orari
Festivo: 9.00-12.00 e 14.30-20.00
Feriale: fino alle 20.00
Il turno inizia alle ore 8.00
Per casi urgenti e con ricetta medica il farmacista resta sempre a disposizione del pubblico anche al di fuori di questi orari, contattando dapprima il **n°. 1811**

Dentisti di picchetto
Da sabato 3 a venerdì 9 settembre
Dr. Daglio Giuseppe, Mendrisio
Via G. Motta 43 tel. 091 646.73.56
Orari di servizio:
Sabato, domen. e festivi 9.00-11.00
Lunedì-venerdì 9-12 /14-16

Corpo Pompieri Tel. 118
Polizia Cantonale 091 816.43.11
Polizia Comunale 091 640.32.32

SAM Mendrisiotto
Interventi con autoambulanza Tel.144
Ser. med. di picchetto 091 800.18.28
Amministrazione 091 640.51.80

Servizio di picchetto veterinario per piccoli animali nel Mendrisiotto
Tel. al veterinario di fiducia o al 1811

Associazione svizzera genitori di bambini epilettici
Via San Giorgio 17, 6830 Chiasso
Tel./Fax 091 646.47.43

Centro Coppia e famiglia
Consultorio matrimoniale, consulenza e mediazione familiare.
Palazzo Pollini,
Vicolo Confalonieri 091 646.04.14.12

Club dei 100 FC Mendrisio-Stabio

Siamo a quota **38**

FC MENDRISIO STABIO 2006

RUSCONI GIANFRANCO - NICOLAŠ - BORDOGNA ANGELO - TRENTO FIORENZA - ZANOTTA ANDREA - SUOZZI GINEVRA - ROMAGNOLI PATRIZIA - CROCI OMAR - MIGLIETTA RAFFAELE - ALBISETTI DORIANO - CRIVELLI PIETRO - PIFFARETTI ADRIANO - MALINVERNO CECILIA - BACULARI FABRIZIO - CAIROLI GIANLUCA - ARENA ACCURSIO - ZANOTTA MALLORY - ZANOTTA GABRIELE - ZANOTTA LORENZO - MARINONI GIULIA E ALICE - RAPELLI ORFEO - PEDETTI MATTIA - AMO - ANDREA & LUCA - BELLANDI EDO - UN TIFOSO FERRARISTA - STARBENE SUISSE SIXTUS - GHIELMETTI MARINO - GHIELMETTI NATALE - BORDOGNA ANTONELLA - MORESI FRANCESCO - BERNASCONI GIANCARLO - FONTANA MASSIMO - LORDELLI RENATO - VANINI PAOLO - LURÀ FELICE - POMA NICOLA - NEGRONI FIORENZO

Ottico dipl. fed. SHFA
Occhiali / Esame della vista
Lenti a contatto

ottica pedroli

6850 Mendrisio-Borgo
Piazzale alla Valle
Via Lavizzari 2 - CP 129
Tel. 091 630.04.90
Fax 091 630.04.94

VARILUX®
Specialista ESSILOR

OFFERTA SPECIALE

Per i giovani fino ai 16 anni, all'acquisto di occhiali correttivi **offriamo gratuitamente** le due lenti con antiriflesso e antigraffio compresi, fino alla correzione ± 4.0/2.0. Approfittatene ora, pagherete solo la montatura.

la nostra esperienza al **vostro** servizio

ALPURIGET PULIZIA CANALIZZAZIONI
http: // www.puricelli.ch
PULIZIA: - Canalizzazioni orizzontali e verticali - Pozzo pompe - Pozzetti - Fosse biologiche
Separatori grassi cucina - Separatori garage - Ispezione con telecamera - Trasporti
6818 MELANO - 6826 RIVA SAN VITALE
Tel. 091 630.55.55 - Fax 091 630.55.56 - Natel 079 / 221.66.77

CHIESA Ferrareccia Vetrai
Servizio riparazioni - Manutenzioni
Chiavi - Tapparelle - Vetri
6830 CHIASSO - Corso S. Gottardo 52
Tel. 091 695.16.66 - E-mail: chiesa-eredi@ticino.com

50° La vera professionalità al vostro servizio nel campo degli **ELETTRODOMESTICI**
elettro Star di Alberto Fontana
Piazzetta Borella 2 - MENDRISIO - Tel. 091 646.28.38
Doppia garanzia di VENDITA - Assistenza alberghiera, condomini, privati
RIPARAZIONI con laboratorio proprio, di tutte le marche

Impianti sanitari Riscaldamenti | Impianti industriali Studio tecnico | Energie alternative Irrigazione giardini
Flli Branca sa
Via Vignalunga 5, 6850 Mendrisio | Tel. 091 646 12 85, Fax 091 646 09 04 | Membro Associazione Padronale Svizzera Lattonieri e Istallatori

Manuservice sagl Elettrodomestici
VENDITA E ASSISTENZA, RIPARAZIONI CONSULENZE, TRASFORMAZIONI
di Francesco Angius
Via S. Gottardo 111 6828 BALERNA Tel. 091 690 04 95 Natel 076 335 04 95
Miele | therma | FORS LIEBHERR | Electrolux | AEG

Impresa di pittura e pavimenti
mendrisio - chiasso - rancate
tel. 091 646.19.33
molinari®

GAFFURI Piastrelle
Pavimenti, rivestimenti
pronto intervento per riparazioni urgenti
Chiasso - Balerna Tel. 091 683.22.47

Party Plastic GASstore
Stufe, riscaldatori, accessori gas | Pentole e bruciatori per cucine | Camini a bioetanolo
festeggia con stoviglie biodegradabili
Party Plastic SA - Via Ressiga - 6817 Maroggia 091 646 56 56

SPARTACO CROCI
TAPPEZZIERE-DECORATORE
LO SPECALISTA PER LA VOSTRA CASA
Restauro e rivestimento mobili imbottiti
Via G.B. Maggi 6874 Castel San Pietro
www.spartacoarreda.ch
Tel/Fax 091 630 22 77
spartaco.croci@bluewin.ch

immobiliari

FIDUCIARIA IMMOBILIARE **CORFIDA**
Corfida SA - Via Pioda 6 - 6901 Lugano

COLDRERIO in zona residenziale tranquilla e soleggiata, in piccola palazzina di nuova edificazione, **vendiamo**
APP. DI 4½ LOCALI
con finiture di ottimo livello, di 141 mq ca, con terrazza, lavanderia privata, locale cantina chiuso, autorimessa e posteggio esterno.
svit TICINO
Tel. 091 630.93.88 Fax 091 630 93 89
www.corfida.com info@corfida.com

MENDRISIOTTO affittasi, dalla primavera 2012
TIPICO GROTTO TICINESE
a persone referenziate.
Apertura stagionale (aprile-ottobre).
Interessati scrivere a cifre: E 024-751489, a Publicitas SA, casella postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1.

MORBIO INFERIORE vendesi
terreno piano
in zona tranquilla e ben esposta.
R2, mq 710 eventualmente divisibile per case gemelle.
Fr. 600.–/mq.
Tel. 079 590.47.08

FIDUCIARIA IMMOBILIARE **CORFIDA**
Corfida SA - Via Pioda 6 - 6901 Lugano

MENDRISIO-ARZO, in zona centrale ben servita, vendiamo una moderna
CASA SIGNORILE
di recente costruzione e con finiture di ottimo livello. Ca. 260 mq abitabili composti da una generosa zona giorno con accesso diretto al giardino, 5 camere di ottime dimensioni, tripli servizi. Autorimessa e grazioso piccolo giardino.
svit TICINO
Tel. 091 630.93.88 Fax 091 630 93 89
www.corfida.com info@corfida.com

AFFITTASI A SAN PIETRO DI STABIO
in Via Dogana, nuova palazzina con lift, disponibile da subito. Ottima isolazione per risparmio energetico:
appartamento 3½ locali
2. piano Fr. 1350.– mensili
+ Fr. 150.– acc. spese.
Interessati telefonare allo 091 647.15.41 ore serali.

SEDIE E TAVOLI
Mobili Rustico/Antico
Restauro imbottitura
Grande esposizione
REN - CAPOLAGO
Visitateci! Tel. 091 648.19.82

FIDUCIARIA IMMOBILIARE **CORFIDA**
Corfida SA - Via Pioda 6 - 6901 Lugano

MENDRISIO-RANCATE, in quartiere tranquillo e soleggiato, **vendiamo** una signorile
VILLA MODERNA
di recente costruzione. Ca. 220 m² abitabili con finiture di ottimo livello e composti da un ampio soggiorno ed una grande zona pranzo-cucina, entrambi molto luminosi, climatizzati e con accesso diretto alla veranda e al giardino, 3 camere di ottime dimensioni, uno studio, 2 servizi, lavanderia al piano, una suggestiva cantina/taverna climatizzata. Completano la proprietà un'autorimessa, un grande piazzale, un posto auto coperto ed un piacevole giardino con alberi di pregio.
svit TICINO
Tel. 091 630.93.88 Fax 091 630 93 89
www.corfida.com info@corfida.com

ritrovi pubblici

MEZZA LUNA
SUPER APERITIVO A BUFFET !
Tutti i giovedì e venerdì vi aspettiamo !!!
Dalle ore 18.30 alle .....
MENDRISIO - Via Stella - Info 091 646.15.11

Nobili
CORREDI & **PICCOLE COSE**
«FUORI TUTTO»
SCONTO 40% di diversi articoli
Tel +41 091 646 79 32 • www.nobili.ch • Mendrisio

Grotto del Tiro - Caneggio

Informiamo la nostra clientela che saremo aperti fino al 10 gennaio 2012
con le specialità attuali vale a dire:
piatti di selvaggina, piatti con funghi e molto di più.
20/21 settembre inizio dell'autunno
Filetti di capriolo Mirza con contorno
28/29 ottobre Festival della Paella
Dall'1. al 6 novembre settimana della Fondue!
Dall'8 al 13 novembre settimana della Raclette
5 e 6 dicembre serate di San Nicolao
23 e 26 dicembre Menu speciale di Natale
31 dicembre alla luce delle candeline
Menu speciale di San Silvestro
6 gennaio Menu dei Remagi
Da dicembre sotto gli alberi *nel bar della neve,* vin brulée e altre bevande.
La sua riservazione ci farà molto piacere!
Tel. 091 684.18.30 - 079 455.99.12
Piero con il suo staff

MENDRISIO-RANCATE via ai Grotti
AFFITTIAMO O VENDIAMO
attico 4½ locali 125 mq con tutti i servizi incorporati, con 3 posti auto interni.
Affitto mensile Fr. 1900.– + Fr. 150.– per posteggio + acc. spese Fr. 250.–.
Vendita Fr. 660'000.– + Fr. 25'000.– per posteggio.
appartamento 3½ locali 121 mq con tutti i servizi incorporati, con 2 posti auto interrati.
Affitto mensile Fr. 1800.– + Fr. 150.– per posteggio + acc. spese 250.–
Vendita Fr. 600'000.– + Fr. 25'000.– per posteggio.
appart. in casa bifamiliare indipendente 5 locali con tutti i servizi + autorimessa + giardino.
Affitto Fr. 1800.– + Fr. 50.– spese.
Per informazioni:
tel. 091 646.18.44 oppure 079 431.62.87

KARATE - JU JITSU - KOBUDO - SELF DEFENCE
** SHO - BU - KAN **
Scuola di Arti Marziali - Mendrisio
KARATE - JU JITSU
l'arte dei samurai
la tradizione ed il contemporaneo
Frequenza:
lunedì e giovedì dalle 19.30
Palestra Istituto Torriani, Mendrisio
Informazioni: 079 696.62.39
e-mail: shobukan@bluewin.ch
oppure direttamente in palestra

Saper nuotare può salvarti la vita!
STABIO
Corsi di nuoto senza limiti di età!
MAMMA BEBÈ da 6 mesi a 3 anni
BAMBINI da 4 a 6 anni
RAGAZZI da 7 a 16 anni
ADULTI SENZA LIMITI DI ETÀ
Corsi intensivi a piccoli gruppi max 5/6 persone
Informazioni: 0041 79 444 20 09

4ª edizione 2011
Naturality
Fiera della salute, del benessere e tecnologie alternative
SPAZIO OFFICINA CHIASSO
8/9/10/11 Settembre
AMPI PARCHEGGI
ENTRATA GRATUITA
Orari visita Fiera
Giovedì, 15.00 - 22.30
Venerdì, Sabato e Domenica
11.00 - 22.30
Mangia sano, magia leggero.
Fermati a pranzo o a cena al Naturality Food